

外国人市民意識調査報告書

(令和6年度)

豊橋市

目 次

1	調査の概要	1
2	調査結果	
I	あなた自身について	3
II	豊橋市の住みやすさについて	7
III	火事や救急の通報について	8
IV	ヤングケアラーについて	12
V	生活での差別や不安などについて	13
VI	自転車の安全な利用について	21
VII	市民協働によるまちづくりについて	25
VIII	科学を学ぶ建物について	28
IX	ごみについて	31
X	健康や社会活動について	37
XI	「SDGs（持続可能な開発目標）」について	41
3	集計表	47
4	アンケート調査票	
	日本語	59
	ポルトガル語	67
	タガログ語	76
	英語	85

1 調査の概要

1. 調査の目的

この調査は、市内に在住している外国籍の方を対象に暮らしの現状やご意見をお聞きし、豊橋市のまちづくりの参考にすることを目的として実施するものである。

2. 調査の設計

- (1) 調査対象：豊橋市内在住の満 18 歳以上の方（外国籍）
- (2) 調査方法：住民基本台帳から等間隔無作為抽出し設問紙を郵送
- (3) 標本数：600 人
- (4) 回収方法：郵送または Web による回答
- (5) 調査期間：令和 6 年 11 月 14 日（木）～令和 6 年 12 月 19 日（木）

3. 調査項目

- I あなた自身について（Q1～Q8）
- II 豊橋市の住みやすさについて（Q9）
- III 火事や救急の通報について（Q10～Q12）
- IV ヤングケアラーについて（Q13）
- V 生活での差別や不安などについて（Q14～Q16）
- VI 自転車の安全な利用について（Q17～Q19）
- VII 市民協働によるまちづくりについて（Q20～Q22）
- VIII 科学を学ぶ建物について（Q23～Q24）
- IX ごみについて（Q25～Q27）
- X 健康や社会活動について（Q28～Q30）
- XI 「SDGs（持続可能な開発目標）」について（Q31～Q33）

4. 調査機関

公益社団法人 東三河地域研究センター

5. 回収結果

- (1) 回収数：251 人（内 Web 回答 68 人）
- (2) 有効標本回収数：250 人（全問無回答及び属性のみ回答の標本は無効とする
→全問無回答 1 人）
- (3) 有効標本回収率：41.7%（有効標本回収数に占める Web 回答の割合 26.8%）

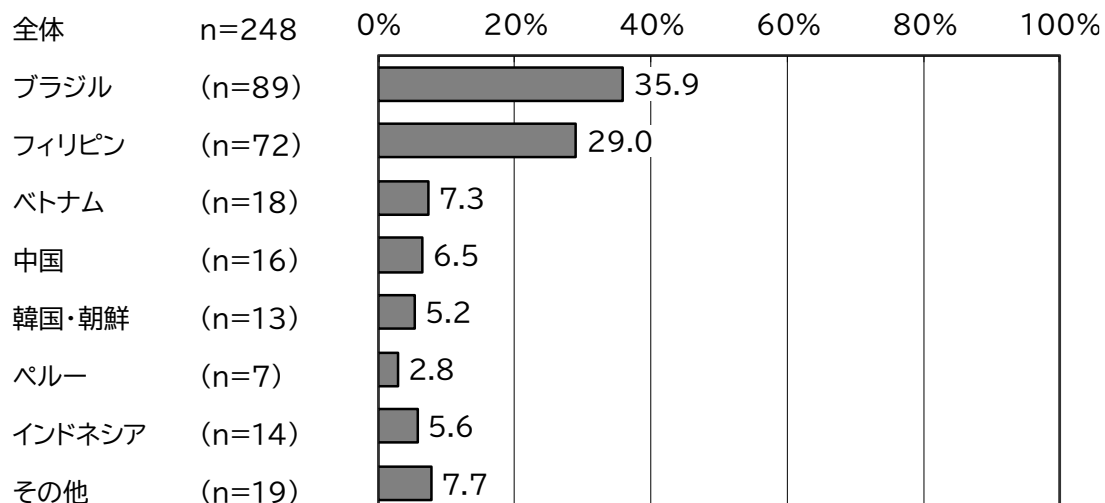
6. 報告書の見方

- (1) 集計結果はすべて、小数点以下第 2 位を四捨五入しており、比率の合計が 100%にならないことがある。
- (2) 複数回答を依頼した設問では、集計結果の合計が 100%を超える。
- (3) 回答比率（%）は、その設問の有効回答者数を母数として算出している。
- (4) 本文中の各設問の図中に示されている「n=〇〇」の数値は、当該設問の有効回答者数である。
- (5) 本文中の各設問の図中に示されている「n=〇〇」の数値について、「全体」と各年代、日本在住年数の合計は必ずしも一致しない。その理由は、「全体」の

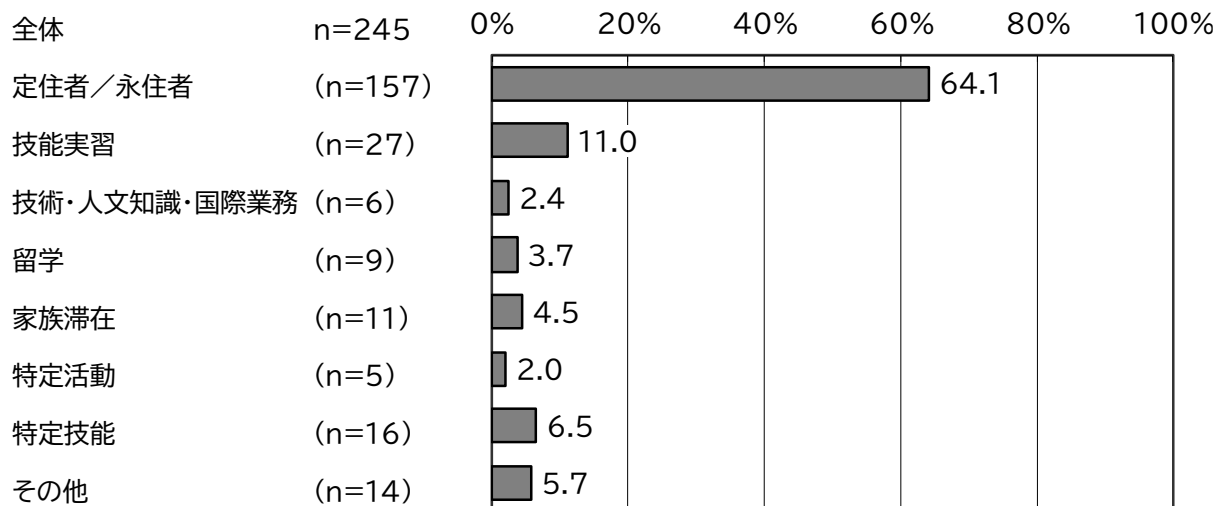
2 調査結果

I あなた自身について (Q1～Q8)

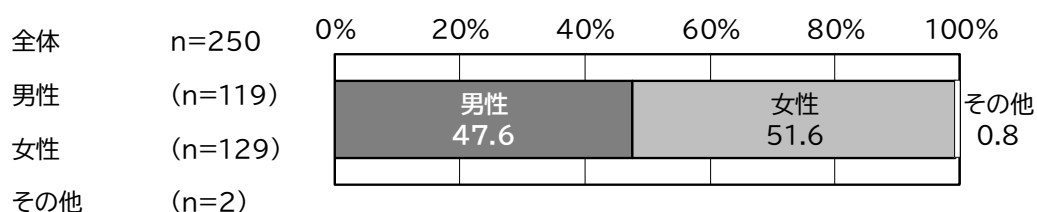
Q1 あなたの国籍を教えてください。(n=248)



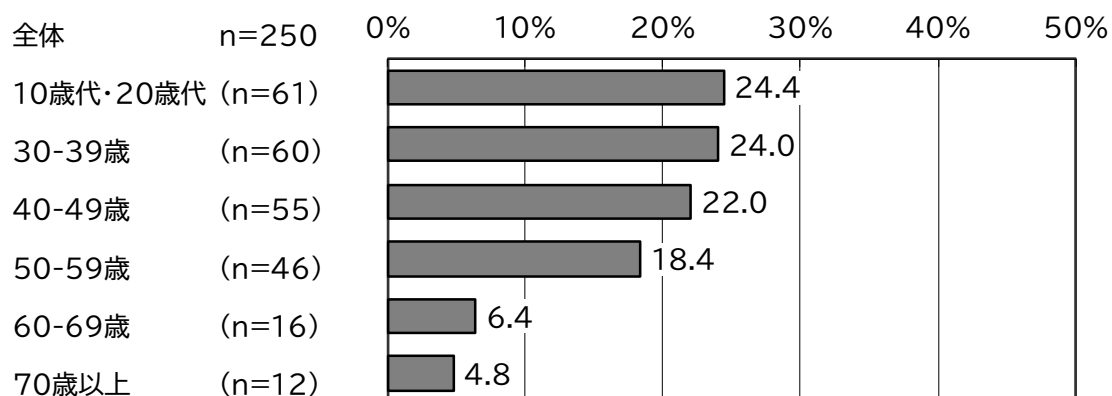
Q2 あなたの在留資格を教えてください。(n=245)



Q3 あなたの性別は何ですか。(n=250)

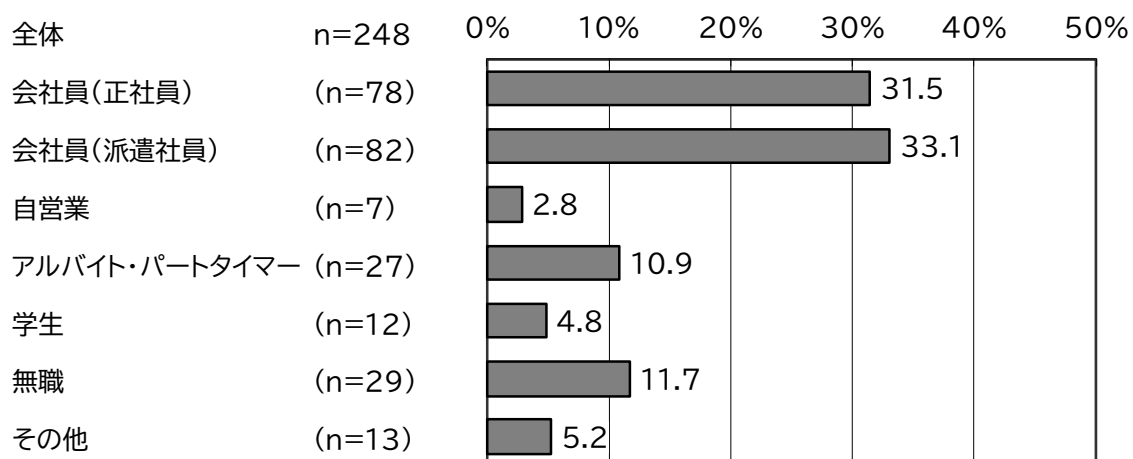


Q 4 あなたの年齢はいくつですか。(n=250)

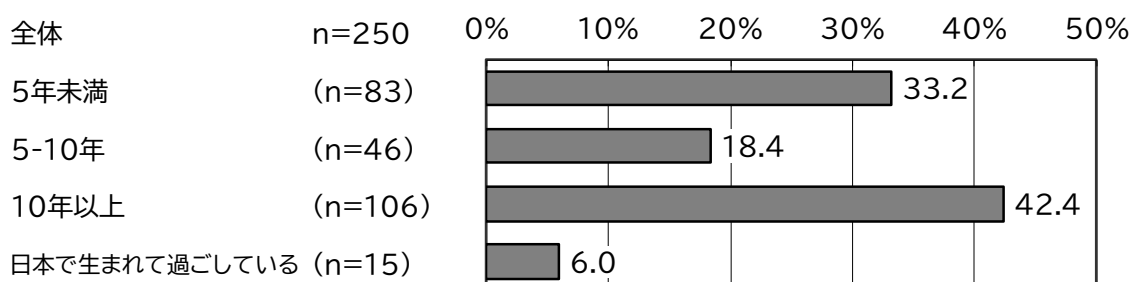


※10歳代・20歳代のうち、18-19歳は4人。

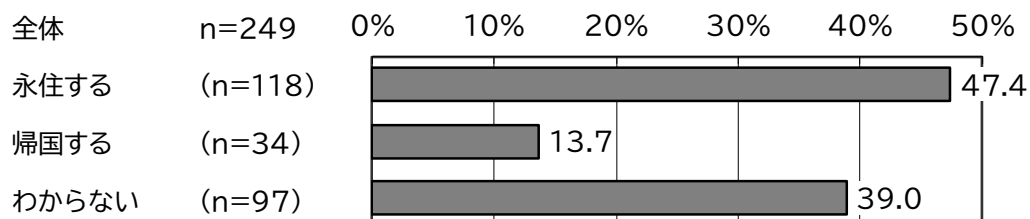
Q 5 あなたの職業は何ですか。(n=248)



Q 6 日本に来て何年ですか。(n=250)

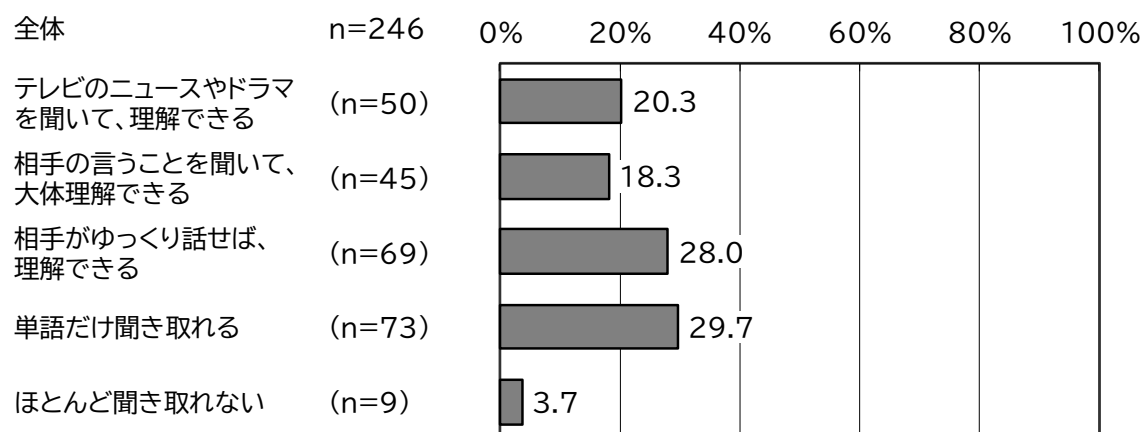


Q 7 これからの予定はどれですか。 (n=249)



Q 8 日本語はどれぐらいできますか。

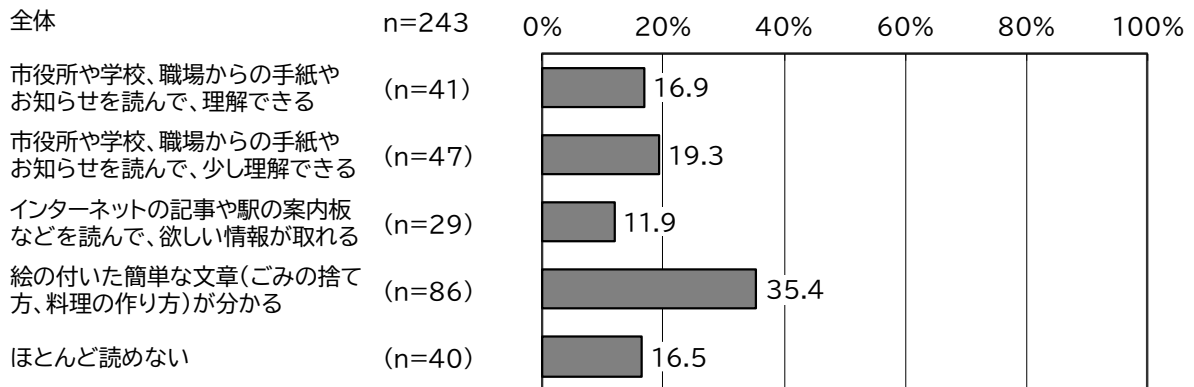
Q 8 - 1 聞く (n=246)



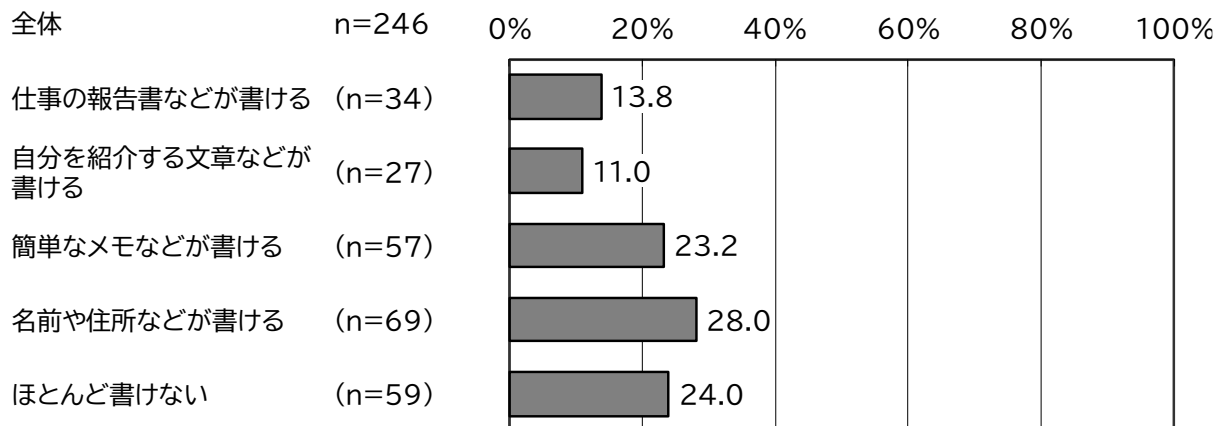
Q 8 - 2 話す (n=246)



Q 8 - 3 読む (n=243)



Q 8 - 4 書く (n=246)



Ⅱ 豊橋市の住みやすさについて（Q9）

Q9 豊橋市は住みやすいまちだと思いますか。（n=244）

（1）全体的傾向

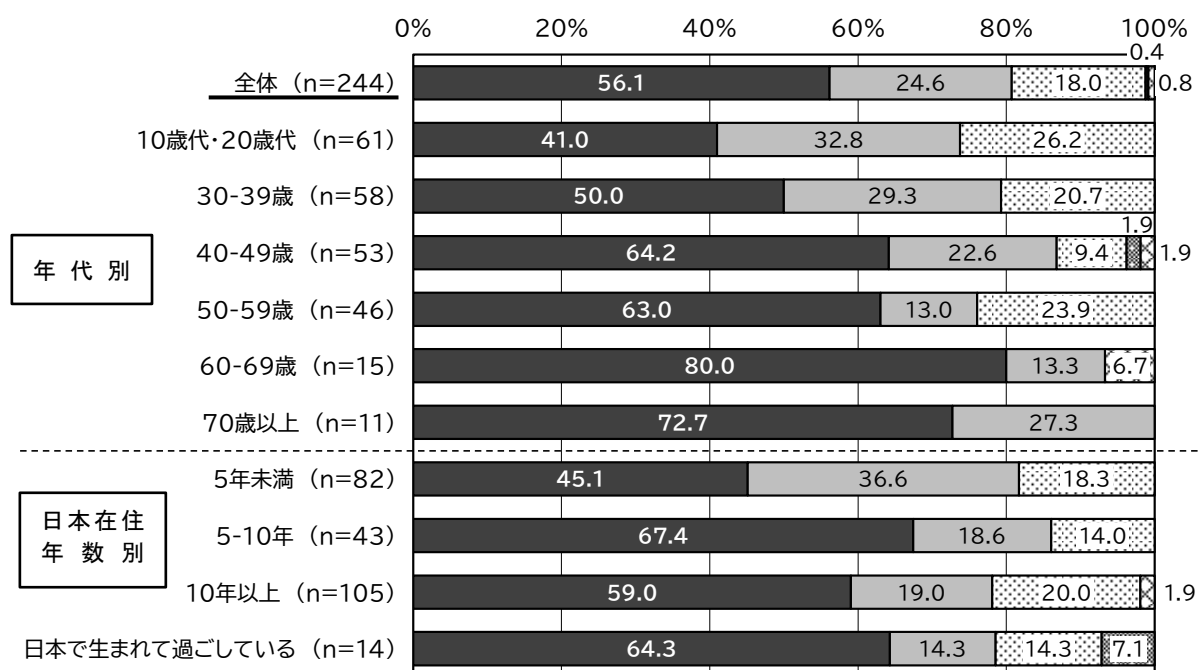
「住みやすい」「どちらかといえば住みやすい」と回答した人を合わせた割合が80.7%と8割を超えている。一方、「どちらかといえば住みにくい」「住みにくい」と回答した人を合わせた割合は1.2%となっている。

（2）年代別にみた特性

すべての年代で、「住みやすい」と回答した人の割合が最も高く、60-69歳と70歳以上は80.0%、72.7%で高い割合となっている。「どちらかといえば住みにくい」「住みにくい」は0.0%～6.7%で、どの年代においても低くなっている。

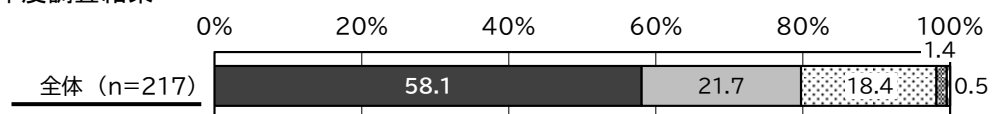
（3）日本在住年数別にみた特性

すべての日本在住年数で、「住みやすい」と回答した人の割合が最も高いが、5年未満は45.1%と比較的低くなっている。



■ 住みやすい □ どちらかといえば住みやすい ▨ 普通 ▩ どちらかといえば住みにくい ▪ 住みにくい

令和5年度調査結果



■ 住みやすい □ どちらかといえば住みやすい ▨ 普通 ▩ どちらかといえば住みにくい ▪ 住みにくい

Ⅲ 火事や救急の通報について（Q10～Q12）

Q10 火事や救急を通報する電話は、「119」と知っていますか。（n=247）

（1）全体的傾向

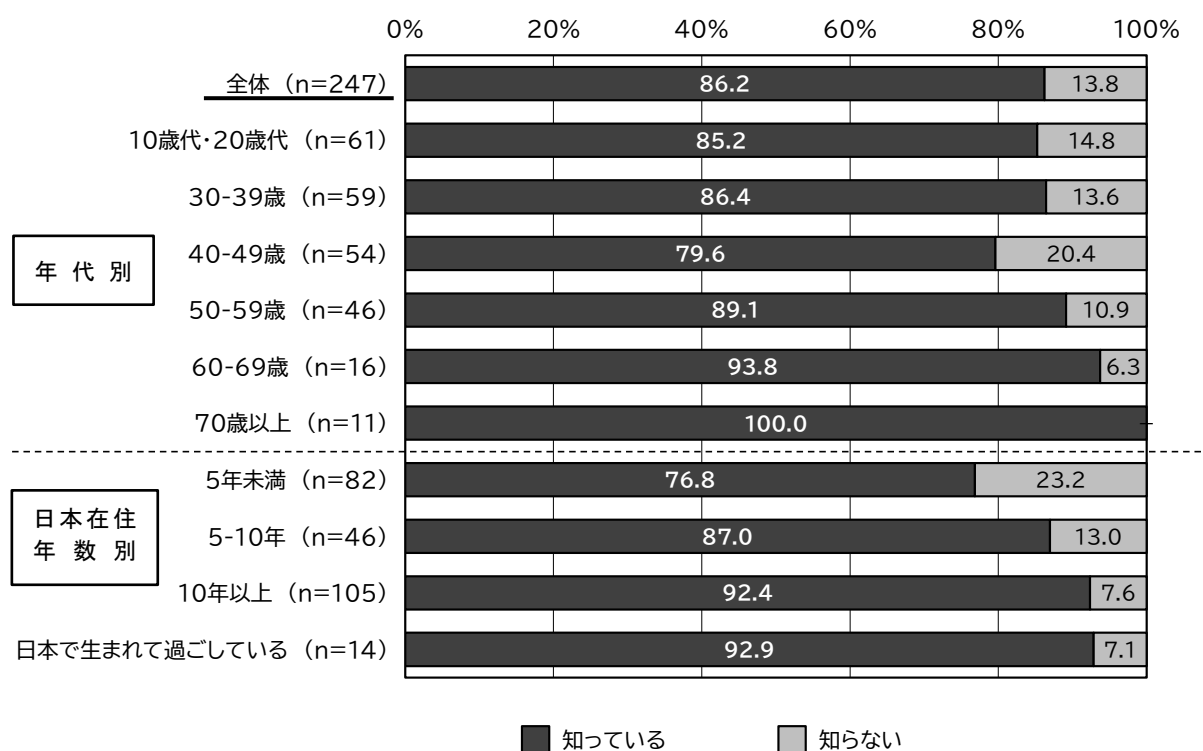
「知っている」と回答した人の割合は 86.2%で、令和 5 年度の 88.5%と比較して、微減となっている。

（2）年代別にみた特性

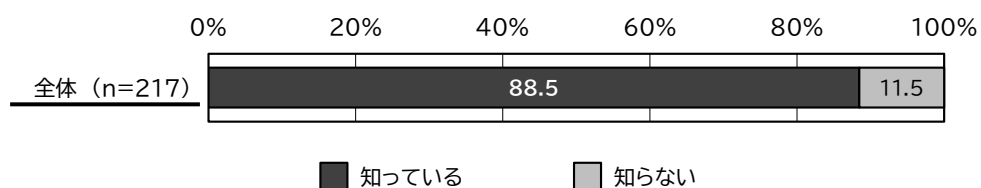
「知っている」と回答した人の割合が最も高い年代は 70 歳以上（100.0%）で、次いで 60-69 歳（93.8%）、50-59 歳（89.1%）と続いている。

（3）日本在住年数別にみた特性

すべての日本在住年数で、「知っている」と回答した人の割合が高いが、5年未満は「知らない」と回答した人の割合が 23.2%と他の日本在住年数と比べ高くなっている。



令和 5 年度調査結果



Q 1 1 「119」に外国語の通訳サービスがあることを知っていますか。(n=247)

(1) 全体的傾向

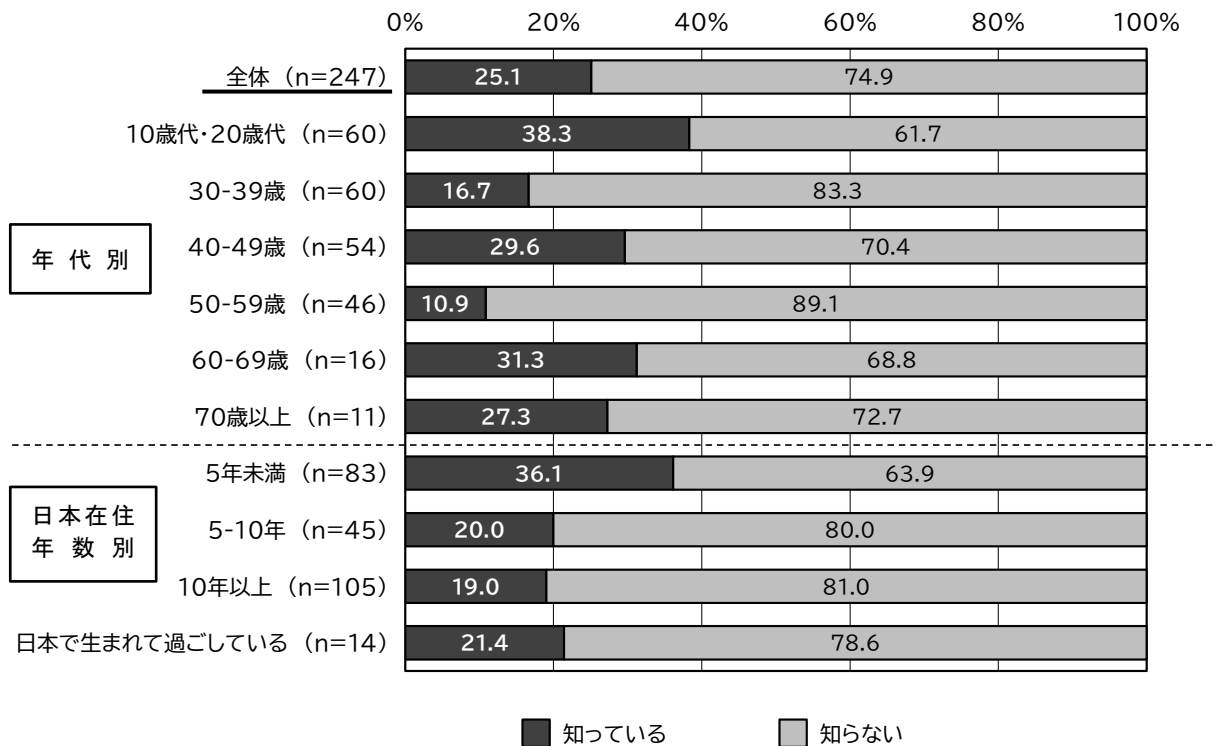
「知っている」と回答した人の割合は 25.1%で、令和 5 年度の 31.6%と比較して 6.5 ポイント減少している。

(2) 年代別にみた特性

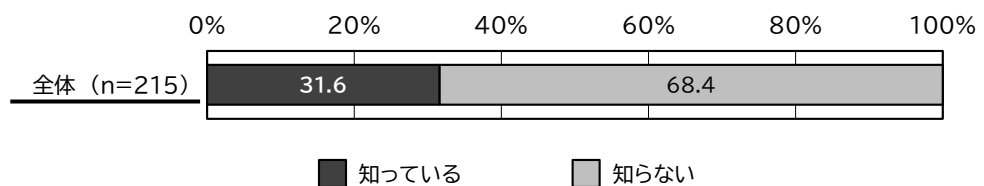
「知っている」と回答した人の割合が最も高い年代は 10 歳代・20 歳代 (38.3%) で、最も低い年代は 50-59 歳の 10.9%となっている。

(3) 日本在住年数別にみた特性

日本に来て 5 年未満の人は、「知っている」と回答した人の割合が 36.1%と、他の日本在住年数に比べ最も高くなっている。



令和 5 年度調査結果



Q 1 2 火事や救急で 1 1 9 番通報が必要なとき、あなたはどうしますか。
(複数回答 : n=248)

(1) 全体的傾向

「日本語が話せるので、自分で通報する」と回答した人の割合が 39.5%と最も高く、次いで「日本語が話せないなので(話せるが、自信がないので)、他の人に頼む」が 25.4%、「電話通訳サービスがあることを知っているなので、自分で通報する」が 23.4%となっている。

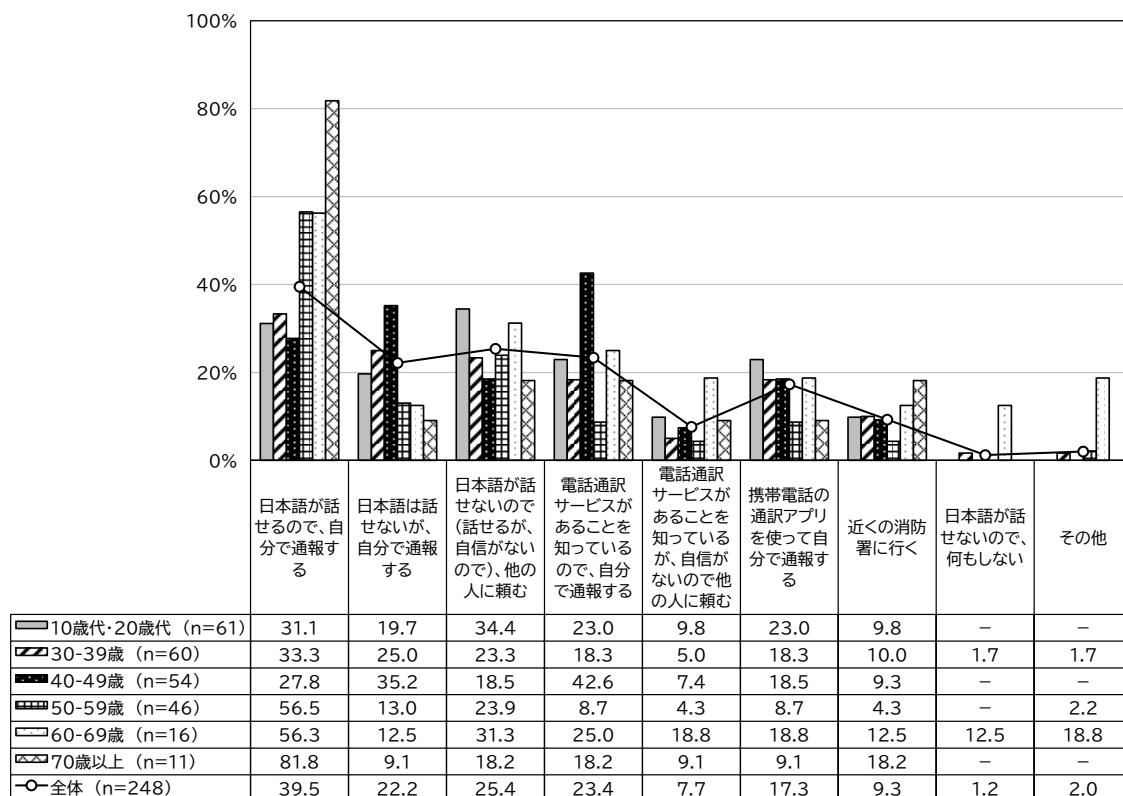
(2) 年代別にみた特性

40-49 歳は「電話通訳サービスがあることを知っているなので、自分で通報する」と回答した人の割合が 42.6%と、他の年代と比べ高くなっている。

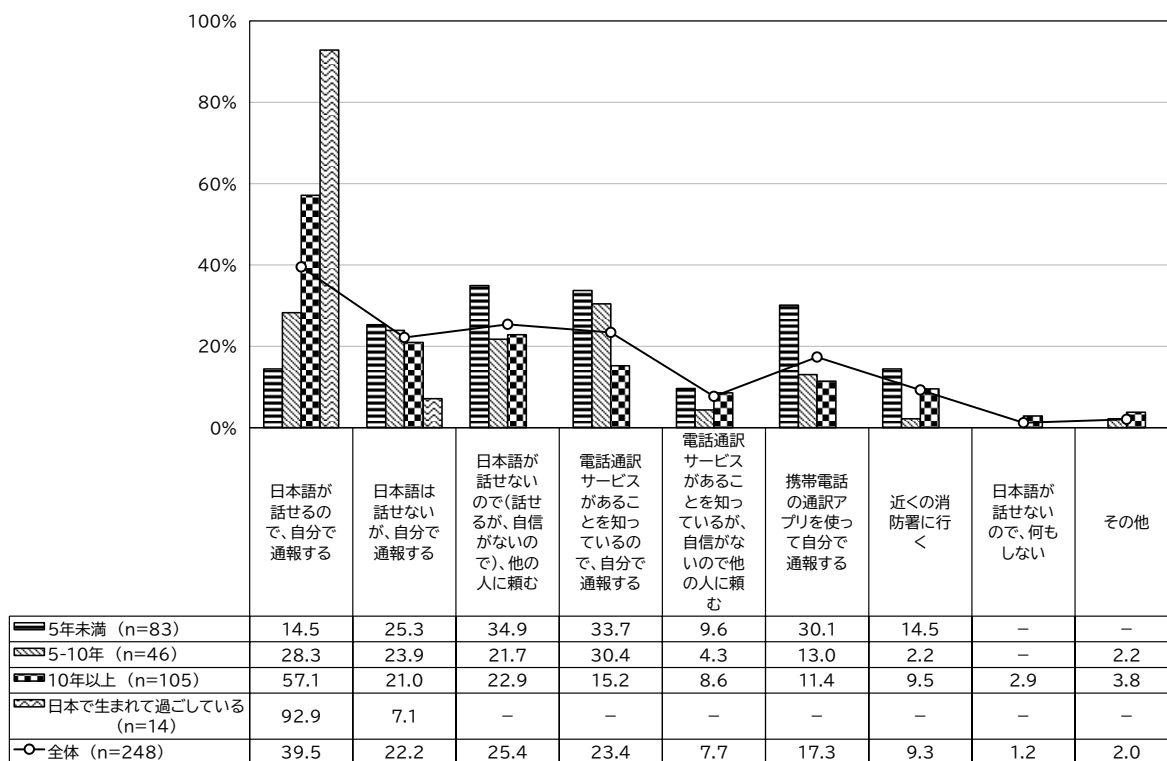
(3) 日本在住年数別にみた特性

日本在住年数が 5 年未満では、「日本語が話せないなので(話せるが、自信がないので)、他の人に頼む」と回答した人の割合が 34.9%と最も多く、次いで「電話通訳サービスがあることを知っているなので、自分で通報する」(33.7%)、「携帯電話の通訳アプリを使って自分で通報する」(30.1%)と続いている。

年代別



日本在住年数別



IV ヤングケアラーについて (Q13)

Q13 「ヤングケアラー」という言葉を聞いたことがありますか。(n=248)

「ヤングケアラー(Young Carer)」とは、家事や家族の世話などを毎日のように行っている子ども・若者のことです。

(1) 全体的傾向

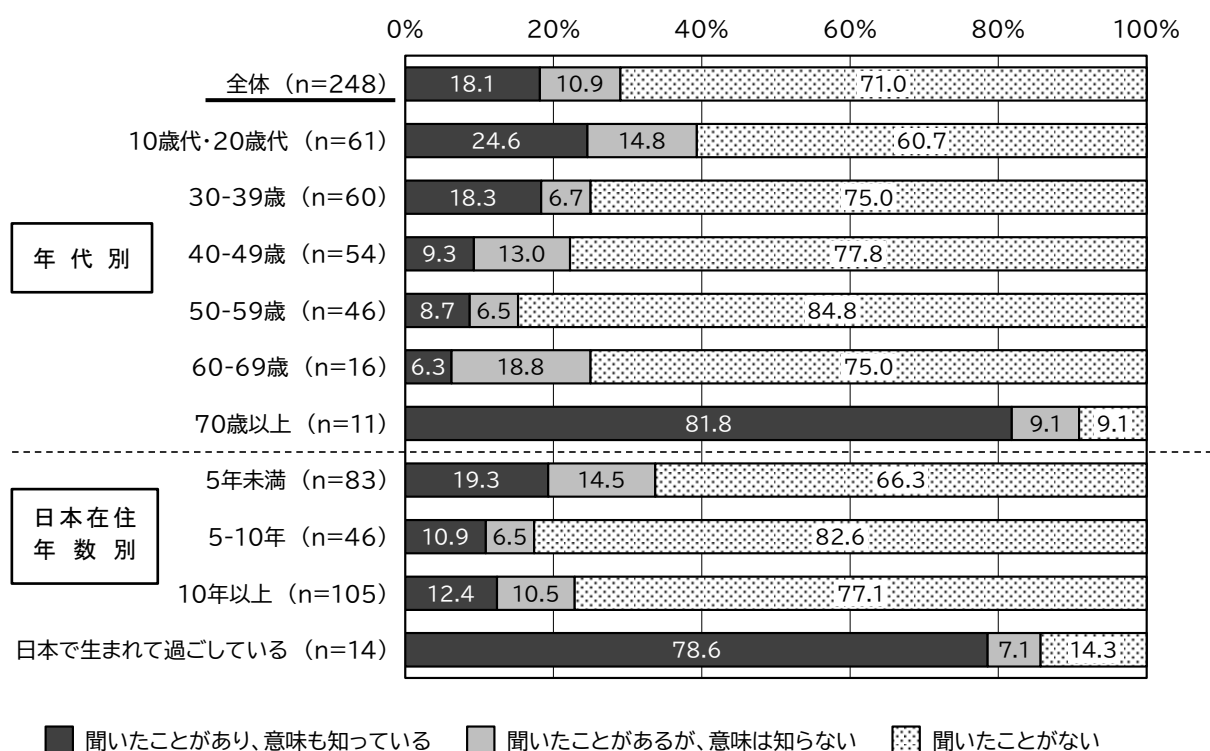
「聞いたことがない」と回答した人の割合が71.0%で最も高く、7割を超えている。

(2) 年代別にみた特性

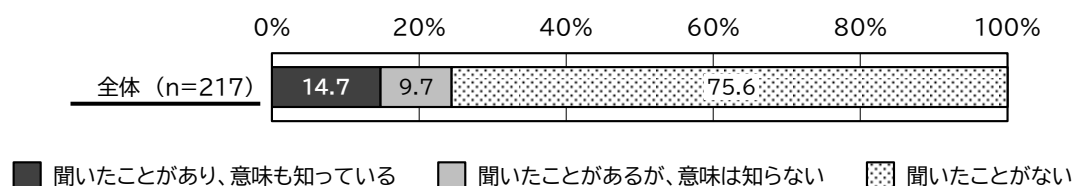
70歳以上を除き、「聞いたことがあり、意味も知っている」と回答した人の割合は、若い世代の方が高くなっている。

(3) 日本在住年数別にみた特性

日本で生まれて過ごしている人は、「聞いたことがあり、意味も知っている」と回答した人の割合が78.6%と他の日本在住年数と比べ高くなっている。



令和5年度調査結果



V 生活での差別や不安などについて（Q14～Q16）

Q14 外国人であることを理由に、最近、生活で不満を感じたり差別を受けたりしたことはありますか。

Q14-1 生活のこと（複数回答：n=245）

（1）全体的傾向

「特に差別を受けたことはない」と回答した人の割合が62.4%と最も高く、次いで「アパートなどの申し込みを断られた」（19.6%）、「日本人から自分の国の悪口を言われた」（9.8%）と続いている。

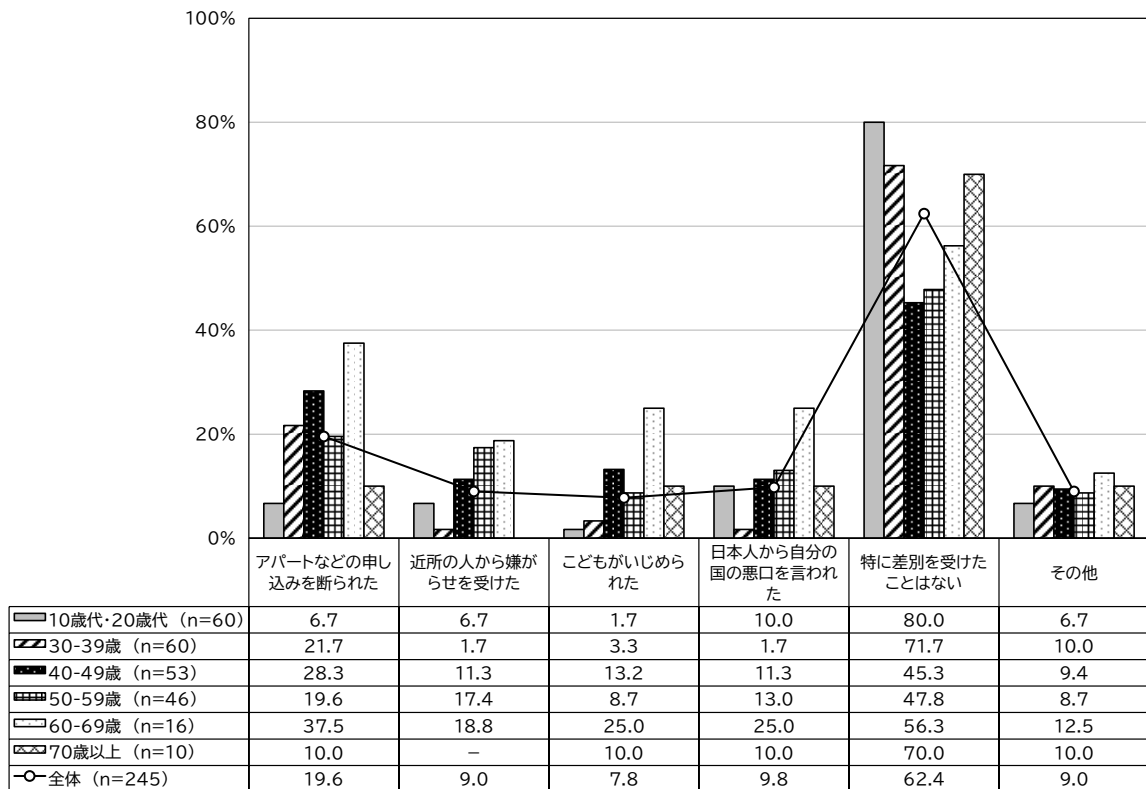
（2）年代別にみた特性

「特に差別を受けたことはない」と回答した割合が最も低い年代は40-49歳（45.3%）、次いで50-59歳（47.8%）で、半数以上が何らかの差別を受けたと感じている。「アパートなどの申し込みを断られた」と回答した人の割合が最も高い年代は60-69歳で37.5%、続いて40-49歳が28.3%となっている。

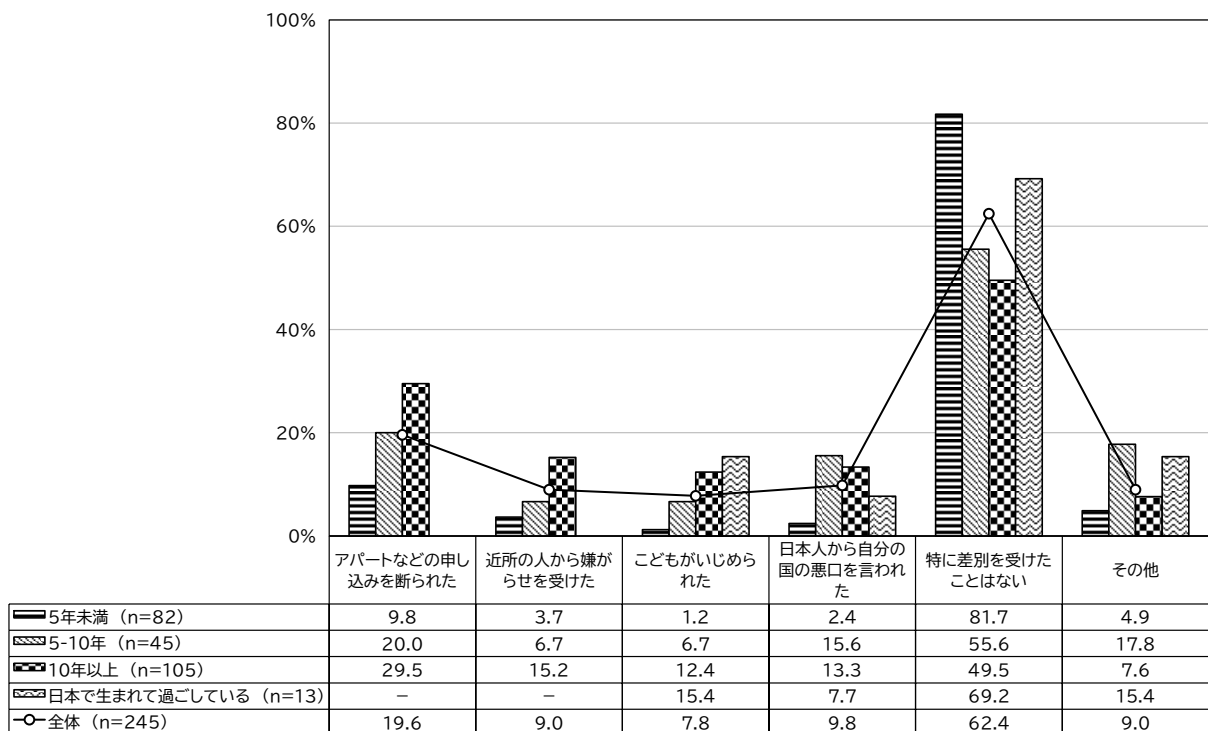
（3）日本在住年数にみた特性

「特に差別を受けたことはない」と回答した人の割合が最も高い日本在住年数は5年未満（81.7%）で、次いで日本で生まれて過ごしている（69.2%）となっている。
「特に差別を受けたことはない」を除くと、日本在住5-10年、10年以上で「アパートなどの申し込みを断られた」と回答した人の割合が高くなっている。

年代別



日本在住年数別



Q 1 4 - 2 仕事のこと（複数回答：n=234）

（1）全体的傾向

「特に差別を受けたことはない」と回答した割合が 73.1%と最も高く、次いで「日本人より給料が安い」（17.1%）となっている。

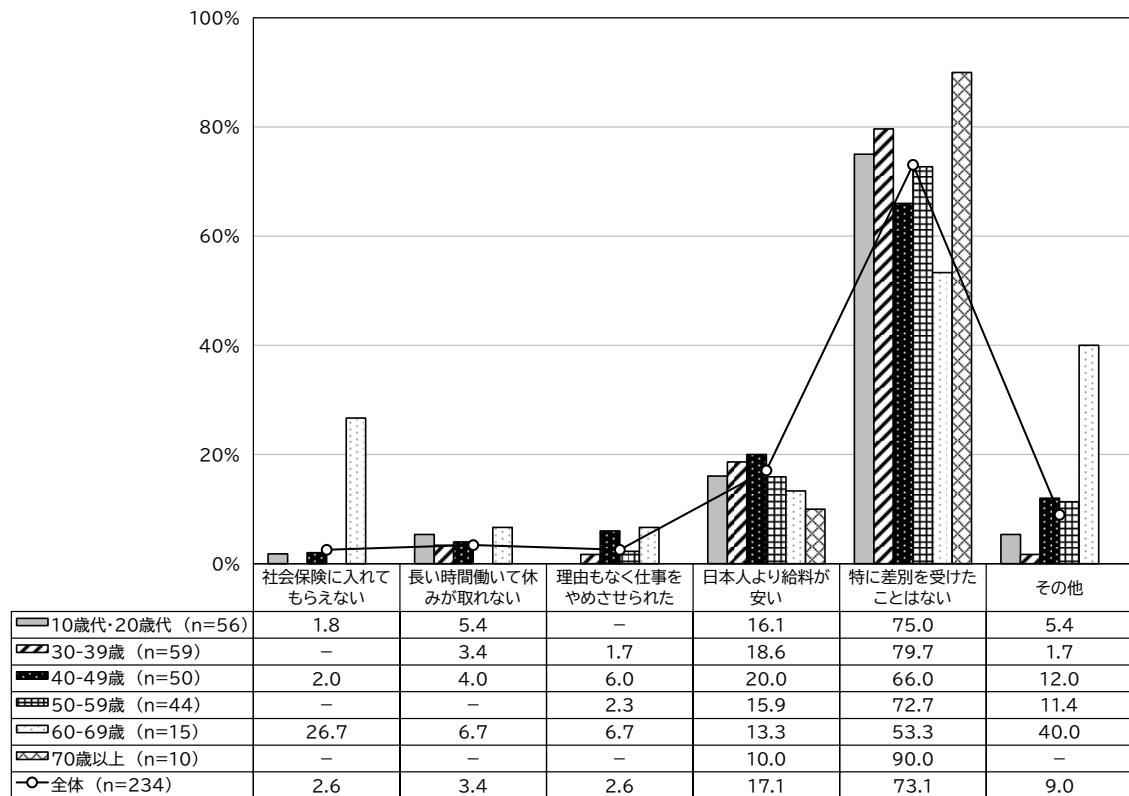
（2）年代別にみた特性

60-69 歳では「社会保険に入れてもらえない」（26.7%）と回答した人の割合が他の年代に比べて高くなっている。

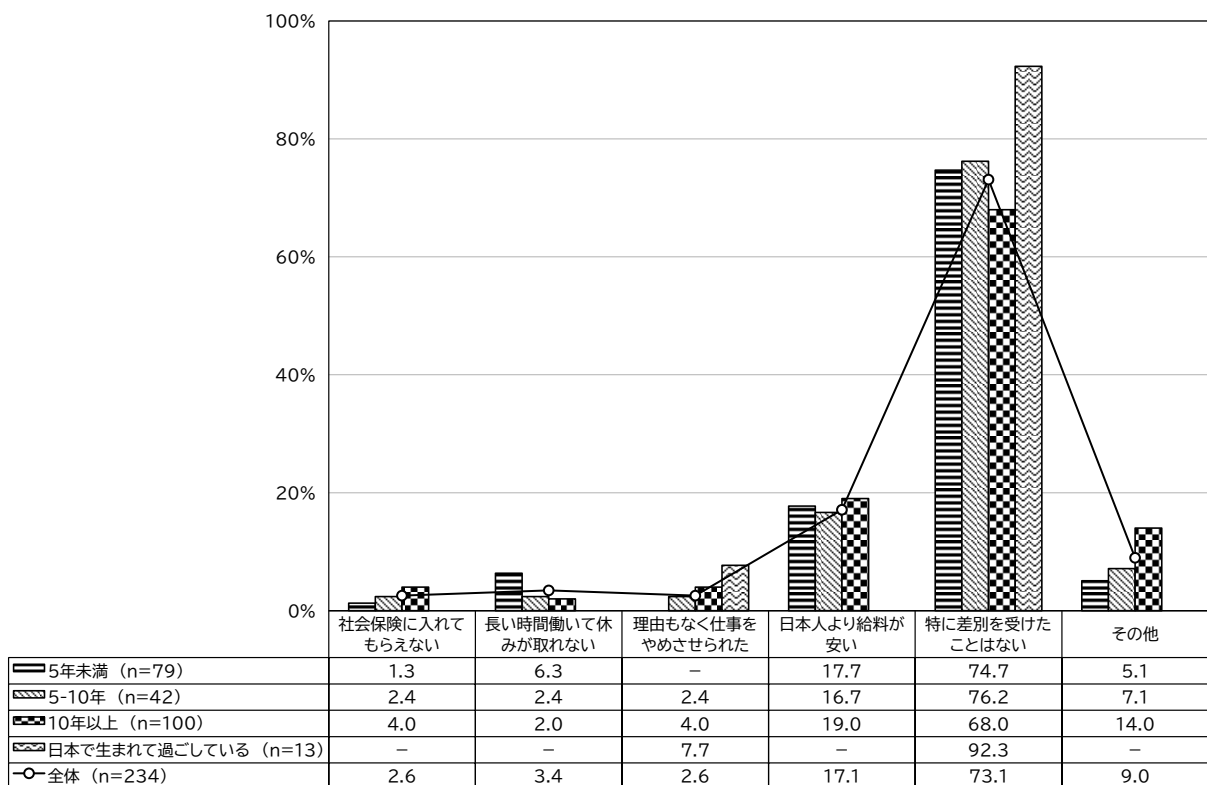
（3）日本在住年数別にみた特性

日本で生まれて過ごしている人を除いて、すべての日本在住年数で「日本人より給料が安い」と回答した人の割合が高くなっている。

年代別



日本在住年数別



Q 1 5 生活や将来のことで不安を感じることがありますか。（複数回答：n=243）

（1）全体的傾向

「年をとってから生活するのに充分なお金がない」と回答した人の割合が 41.6%と最も高く、次いで「特に不安ではない」（31.7%）、「日本語が話せない、聞けない、書けない」（22.2%）と続いている。

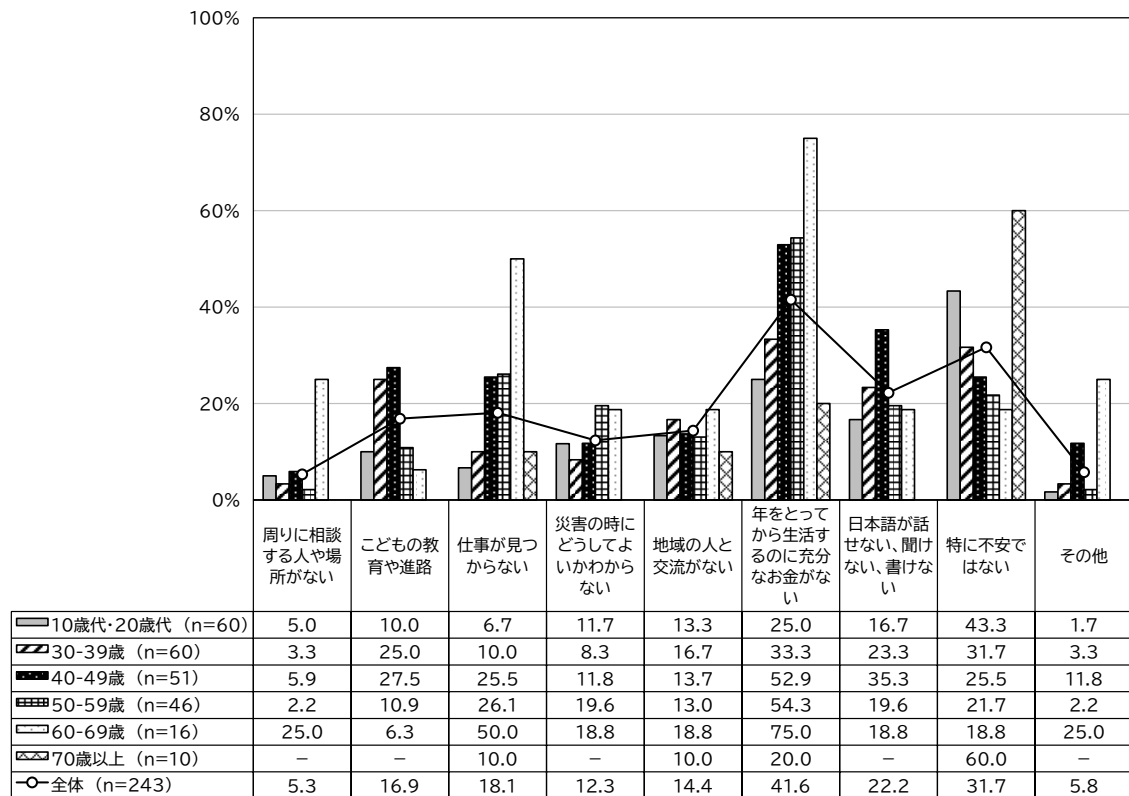
（2）年代別にみた特性

「特に不安ではない」を除いては、すべての年代で「年をとってから生活するのに充分なお金がない」と回答した人の割合が最も高い。60-69歳では、「仕事がみつからない」と回答した人の割合が 50.0%で、他の年代と比べて高くなっている。

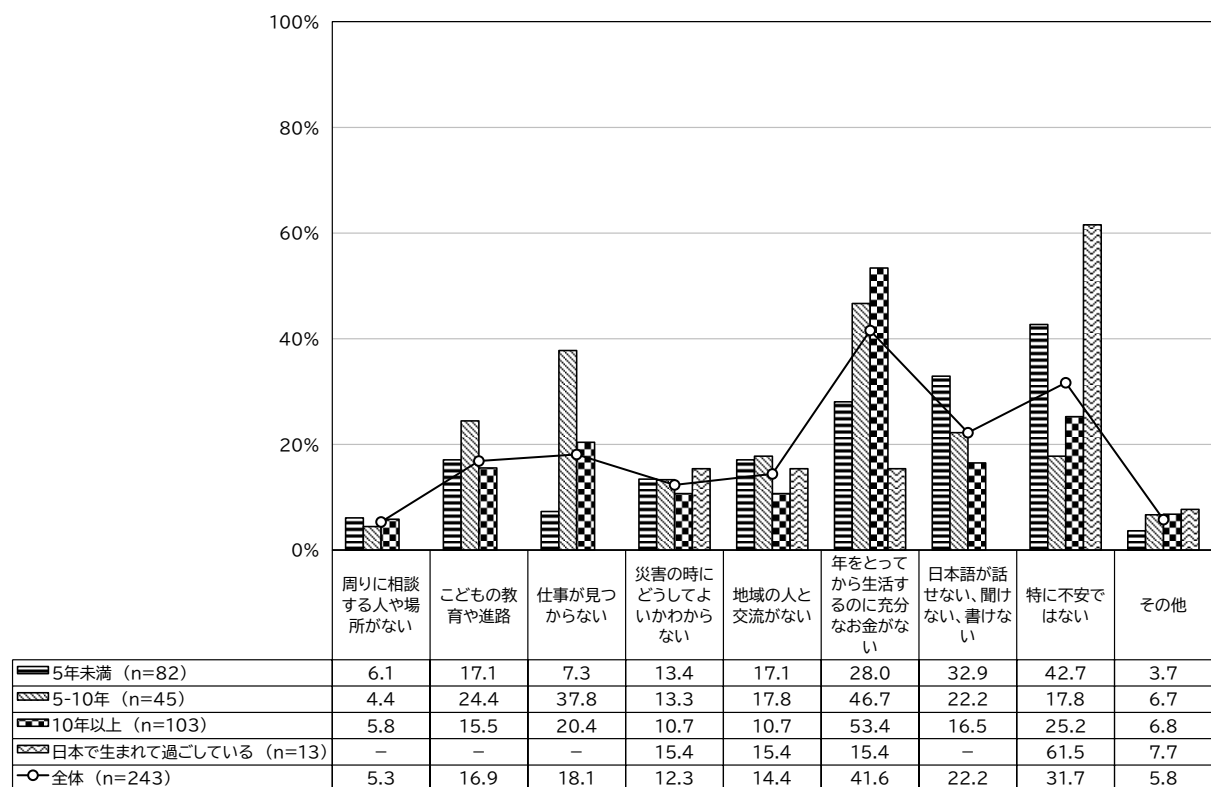
（3）日本在住年数別にみた特性

日本在住年数 5-10 年、10 年以上で「年をとってから生活するのに充分なお金がない」と回答した人の割合が最も高い。「特に不安ではない」を除いては、5 年未満で「日本語が話せない、聞けない、書けない」と回答した人の割合が最も高い。

年代別



日本在住年数別



Q 1 6 豊橋で生活するために必要な情報はどこから得ていますか。

(複数回答 : n=220)

(1) 全体的傾向

「友達・知人から（電話または対面で）」と回答した人の割合が 58.6%と最も高く、次いで「Facebook」（39.1%）、「インターネット検索」（38.2%）と続いている。

(2) 年代別にみた特性

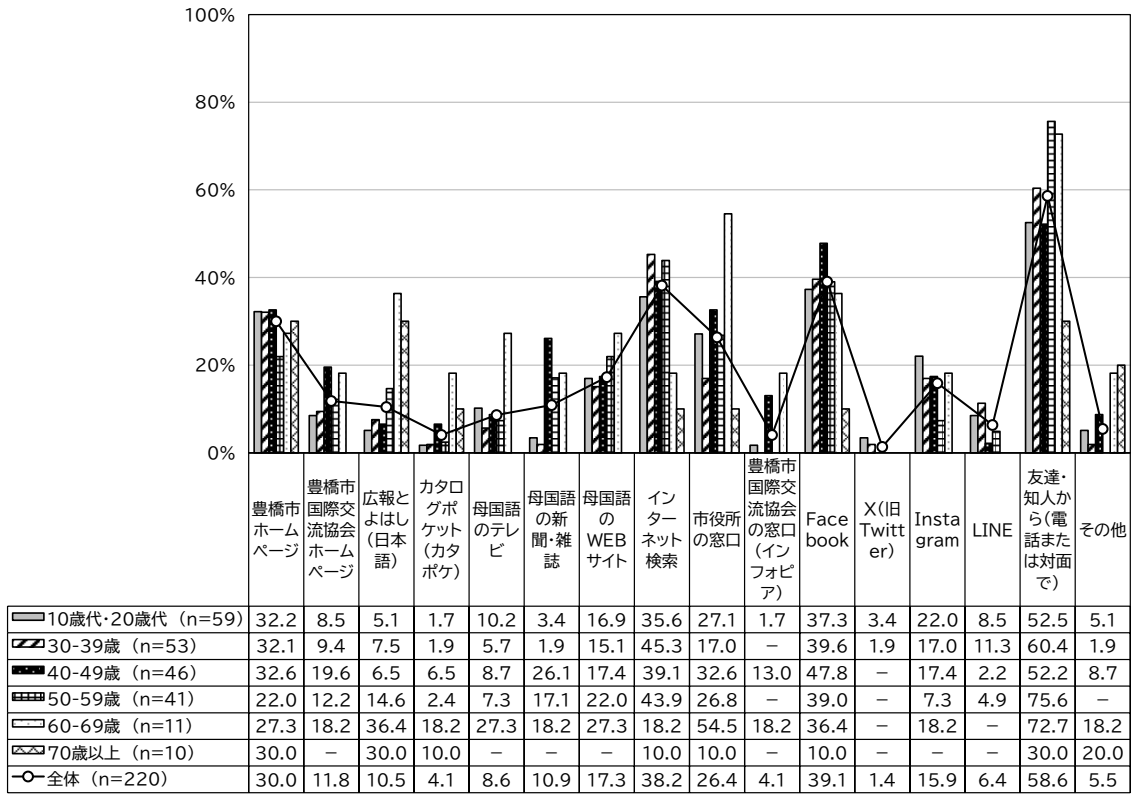
70歳以上を除くすべての年代において、「友達・知人から（電話または対面で）」と回答した人の割合が最も高く、40-49歳の52.2%から50-59歳の75.6%まで他の媒体等に比べて多くの人々が情報を得ている。「豊橋市ホームページ」「インターネット検索」「Facebook」は各年代で比較的多く利用されている。

(3) 日本在住年数別にみた特性

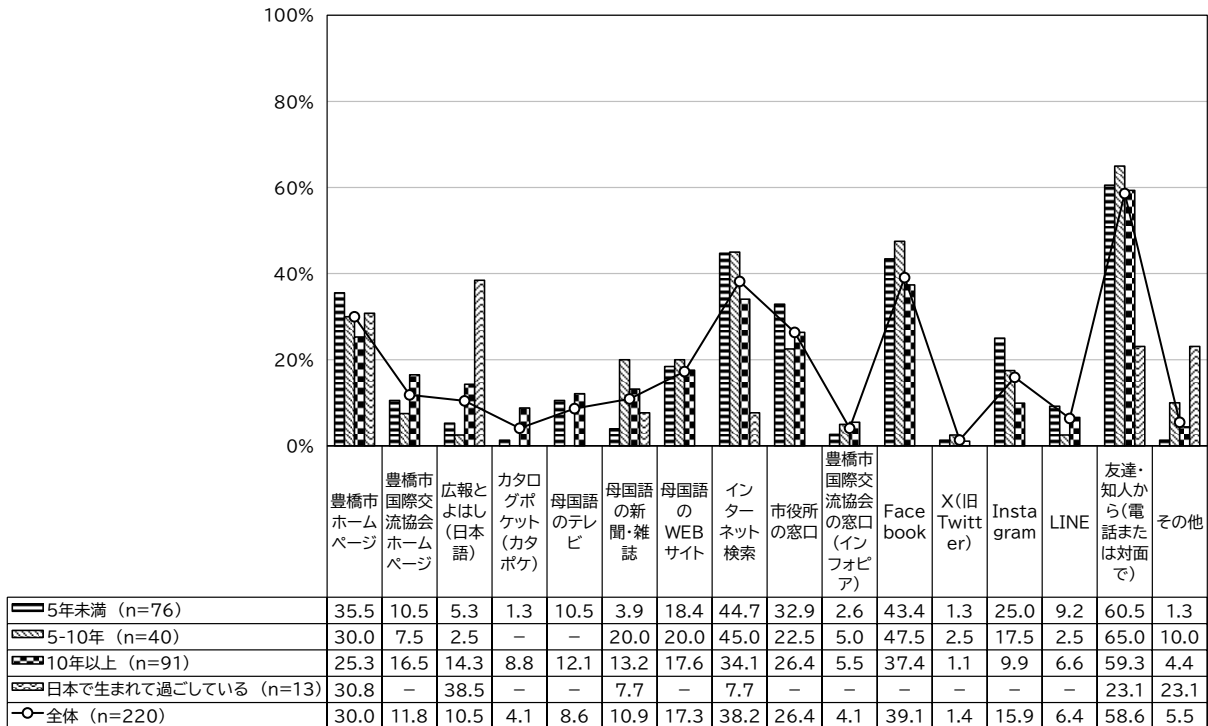
日本で生まれて過ごしている人は、「広報とよはし（日本語）」と回答した人の割合が38.5%と他の日本在住年数と比べ高くなっている。

※本設問の調査票の入力作業において、データの棄損があったため、回答数は26件減じている。

年代別



日本在住年数別



VI 自転車の安全な利用について（Q17～Q19）

Q17 自転車に乗るときにヘルメットを被っていますか。（n=246）

（1）全体的傾向

「自転車に乗らない」と回答した人の割合が 55.7%と最も高くなっている。また、「自転車に乗る」（※1）と回答した人の内訳は、「はい（ヘルメットを被っている）」が 51.4%、「いいえ（ヘルメットを被っていない）」が 48.6%となっており、「はい」と回答した人は前年と比較して 3.9 ポイント低下した（※2）。

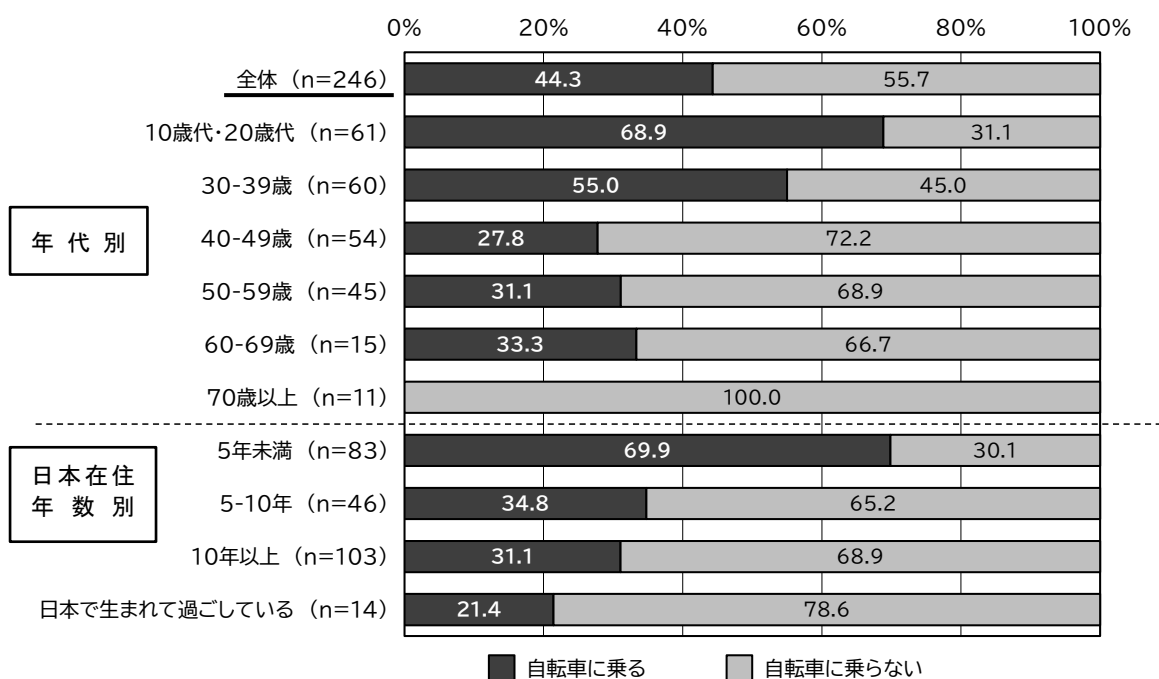
（2）年代別にみた特性

10 歳代・20 歳代は「自転車に乗る」と回答した人の割合が 68.9%と他の年代と比べ高くなっている（※1）。また、「自転車に乗る」と回答した人のヘルメット着用率を見ると、40-49 歳で 26.7%となっており、他の年代と比べると低くなっている（※2）。

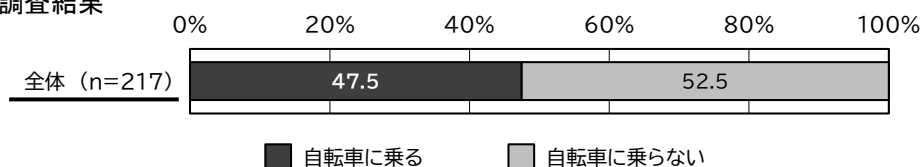
（3）日本在住年数別にみた特性

「自転車に乗る」と回答した人の割合が最も高い日本在住年数は 5 年未満 (69.9%) で、比較的日本に来て間もない人の自転車の利用率が高い（※1）。ヘルメットの着用率を見ると、5-10 年は「はい」と回答した人の割合が 68.8%と他の日本在住年数に比べ高くなっている（※2）。

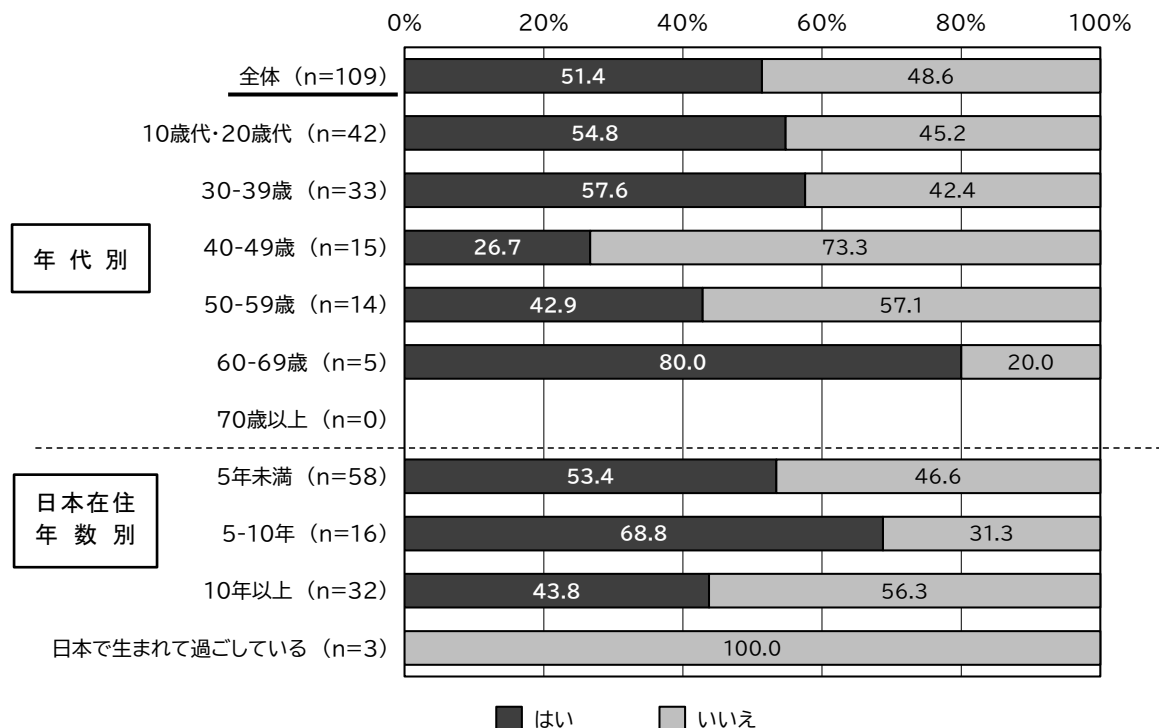
(※1) 「はい」「いいえ」と回答した人を「自転車に乗る」として集計



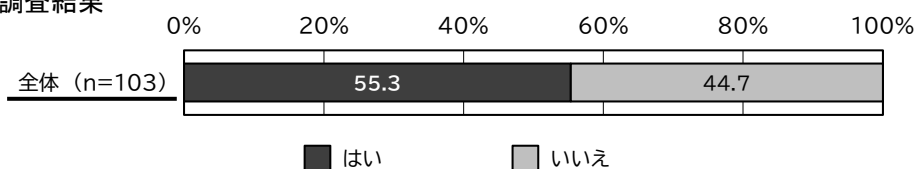
令和5年度調査結果



(※2) 「自転車に乗らない」と回答した人を除いて集計



令和5年度調査結果



<Q17で「いいえ」と答えた方のみご回答ください。>

Q18 ヘルメットを被っていない最も大きな理由は何ですか。(n=41)

(1) 全体的傾向

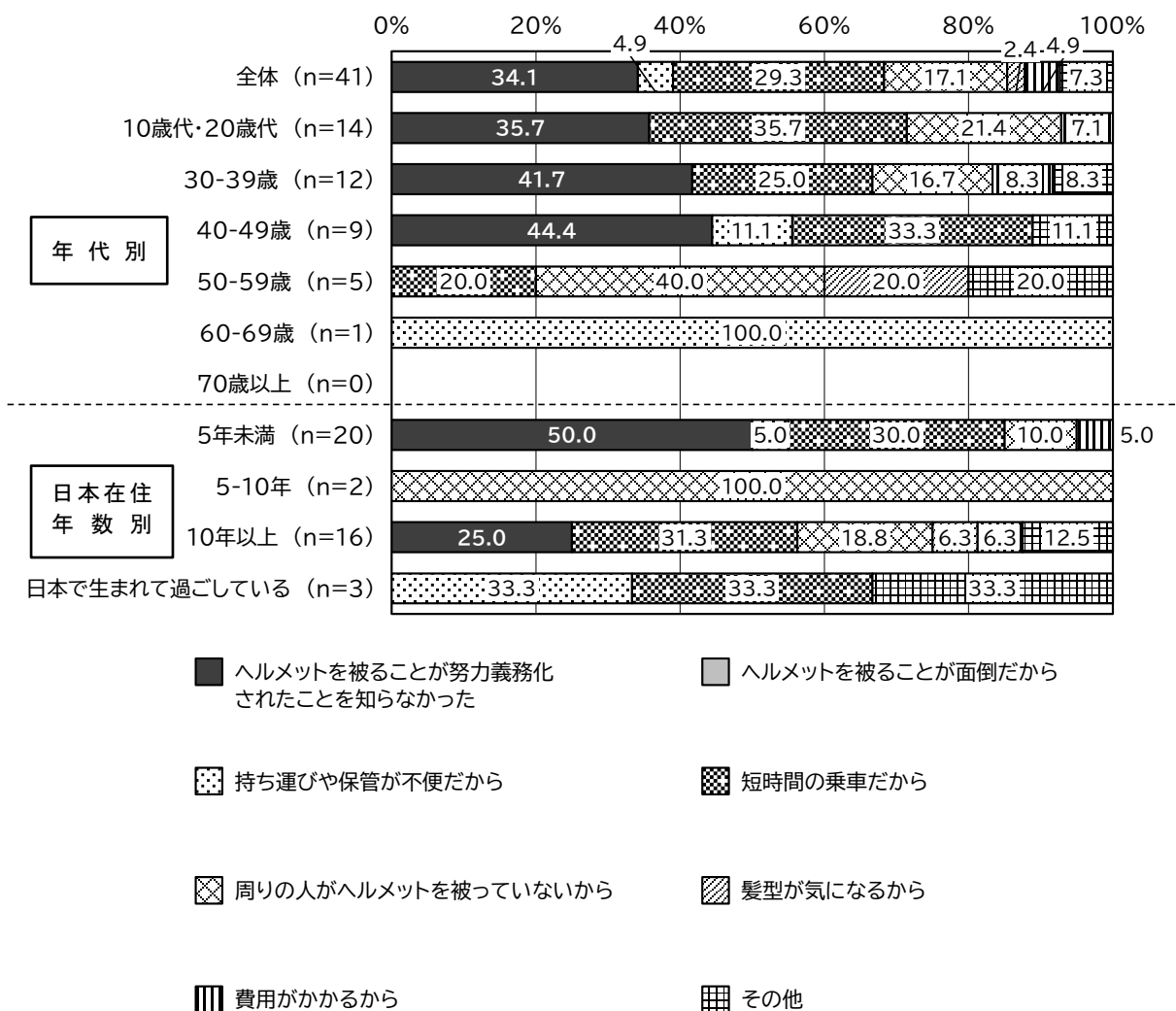
「ヘルメットを被ることが努力義務化されたことを知らなかった」と回答した人の割合が34.1%と最も高くなっている。次いで「短時間の乗車だから」が29.3%、「周りの人がヘルメットを被っていないから」が17.1%となっている。

(2) 年代別にみた特性

10歳代・20歳代～40-49歳では、「ヘルメットを被ることが努力義務化されたことを知らなかった」と回答した人の割合が最も高く、「短時間の乗車だから」が次いで高くなっている。すべての年代において「ヘルメットを被ることが面倒だから」と回答した人はいなかった。

(3) 日本在住年数別にみた特性

日本在住年数5年未満では、「ヘルメットを被ることが努力義務化されたことを知らなかった」と回答した人の割合が50.0%で最も高かった。



<Q17で「はい」「いいえ」と答えた方のみご回答ください。>

Q19 あなたは自転車損害賠償保険などに加入していますか。(n=94)

(1) 全体的傾向

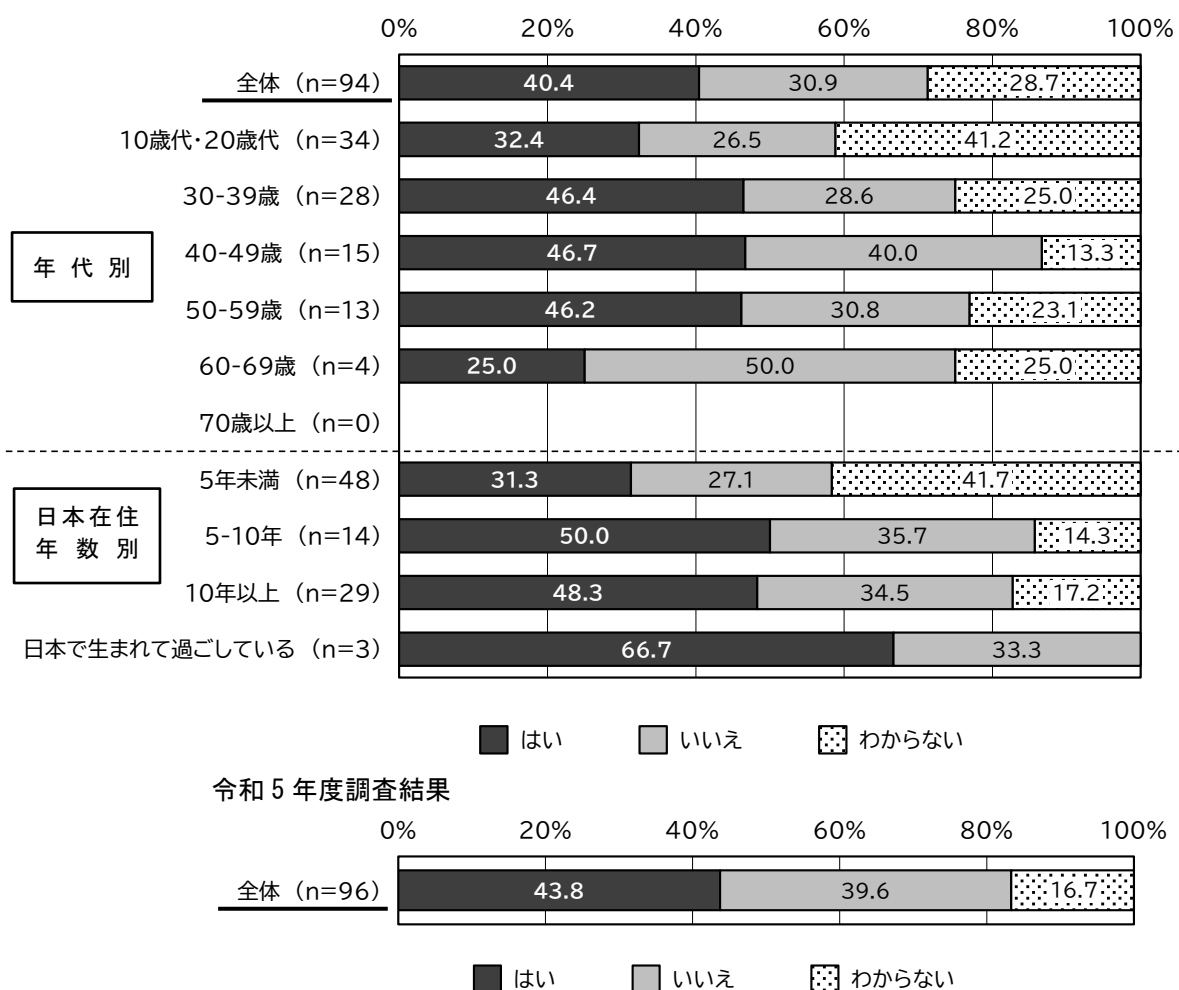
「はい」と回答した人の割合は40.4%で、令和5年度の43.8%より3.4ポイント低下し、加入率は減少した。

(2) 年代別にみた特性

「はい」と回答した人の割合は、いずれの年代においても50%を下回っている。また、「わからない」と回答した人の割合が最も高い年代は、10歳代・20歳代で41.2%となっている。

(3) 日本在住年数別にみた特性

日本で生まれて過ごしている人は回答数が少ないため除外してみると、「はい」と回答した人の割合は日本在住年数5-10年が50.0%、10年以上が48.3%と約半数が加入している。日本在住年数5年未満では、「わからない」と回答した人の割合が41.7%と最も高くなっている。



Ⅶ 市民協働によるまちづくりについて（Q20～Q22）

Q20 「市民協働」という言葉を聞いたことがありますか。（n=248）

「市民協働によるまちづくり」とは、市民と市がそれぞれ協力・連携して、よりよいまち、住みやすいまちをつくっていくものです。（市民と市と一緒に活動する530運動や防災訓練、ごみステーションの管理など）

（1）全体的傾向

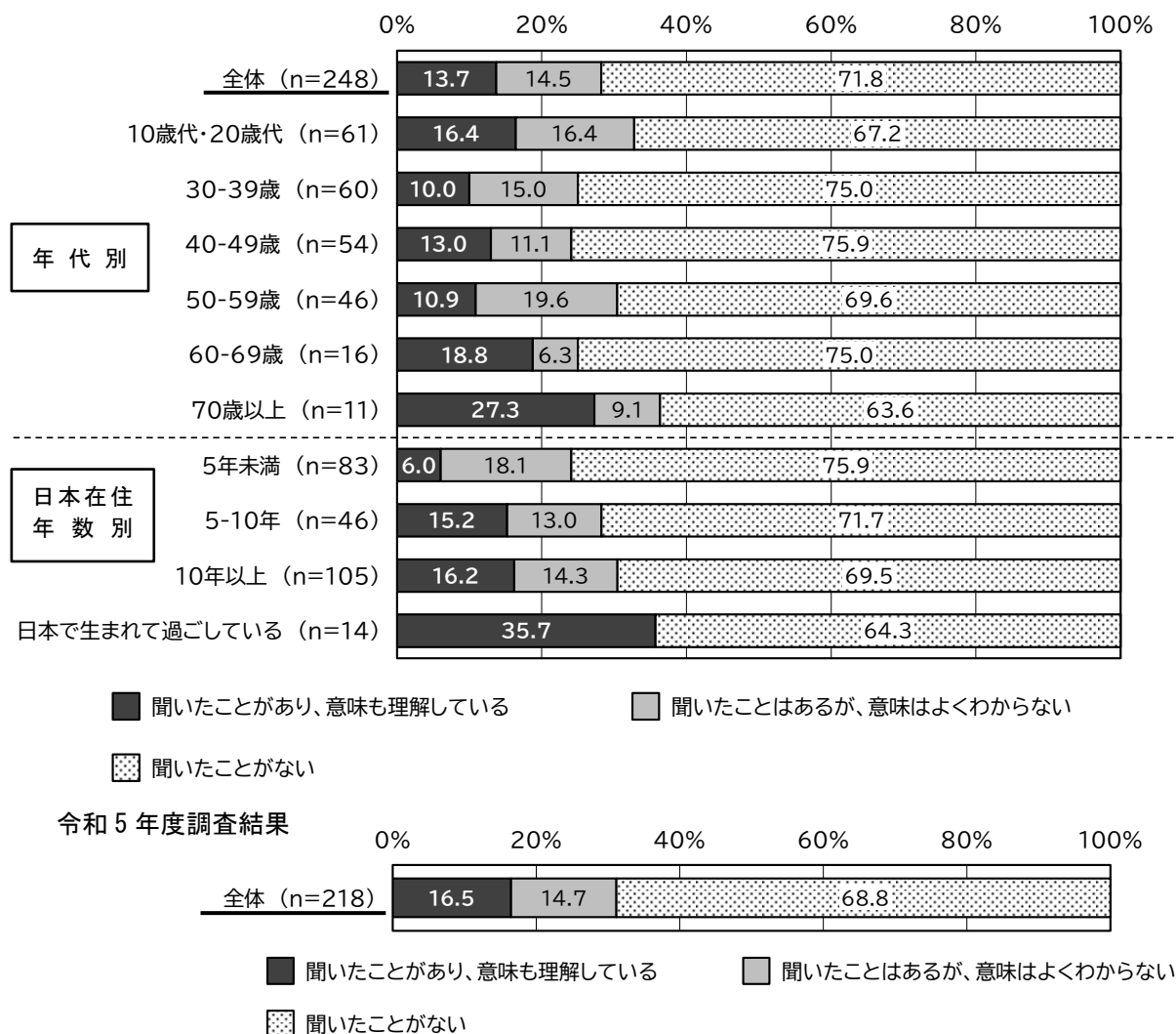
「聞いたことがない」と回答した人の割合が71.8%で最も高く、前年の68.8%と比較すると3ポイント増加した。

（2）年代別にみた特性

「聞いたことがあり、意味も理解している」と回答した人と「聞いたことはあるが、意味はよくわからない」と回答した人を合わせた割合が最も高い年代は70歳以上（36.4%）で、10歳代・20歳代（32.8%）、50-59歳（30.5%）と続いている。

（3）日本在住年数別にみた特性

「聞いたことがない」と回答した人の割合が最も低いのは日本で生まれて過ごしている人で、日本在住年数が短くなるにしたがって増えている。



Q 2 1 「市民協働によるまちづくり」は必要だと思いますか。(n=245)

(1) 全体的傾向

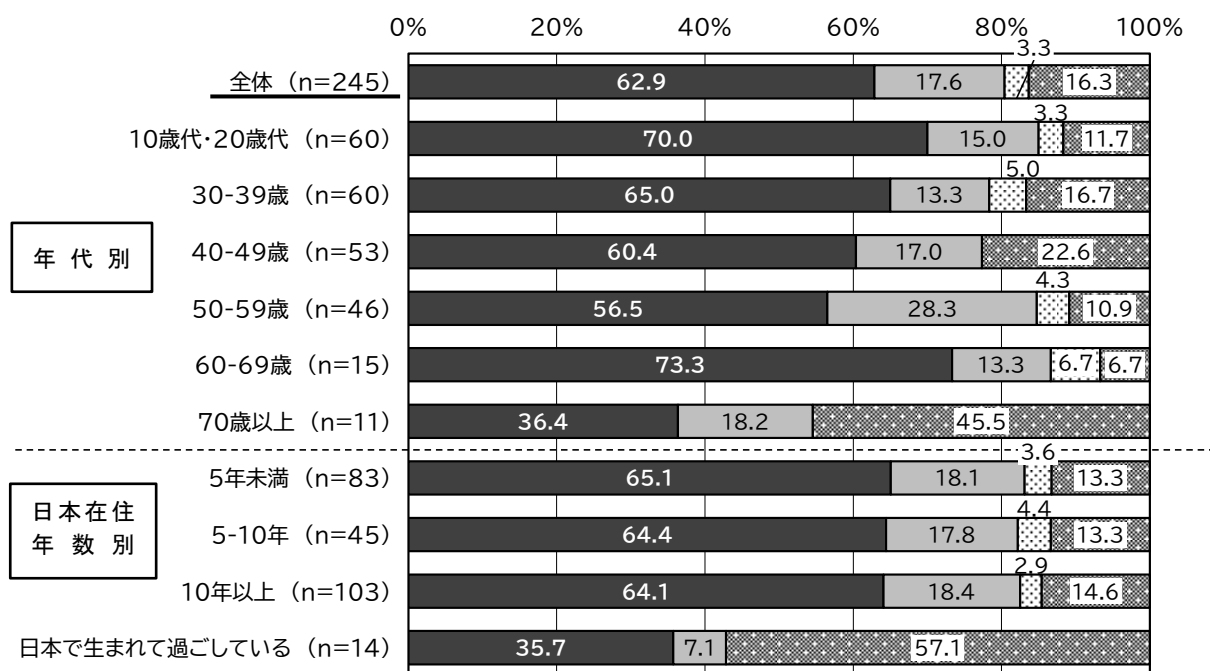
「必要だと思う」と回答した人と「どちらかといえば必要だと思う」と回答した人を合わせた割合は80.5%で、前年の85.9%と比較すると、5.4ポイント低くなっている。

(2) 年代別にみた特性

60-69歳以下は、「必要だと思う」と回答した人と「どちらかといえば必要だと思う」と回答した人を合わせた割合が7割以上である。一方、70歳以上は「必要だと思う」と回答した人と「どちらかといえば必要だと思う」と回答した人を合わせた割合が54.6%と低く、「わからない」と回答した人の割合が45.5%と他の年代と比べて高くなっている。

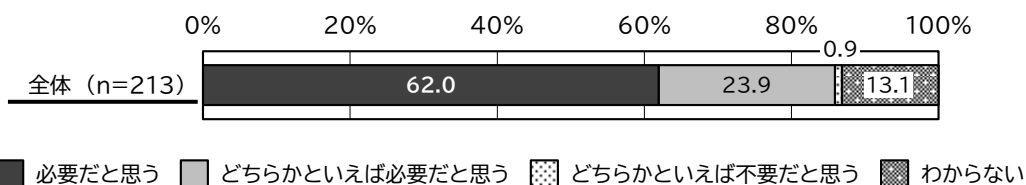
(3) 日本在住年数別にみた特性

日本で生まれて過ごしている人を除くと、「必要だと思う」と回答した人と「どちらかといえば必要だと思う」と回答した人を合わせた割合が8割以上となっている。日本で生まれて過ごしている人は、57.1%が「わからない」と回答している。



■ 必要だと思う ■ どちらかといえば必要だと思う ■ どちらかといえば不要だと思う ■ わからない

令和5年度調査結果



■ 必要だと思う ■ どちらかといえば必要だと思う ■ どちらかといえば不要だと思う ■ わからない

Q 2 2 まちづくり活動（公園・道路の清掃やリサイクルできるものを集めるなど自治会による地域活動、ボランティア活動など）に参加したことがありますか。
(n=245)

(1) 全体的傾向

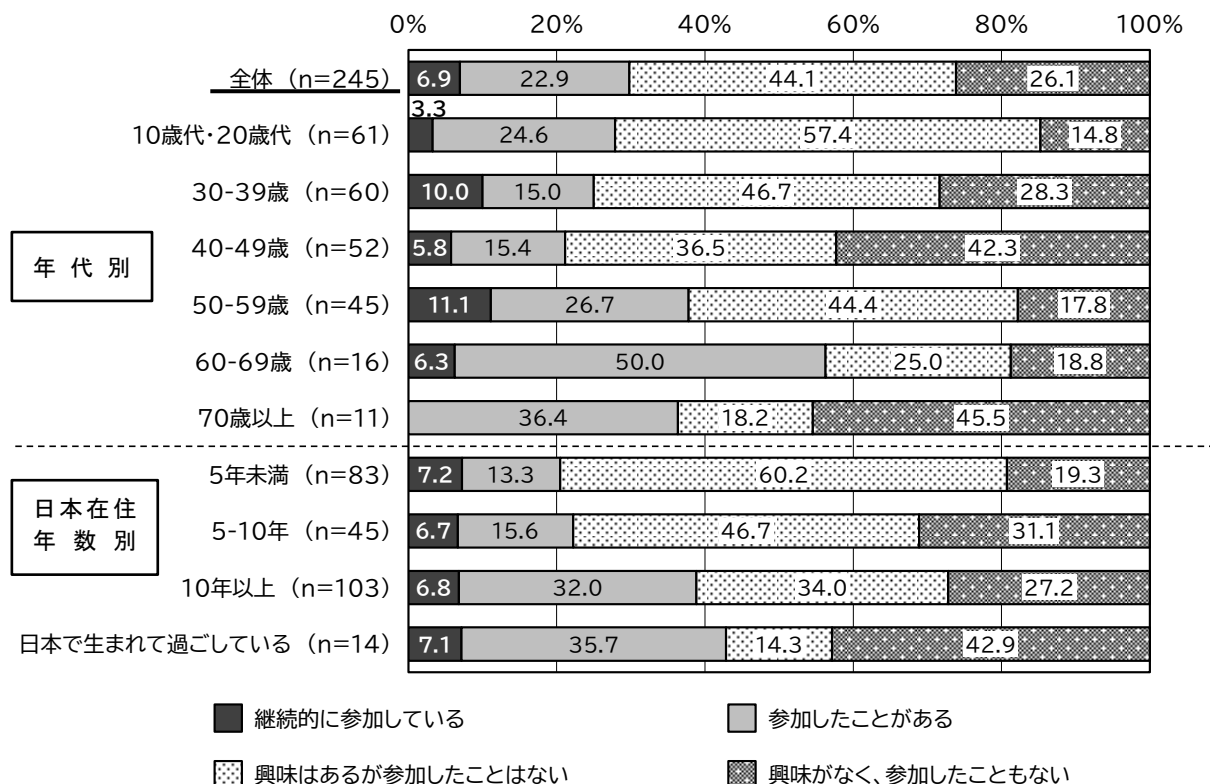
「継続的に参加している」と回答した人と「参加したことがある」と回答した人を合わせた、参加経験があると回答した人の割合は 29.8%で、前年の 38.9%と比べて 9.1 ポイント減少している。

(2) 年代別にみた特性

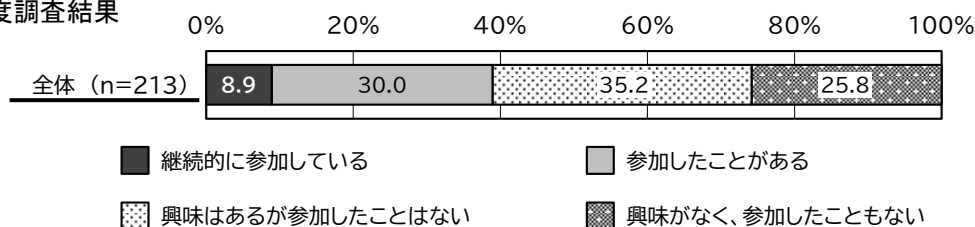
「継続的に参加している」と回答した人と「参加したことがある」と回答した人を合わせた割合は、60-69 歳で 56.3%と最も高く、一方で、「興味がなく、参加したこともない」と回答した人の割合は 70 歳以上で 45.5%、40-49 歳で 42.3%と高くなっている。

(3) 日本在住年数別にみた特性

日本在住年数 5 年未満では、「興味はあるが参加したことはない」と回答した人の割合が 60.2%で、他の日本在住年数の人よりも高くなっている。



令和 5 年度調査結果



VIII 科学を学ぶ建物について (Q23~Q24)

Q23 豊橋市の視聴覚教育センター(プラネタリウムがある建物)と地下資源館(石を見ることができる建物)は、どちらも古くて修理するにはお金がたくさん必要です。今後、2つの建物は、動物園や恐竜の博物館がある「のんほいパーク」へ引っ越しして新しい建物にすることを考えています。あなたは、どれがいいと思いますか。(n=243)

(1) 全体的傾向

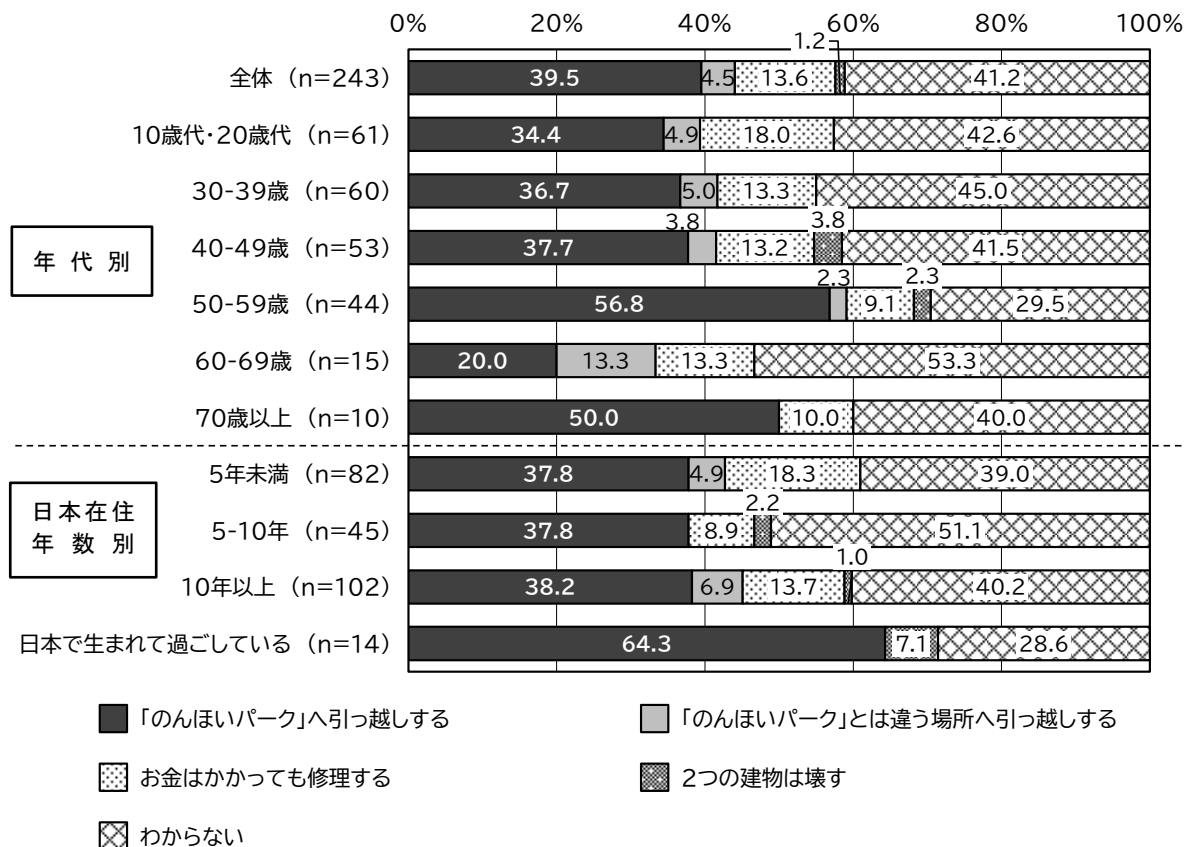
「わからない」と回答した人の割合が41.2%と最も高く、次いで『のんほいパーク』へ引っ越しする」が39.5%、「お金はかかっても修理する」が13.6%と続いている。

(2) 年代別にみた特性

50-59歳と70歳以上で『のんほいパーク』へ引っ越しする」と回答した人の割合が最も高く、56.8%、50.0%と5割を超えている。

(3) 日本在住年数別にみた特性

日本で生まれて過ごしている人の64.3%が『のんほいパーク』へ引っ越しする」と回答しており、それ以外の人と比べて高い割合となっている。



Q 2 4 2つの建物が「のんほいパーク」へ引っ越しして新しい建物になったら、あなたは、何を見に行きたいですか。（複数回答：n=247）

（1）全体的傾向

「自然や科学についての展示（石、生き物などを見たい）」と回答した人の割合が54.3%と最も高く、次いで「プラネタリウム」が44.1%、「サイエンスショー（実験）」が32.8%と続いている。

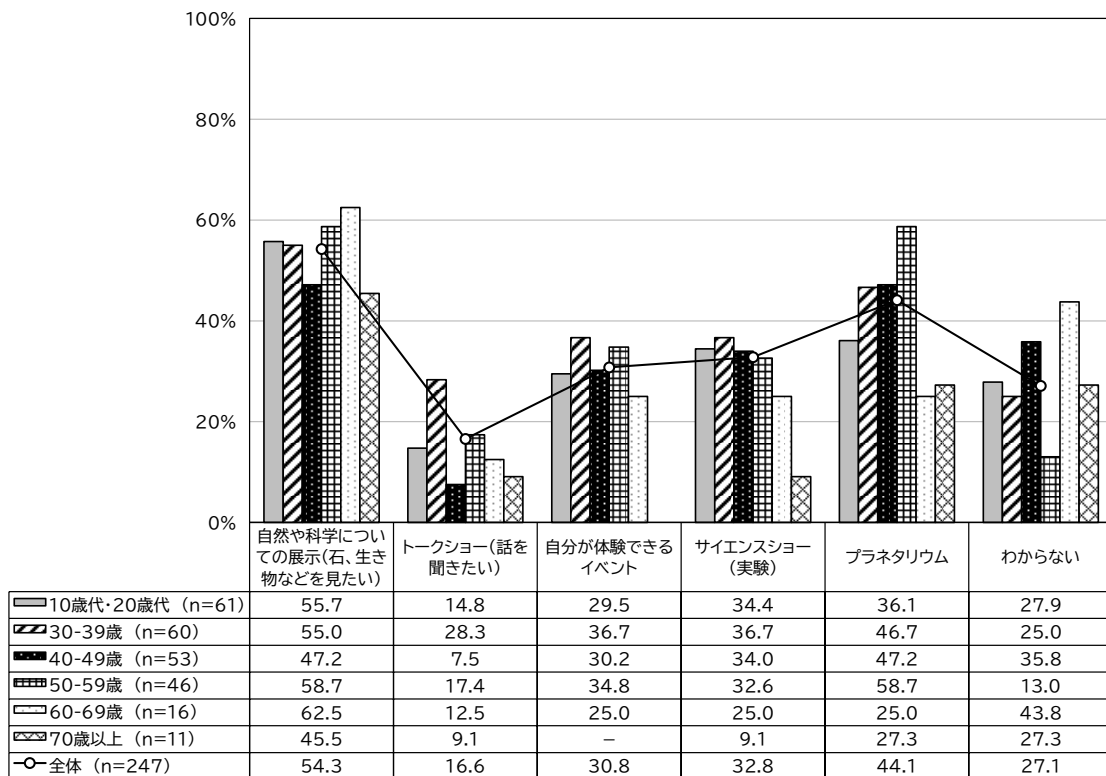
（2）年代別にみた特性

すべての年代で、「自然や科学についての展示（石、生き物などを見たい）」と回答した人の割合が最も高く、59歳以下では「プラネタリウム」が次いで高くなっている。

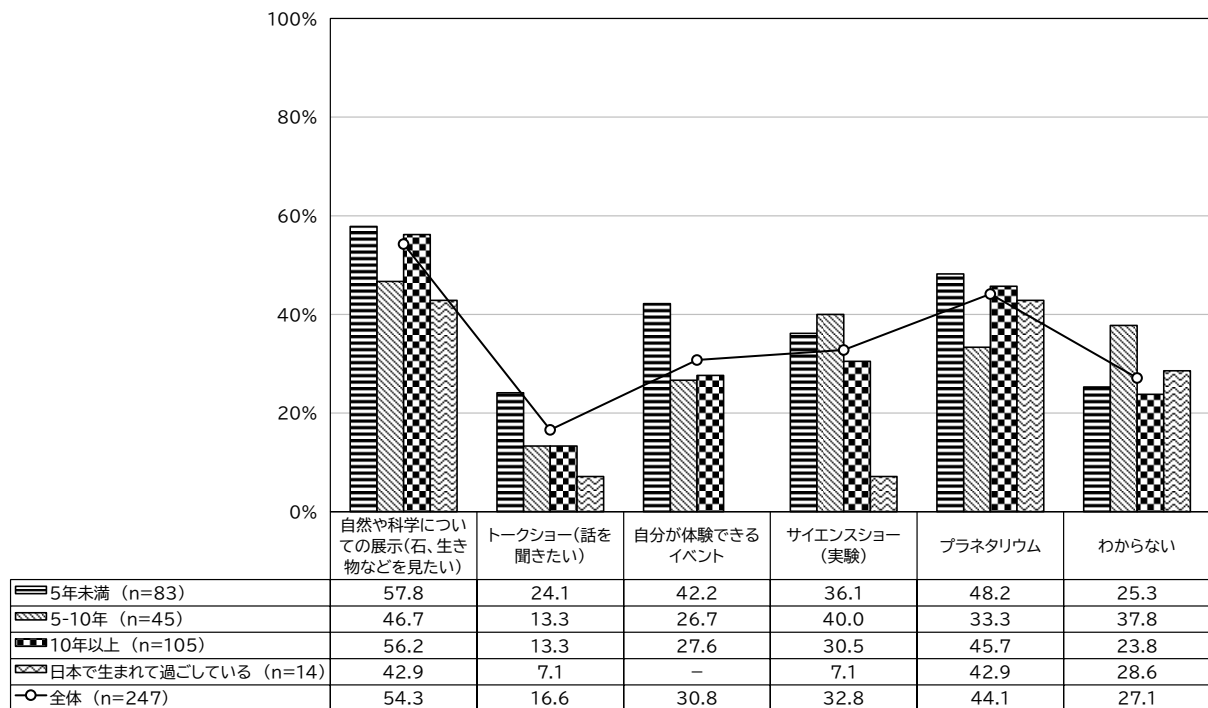
（3）日本在住年数別にみた特性

すべての日本在住年数で、「自然や科学についての展示（石、生き物などを見たい）」と回答した人が最も多い。

年代別



日本在住年数別



Ⅸ ごみについて（Q25～Q27）

Q25 日常生活において、ごみに関することで困っていることや問題だと感じていることはありますか。（複数回答：n=245）

（1）全体的傾向

「特にない」と回答した人の割合が71.8%で最も高かった。「特にない」を除く回答では、「ごみの分別の種類が多い」が14.3%で最も高く、次いで「ごみ出しのルールが守られていない」（13.1%）、「ごみステーションがカラスや猫に荒らされている」（10.6%）と続いている。

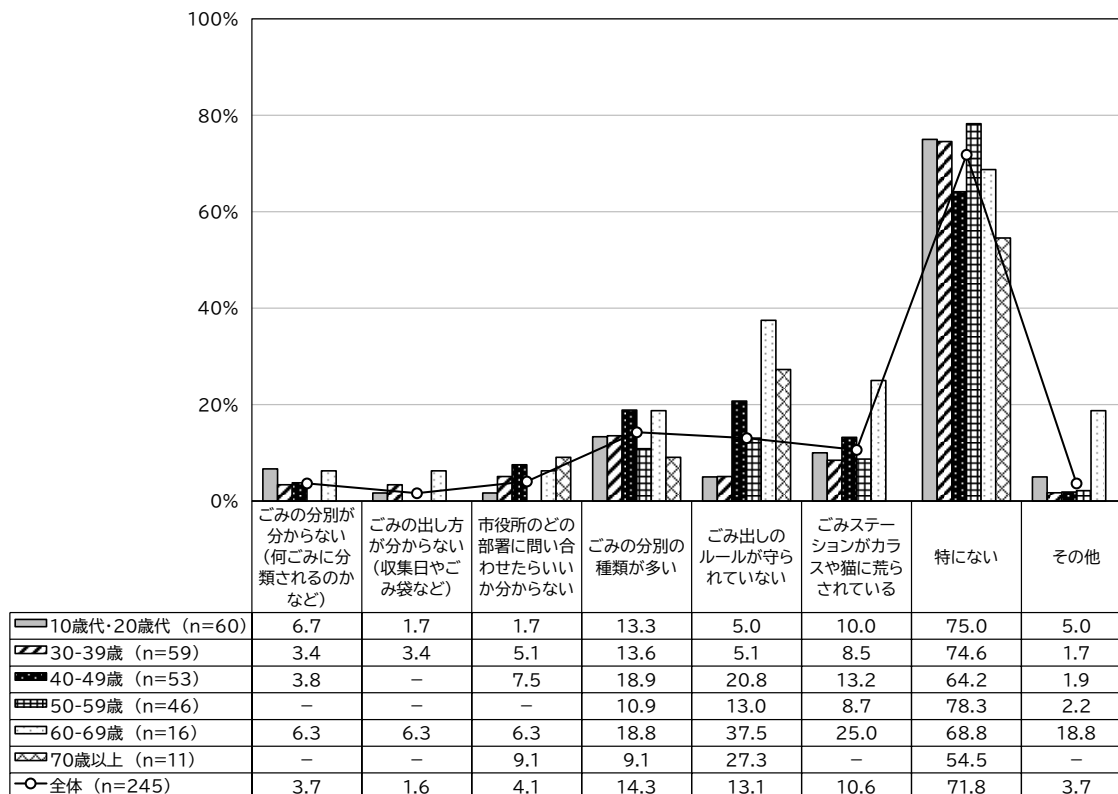
（2）年代別にみた特性

すべての年代で「特にない」と回答した人の割合が最も高いが、60-69歳では「ごみ出しのルールが守られていない」（37.5%）と回答した人の割合が他の年代に比べ高くなっている。

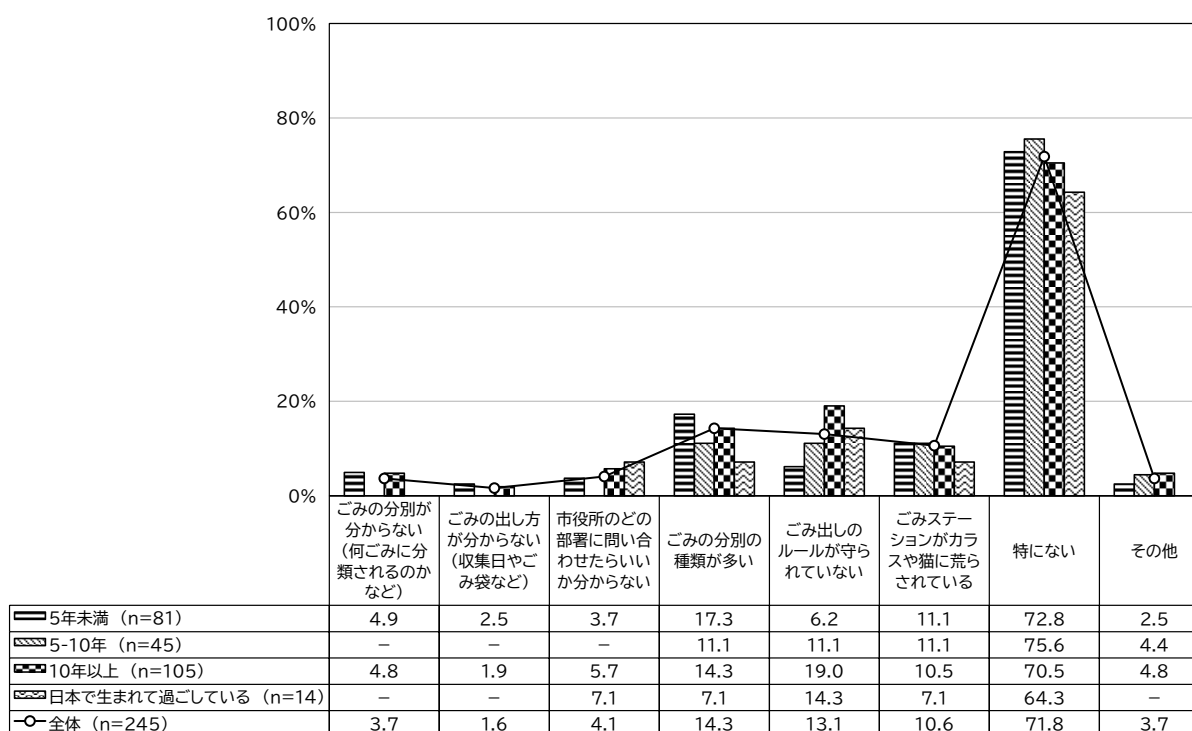
（3）日本在住年数別にみた特性

すべての日本在住年数で「特にない」と回答した人の割合が最も高い。「特にない」を除く回答では、5年未満で、「ごみの分別の種類が多い」と回答した人の割合が高い（17.3%）。10年以上では、「ごみ出しのルールが守られていない」と回答した人の割合が高くなっている（19.0%）。

年代別



日本在住年数別



Q 2 6 ごみに関することで困ったときや問題があったときは、どうしていますか。(複数回答：n=247)

(1) 全体的傾向

「クリーンカレンダーや家庭ごみガイドブックを確認する」と回答した人の割合が57.5%と最も高く、次いで「友人や知人に聞く」が37.2%、「市役所に確認する(市役所に行って聞く、電話で聞く、メールで聞く)」が14.6%となっている。

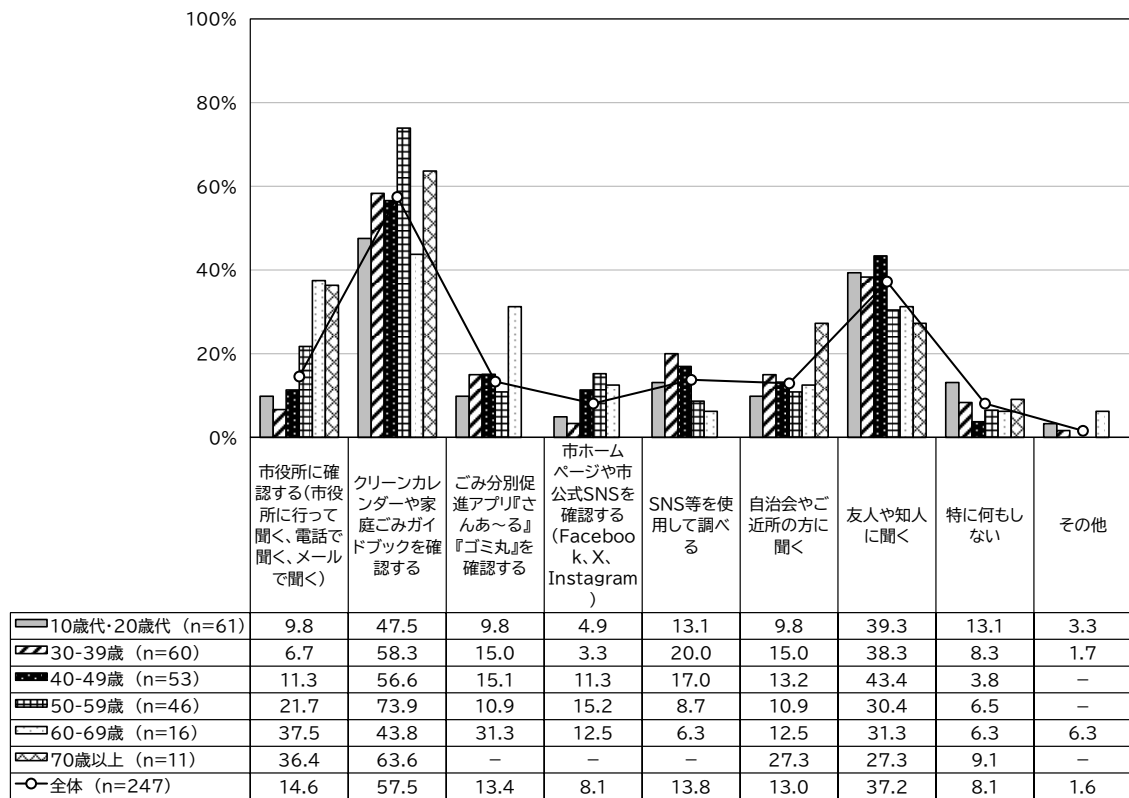
(2) 年代別にみた特性

すべての年代で、「クリーンカレンダーや家庭ごみガイドブックを確認する」と回答した人の割合が最も高いが、60-69歳では43.8%と他の年代と比べて低くなっている。一方、「ごみ分別促進アプリ『さんあ〜る』『ゴミ丸』を確認する」と回答した人の割合は、60-69歳で31.3%と他の年代と比べ高くなっている。

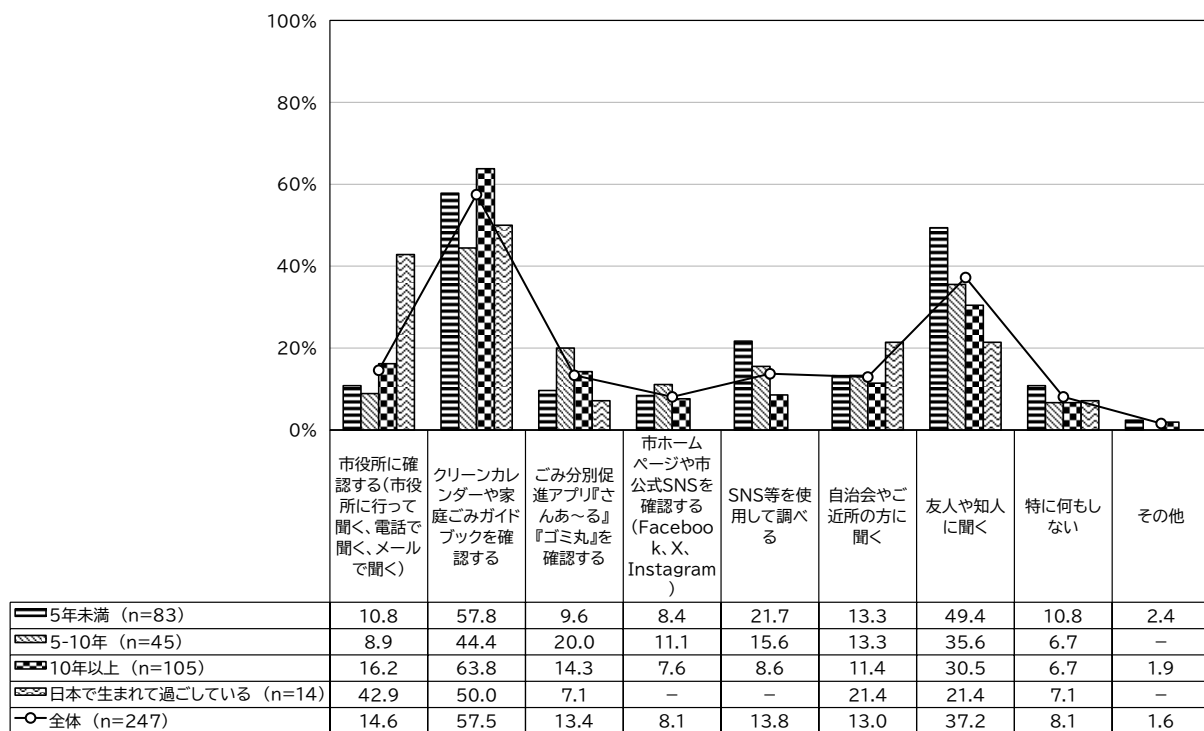
(3) 日本在住年数別にみた特性

すべての日本在住年数で、「クリーンカレンダーや家庭ごみガイドブックを確認する」と回答した人の割合が最も高い。日本で生まれて過ごしている人では、「市役所に確認する(市役所に行って聞く、電話で聞く、メールで聞く)」と回答した人の割合が42.9%と高くなっている。

年代別



日本在住年数別



Q 2 7 あなたは、ごみを減らすことやリサイクルについて、どのようなことをしていますか。（複数回答：n=243）

（1）全体的傾向

「買い物にマイバッグを持って行く」と回答した人の割合が80.2%と最も高く、次いで『生ごみ』や『プラスチックごみ』を『もやすごみ』と分けている（68.7%）、「修理できるものはできるだけ修理して、ものを大切にしている」（41.2%）と続いている。

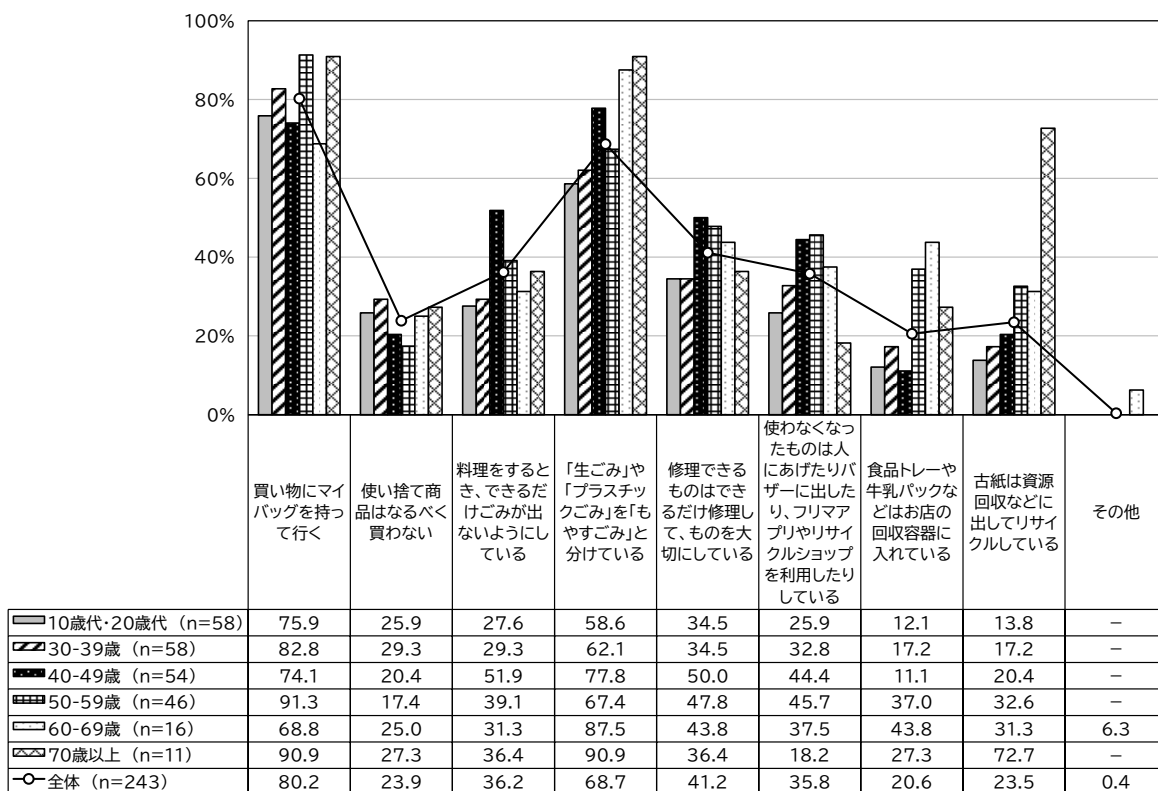
（2）年代別にみた特性

「買い物にマイバッグを持って行く」、「生ごみ」や「プラスチックごみ」を『もやすごみ』と分けている」と回答した人の割合は、すべての年代で高い割合となっている。70歳以上では「古紙は資源回収などに出してリサイクルしている」と回答した人の割合が72.7%で、他の年代と比べ高くなっている。

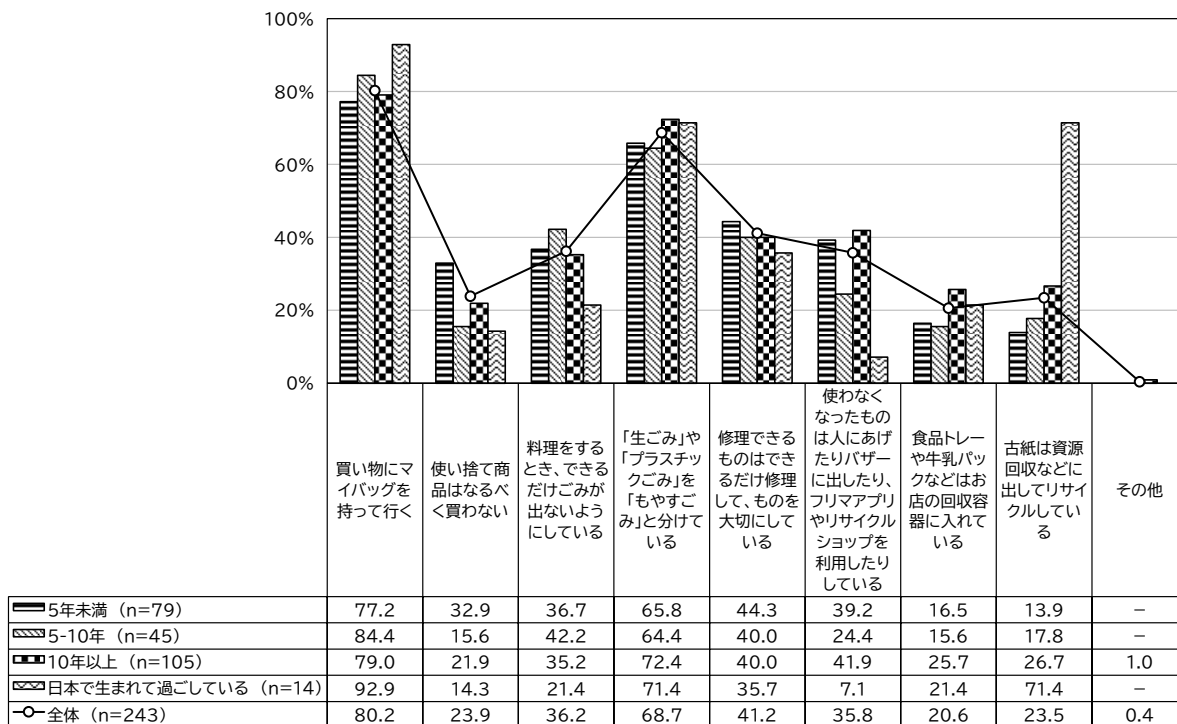
（3）日本在住年数別にみた特性

すべての日本在住年数別で、「買い物にマイバッグを持って行く」と回答した人の割合が最も高くなっており、次いで『生ごみ』や『プラスチックごみ』を『もやすごみ』と分けている」となっている。日本で生まれて過ごしている人では、「古紙は資源回収などに出してリサイクルしている」が71.4%で、他の年代と比べ高くなっている。

年代別



日本在住年数別



X 健康や社会活動について (Q28~Q30)

Q28 あなたは普段、健康だと思っていますか。(n=242)

(1) 全体的傾向

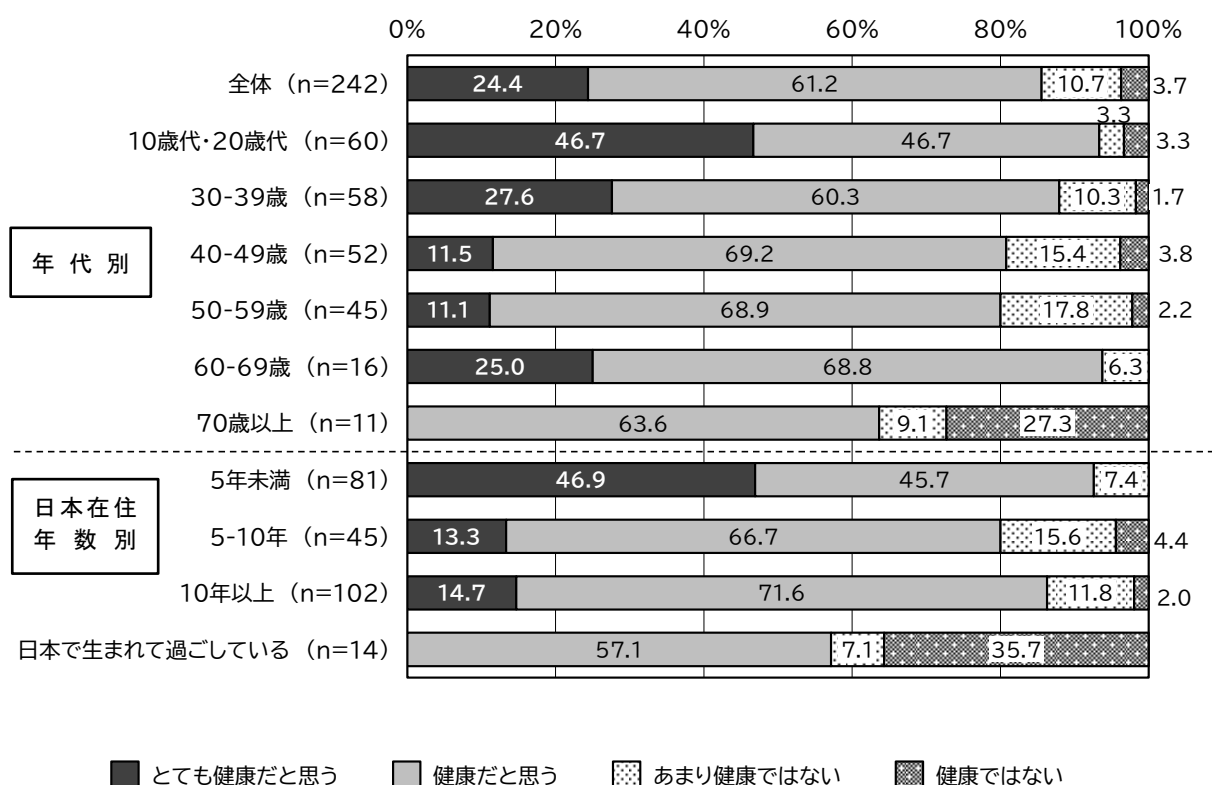
「健康だと思っ」と回答した人の割合が61.2%と最も高くなっている。「とても健康だと思っ」と回答した人を合わせた割合が、85.6%となっている。

(2) 年代別にみた特性

「とても健康だと思っ」「健康だと思っ」と回答した人を合わせた割合は、60-69歳が93.8%、次いで10歳代・20歳代が93.4%と高くなっている。

(3) 日本在住年数別にみた特性

日本で生まれて過ごしている人は、「健康ではない」と回答した人が35.7%で、他と比べると高い割合となっている。



Q29 あなたは、社会活動（ボランティア、スポーツや好きなことを他の人と一緒にやる、会社や工場で働く、学校へ行くなど）をしていますか。（n=237）

(1) 全体的傾向

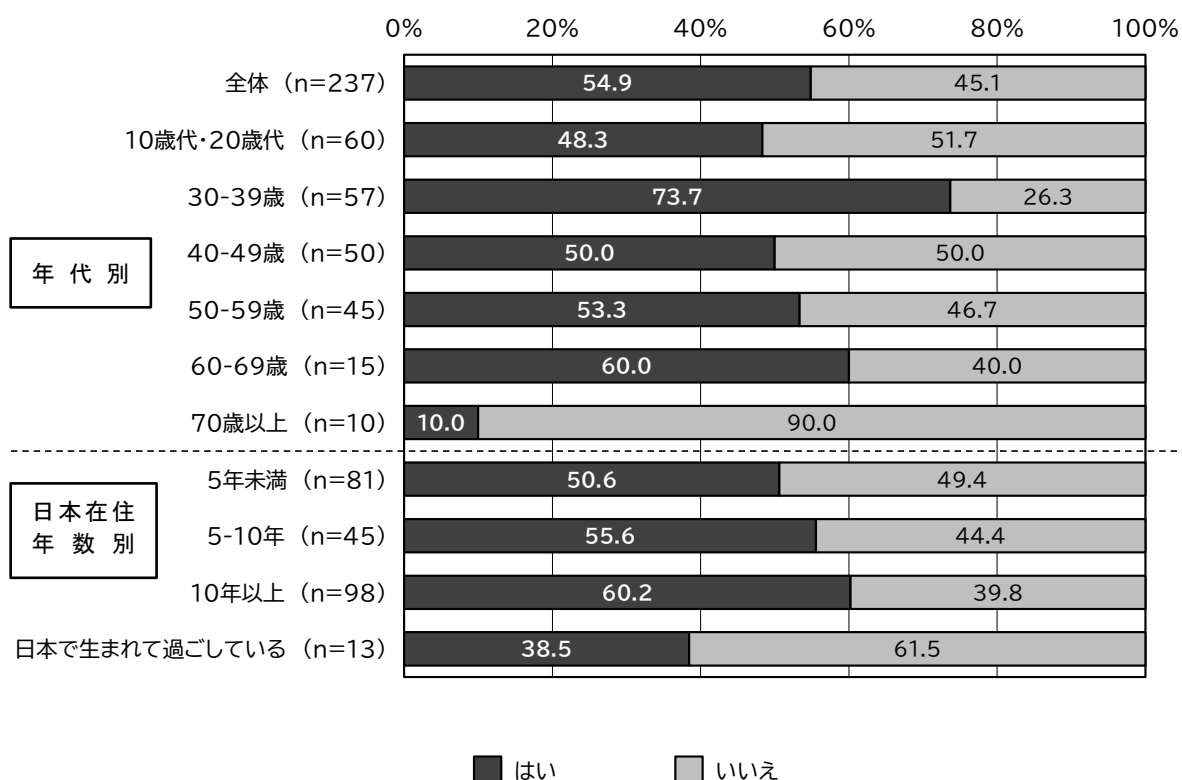
「はい」と回答した人の割合が 54.9%、「いいえ」が 45.1%となっている。

(2) 年代別にみた特性

「はい」と回答した人の割合が最も高い年代は 30-39 歳（73.7%）、次いで 60-69 歳（60.0%）、50-59 歳（53.3%）と続いている。70 歳以上は「いいえ」が 90%と高い割合となっている。

(3) 日本在住年数別にみた特性

「はい」と回答した人の割合が最も高い日本在住年数は 10 年以上で 60.2%、次いで 5-10 年で 55.6%、5 年未満で 50.6%と続いている。日本で生まれて過ごしている人は、「はい」（38.5%）よりも「いいえ」（61.5%）と回答した人の割合が高くなっている。



<Q29で「いいえ」と答えた方のみご回答ください。>

Q30 社会活動をしていない理由は何ですか。（複数回答：n=102）

（1）全体的傾向

「どのような社会活動があるか知らないから」、「時間がないから」と回答した人の割合が46.1%と最も高い。次いで「家事（掃除・洗濯・料理など）や子育て、介護（高齢者・病人の手伝い）、病院へ行くなどがあるから」が31.4%となっている。

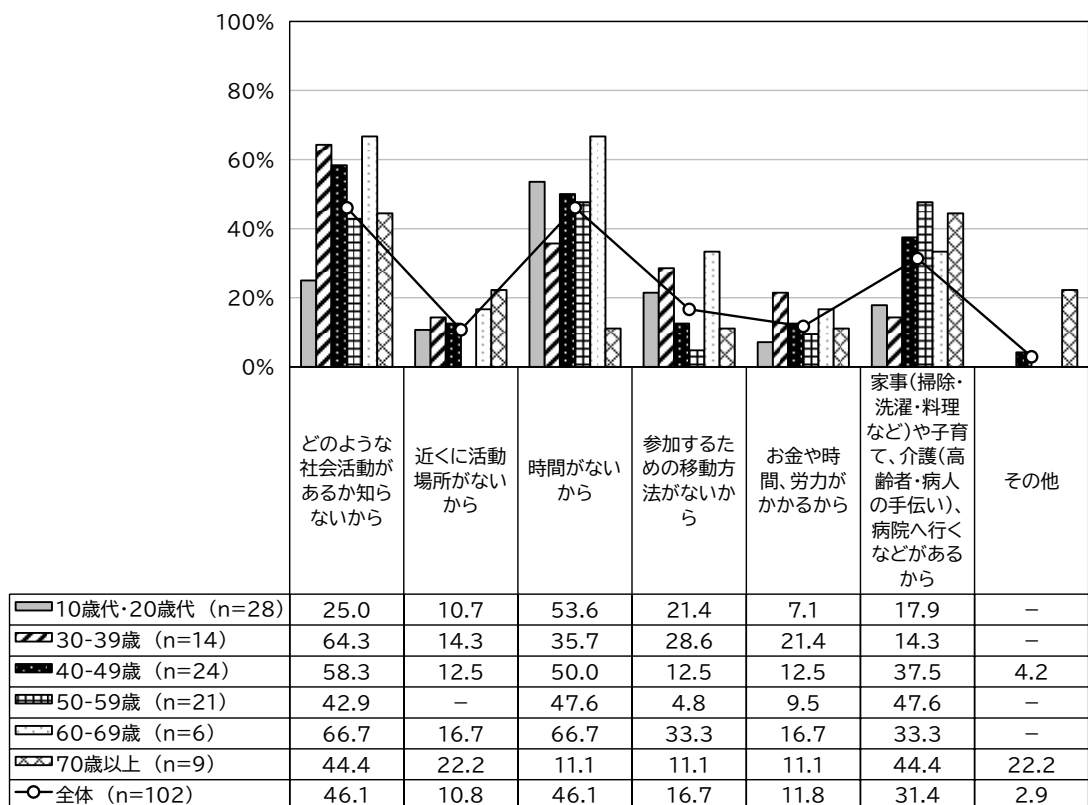
（2）年代別にみた特性

「どのような社会活動があるか知らないから」と回答した人の割合は、10歳代・20歳代は25.0%で、他の年代と比べ低い割合となっている。

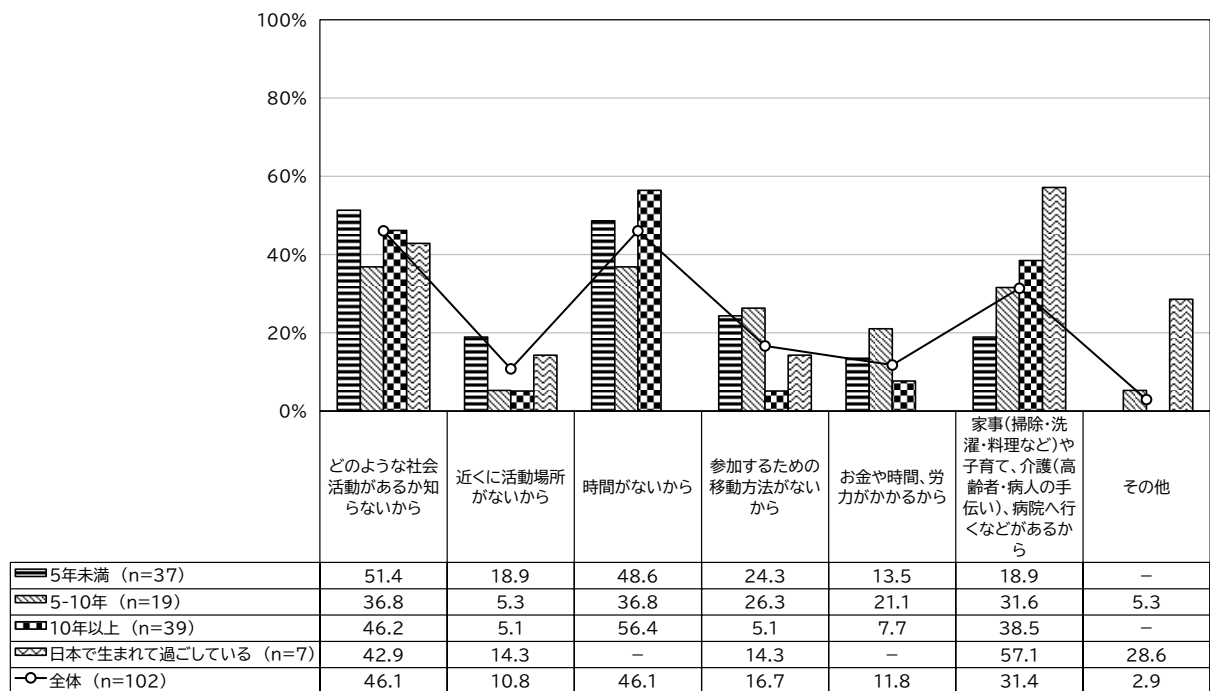
（3）日本在住年数別にみた特性

「家事（掃除・洗濯・料理など）や子育て、介護（高齢者・病人の手伝い）、病院へ行くなどがあるから」と回答した人の割合は、日本在住年数が長くなるほど高い割合となっている。

年代別



日本在住年数別



XI 「SDGs（持続可能な開発目標）」について（Q31～Q33）

Q31 「SDGs（持続可能な開発目標）」という言葉を知っていますか。
(n=237)

「SDGs(持続可能な開発目標)」とは、2030年までに持続可能でよりよい世界を目指す国際目標です。17のゴール(目標)などで構成され、地球上の「誰一人取り残さない」ことを誓っています。

(1) 全体的傾向

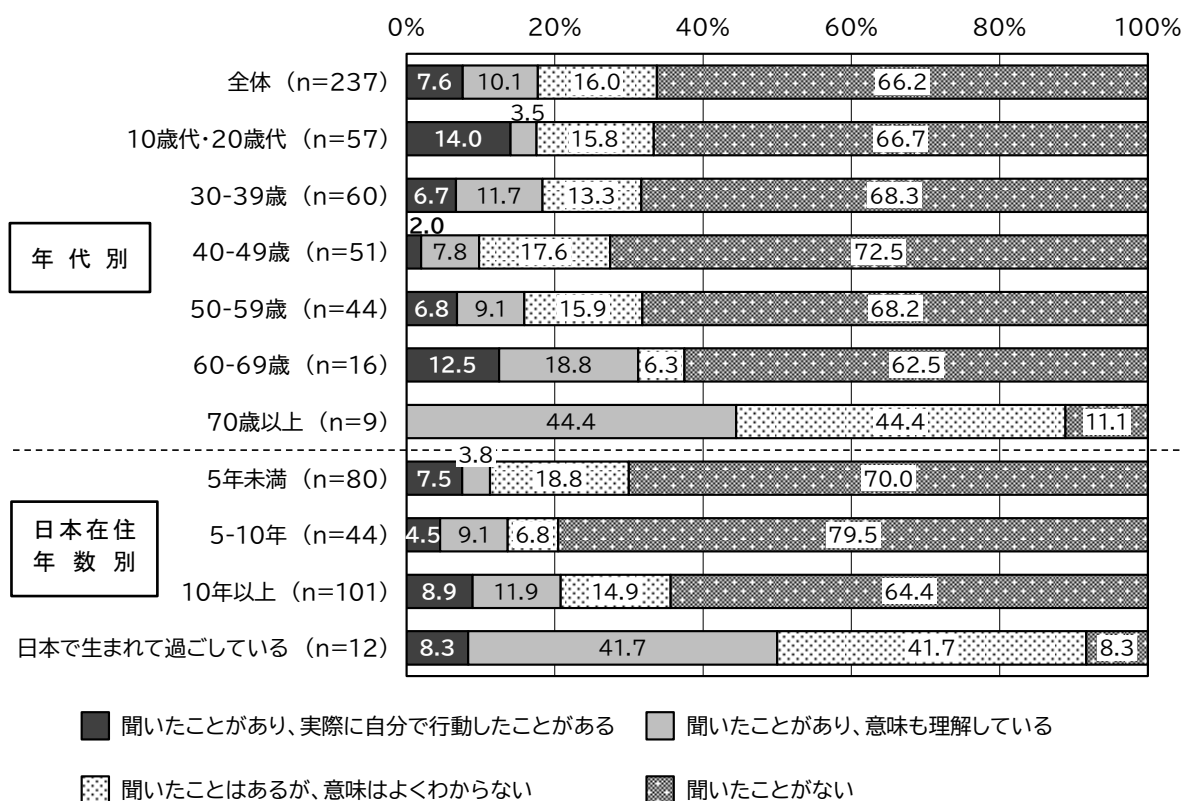
「聞いたことがない」と回答した人の割合が66.2%と最も高く、次いで「聞いたことはあるが、意味はよくわからない」が16.0%、「聞いたことがあり、意味も理解している」が10.1%となっている。「聞いたことがあり、実際に自分で行動したことがある」と回答した人の割合は7.6%で、低い割合となっている。

(2) 年代別にみた特性

「聞いたことがあり、実際に自分で行動したことがある」と回答した人の割合が最も高いのは、10歳代・20歳代(14.0%)、次いで60-69歳(12.5%)となっている。70歳以上では「聞いたことがない」と回答した人の割合が11.1%で、他の年代と比べて低くなっている。

(3) 日本在住年数別にみた特性

日本で生まれて過ごしている人で「聞いたことがない」と回答した人の割合は8.3%で、他の日本在住年数と比べて低くなっている。



<Q31で「聞いたことがあり、実際に自分で行動したことがある」と答えた方のみご回答ください。>

Q32 「SDGs（持続可能な開発目標）」について、自分で行動したきっかけとなったものは何ですか。（複数回答：n=18）

(1) 全体的傾向

「勤務先の業務や学校の授業」と回答した人の割合が50.0%と最も高く、次いで「家族・友人や知人の勧め」が44.4%、「Web」が33.3%となっている。

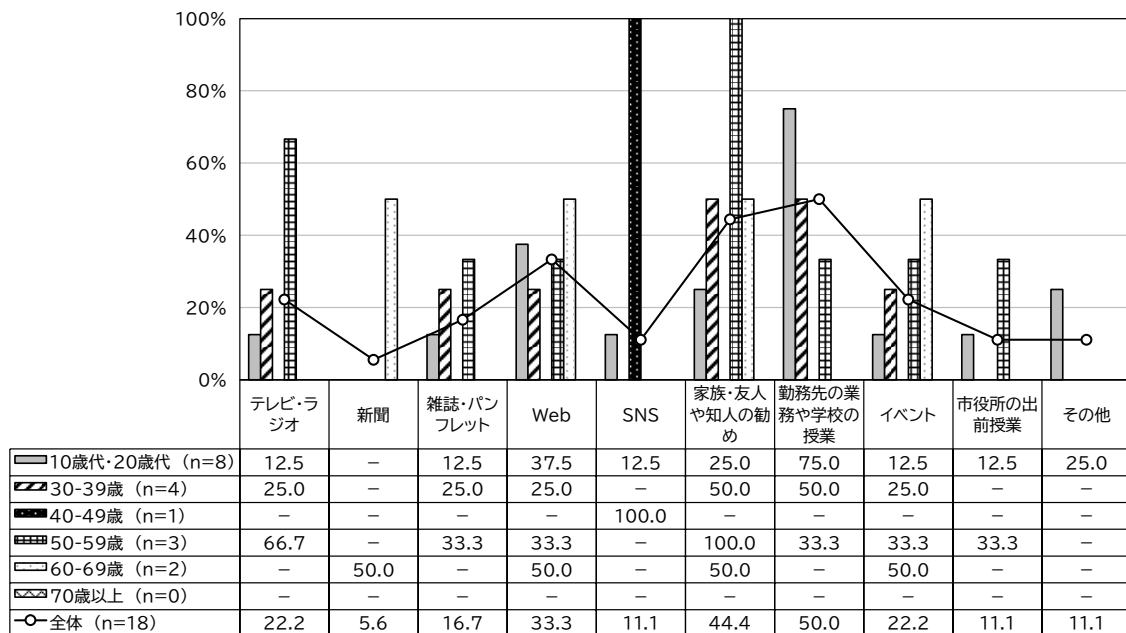
(2) 年代別にみた特性

10歳代・20歳代では、「勤務先の業務や学校の授業」と回答した人の割合が75.0%、次いで「Web」が37.5%、「家族・友人や知人の勧め」が25.0%となっている。

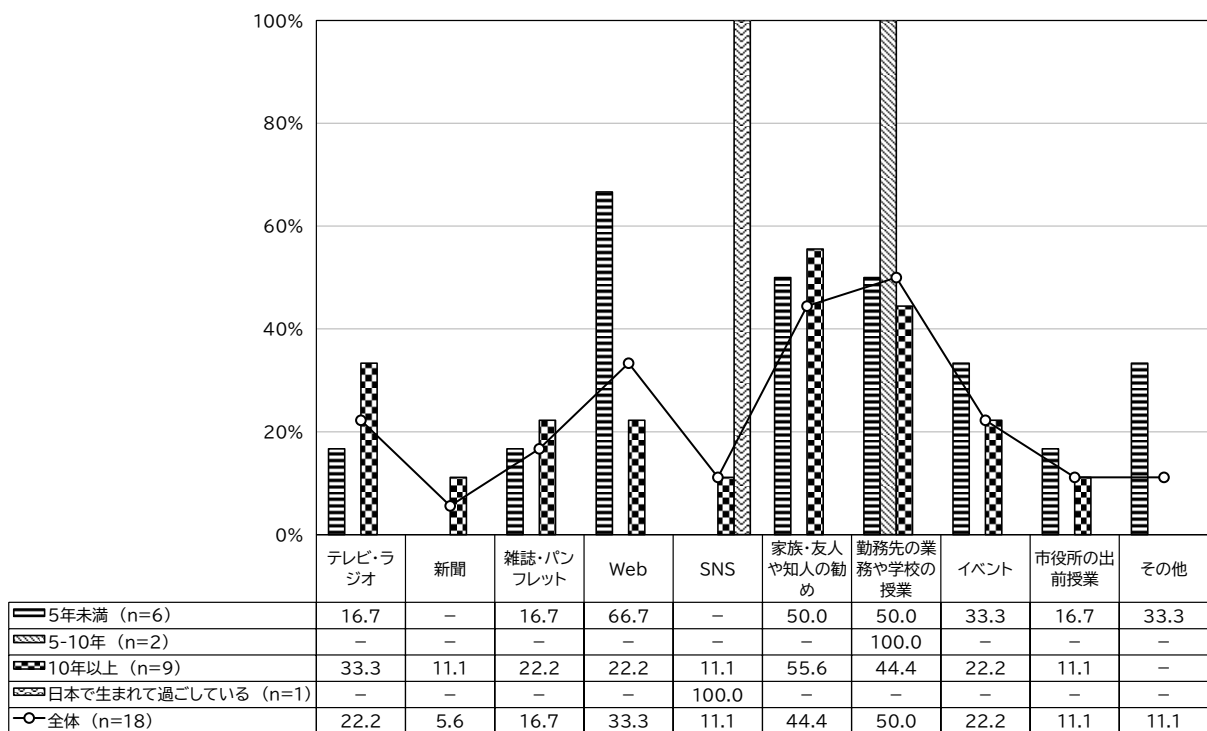
(3) 日本在住年数別にみた特性

日本在住年数10年以上では、「家族・友人や知人の勧め」と回答した人の割合が55.6%、次いで「勤務先の業務や学校の授業」が44.4%、「テレビ・ラジオ」が33.3%となっている。

年代別



日本在住年数別



Q33 「SDGs（持続可能な開発目標）」の17のゴール（目標）のうち、豊橋市の取り組みとして特に重要だと思うものはどれですか。
(複数回答：n=227)

(1) 全体的傾向

「すべての人に健康と福祉を」と回答した人の割合が45.8%と最も高く、次いで「貧困をなくそう」が30.0%、「働きがいも経済成長も」が29.1%となっている。

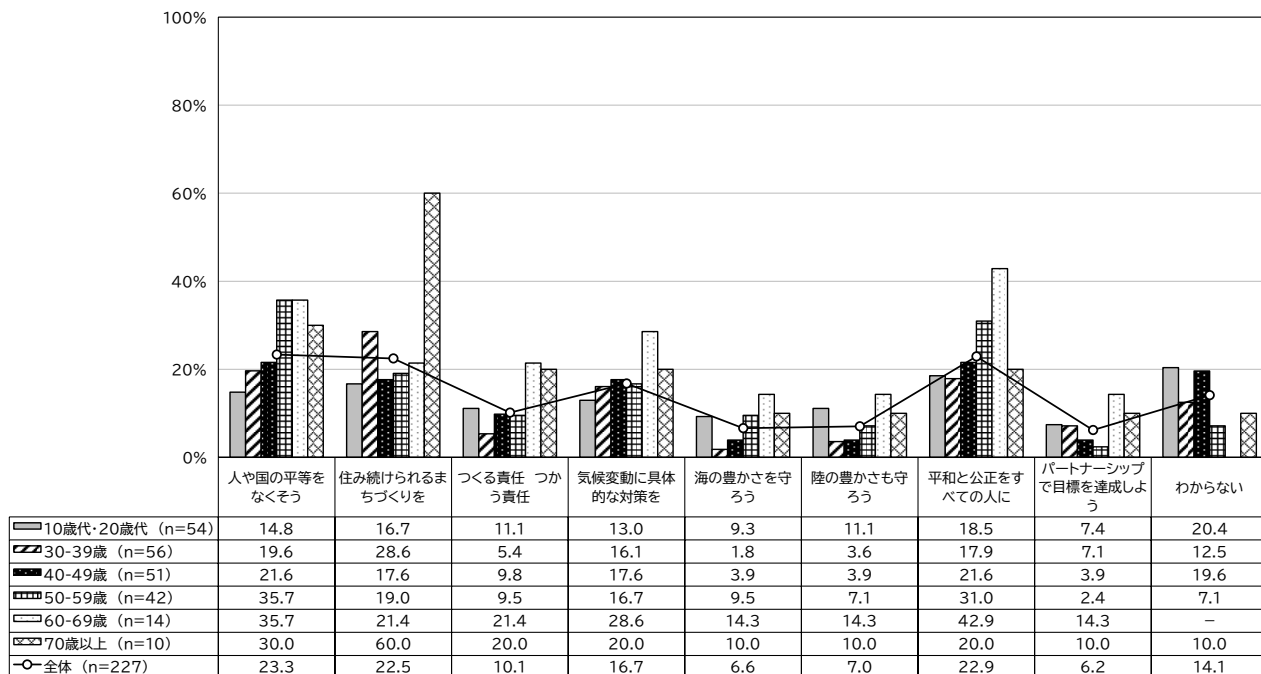
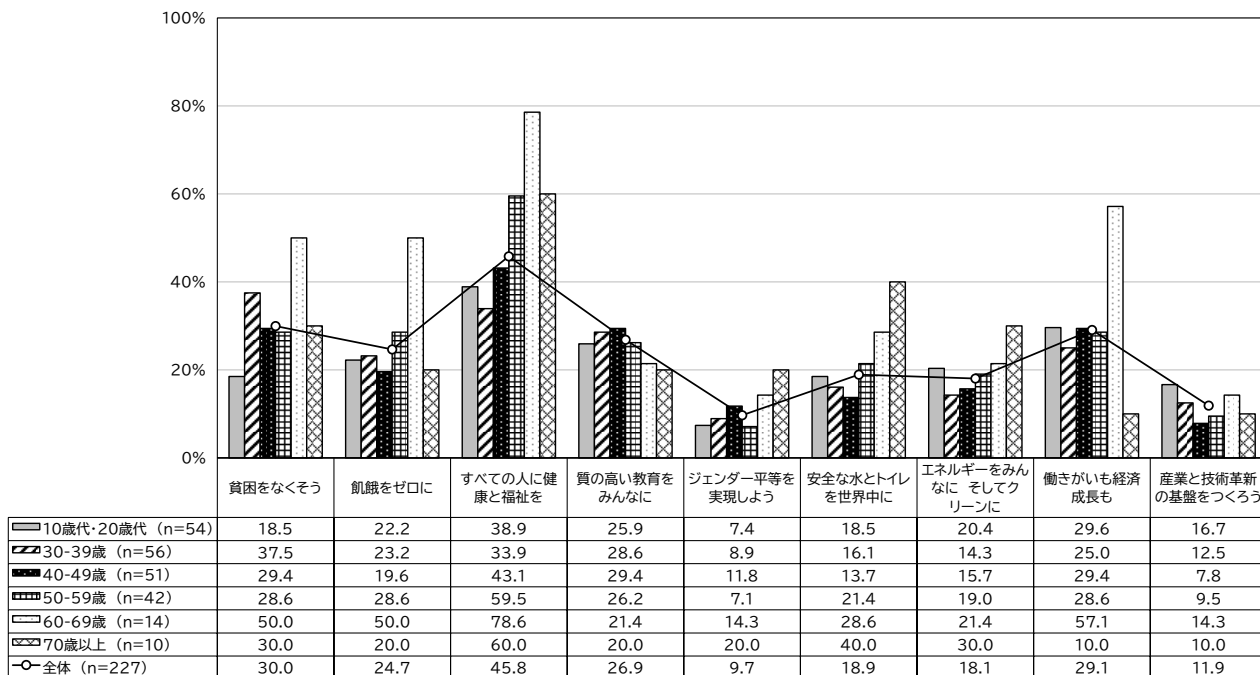
(2) 年代別にみた特性

30-39歳を除くすべての年代で「すべての人に健康と福祉を」と回答した人の割合が最も高い。30-39歳では「貧困をなくそう」と回答した人の割合が最も高くなっている。

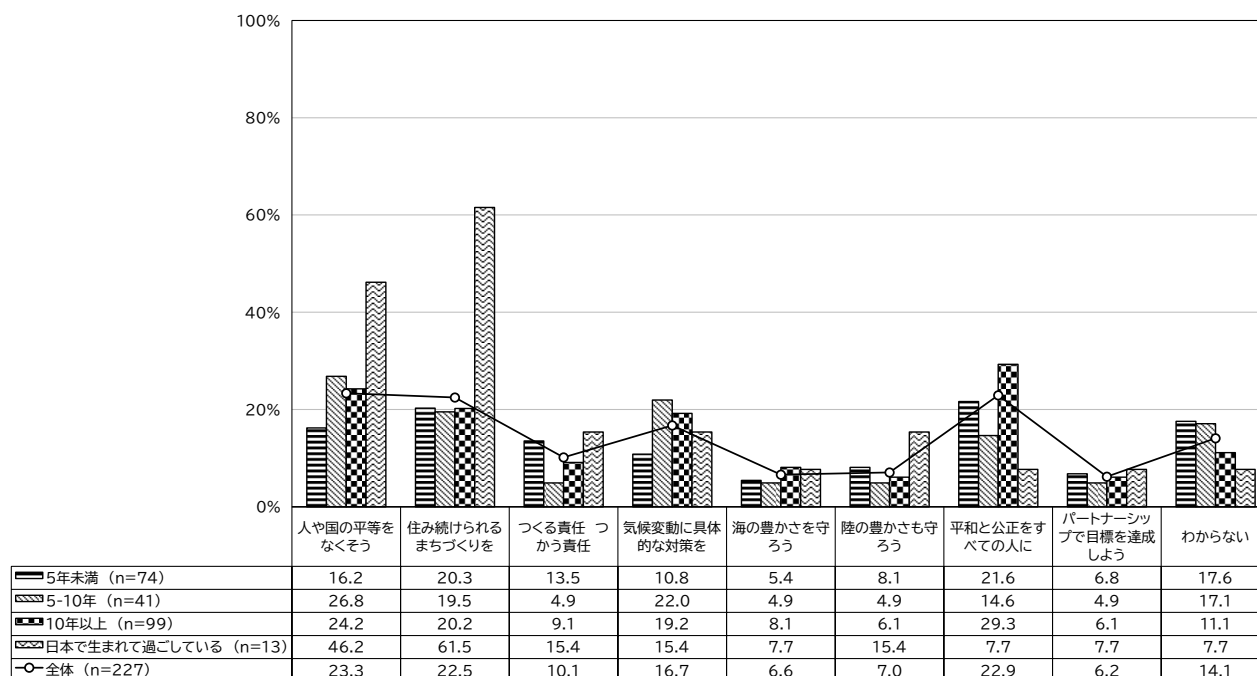
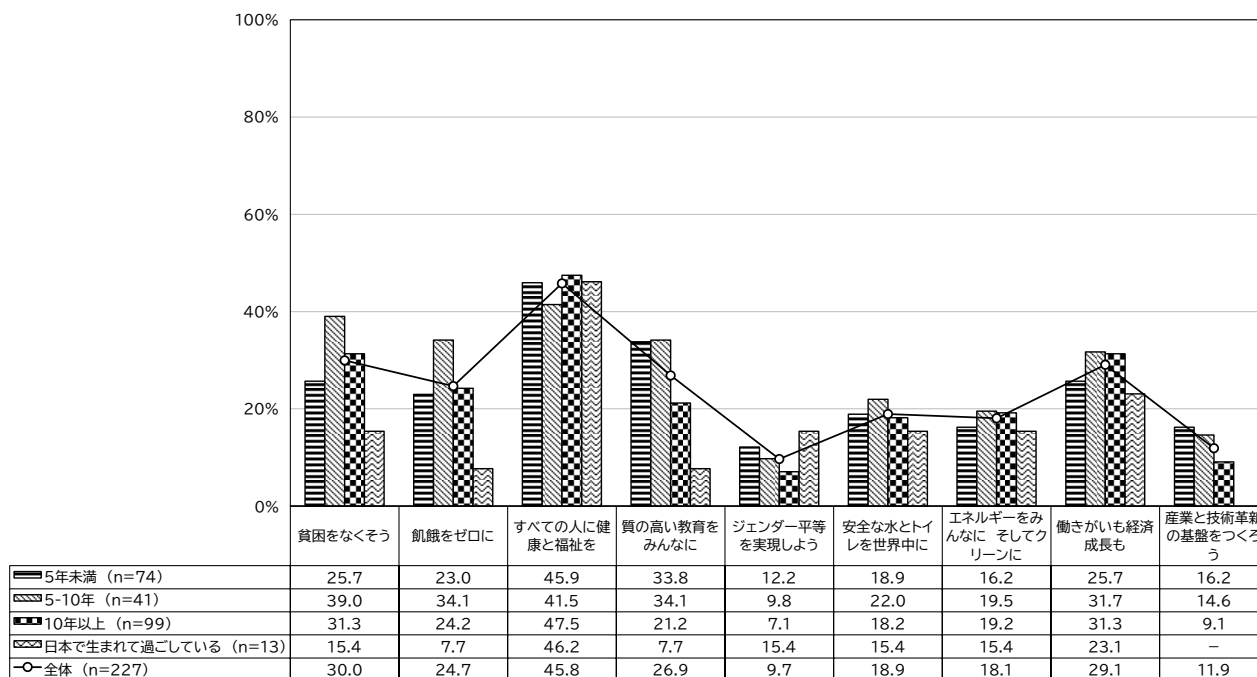
(3) 日本在住年数別にみた特性

日本で生まれて過ごしている人は、「住み続けられるまちづくりを」と回答した人の割合が61.5%で最も高くなっている。

年代別



日本在住年数別



3 集 計 表

I あなた自身について

Q 1. あなたの国籍を教えてください。(あてはまるもの1つにチェック)

項 目		回答数	%
1	ブラジル	89	35.9
2	フィリピン	72	29.0
3	ベトナム	18	7.3
4	中国	16	6.5
5	韓国・朝鮮	13	5.2
6	ペルー	7	2.8
7	インドネシア	14	5.6
8	その他	19	7.7
合 計 (有効回答数)		248	100.0

Q 2. あなたの在留資格を教えてください。(あてはまるもの1つにチェック)

項 目		回答数	%
1	定住者／永住者	157	64.1
2	技能実習	27	11.0
3	技術・人文知識・国際業務	6	2.4
4	留学	9	3.7
5	家族滞在	11	4.5
6	特定活動	5	2.0
7	特定技能	16	6.5
8	その他	14	5.7
合 計 (有効回答数)		245	100.0

Q 3. あなたの性別は何ですか。(あてはまるもの1つにチェック)

項 目		回答数	%
1	男性	119	47.6
2	女性	129	51.6
3	その他	2	0.8
合 計 (有効回答数)		250	100.0

Q 4. あなたの年齢はいくつですか。(あてはまるもの1つにチェック)

項 目		回答数	%
1	18-19 歳	4	1.6
2	20-29 歳	57	22.8
3	30-39 歳	60	24.0
4	40-49 歳	55	22.0
5	50-59 歳	46	18.4
6	60-69 歳	16	6.4
7	70 歳以上	12	4.8
合 計 (有効回答数)		250	100.0

Q 5. あなたの職業は何ですか。(あてはまるもの1つにチェック)

項 目		回答数	%
1	会社員 (正社員)	78	31.5
2	会社員 (派遣社員)	82	33.1
3	自営業	7	2.8
4	アルバイト・パートタイマー	27	10.9
5	学生	12	4.8
6	無職	29	11.7
7	その他	13	5.2
合 計 (有効回答数)		248	100.0

Q 6. 日本に来て何年ですか。(あてはまるもの1つにチェック)

項 目		回答数	%
1	5 年未満	83	33.2
2	5-10 年	46	18.4
3	10 年以上	106	42.4
4	日本で生まれて過ごしている	15	6.0
合 計 (有効回答数)		250	100.0

Q 7. これからの予定はどれですか。(あてはまるもの1つにチェック)

項 目		回答数	%
1	永住する	118	47.4
2	帰国する	34	13.7
3	わからない	97	39.0
合 計 (有効回答数)		249	100.0

Q 8. 日本語はどれぐらいできますか。

Q 8-1. 聞く (あてはまるもの1つにチェック)

項 目		回答数	%
1	テレビのニュースやドラマを聞いて、理解できる	50	20.3
2	相手の言うことを聞いて、大体理解できる	45	18.3
3	相手がゆっくり話せば、理解できる	69	28.0
4	単語だけ聞き取れる	73	29.7
5	ほとんど聞き取れない	9	3.7
合 計 (有効回答数)		246	100.0

Q 8-2. 話す (あてはまるもの1つにチェック)

項 目		回答数	%
1	自分の言いたいことが問題なく話せる	41	16.7
2	自分の言いたいことが大体話せる	42	17.1
3	簡単な日常会話ができる	78	31.7
4	自己紹介や決まった挨拶、単語なら言うことができる	72	29.3
5	ほとんど話せない	13	5.3
合 計 (有効回答数)		246	100.0

Q 8-3. 読む (あてはまるもの1つにチェック)

項 目		回答数	%
1	市役所や学校、職場からの手紙やお知らせを読んで、理解できる	41	16.9
2	市役所や学校、職場からの手紙やお知らせを読んで、少し理解できる	47	19.3
3	インターネットの記事や駅の案内板などを読んで、欲しい情報が取れる	29	11.9
4	絵の付いた簡単な文章 (ごみの捨て方、料理の作り方) が分かる	86	35.4
5	ほとんど読めない	40	16.5
合 計 (有効回答数)		243	100.0

Q 8-4. 書く (あてはまるもの1つにチェック)

項 目		回答数	%
1	仕事の報告書などが書ける	34	13.8
2	自分を紹介する文章などが書ける	27	11.0
3	簡単なメモなどが書ける	57	23.2
4	名前や住所などが書ける	69	28.0
5	ほとんど書けない	59	24.0
合 計 (有効回答数)		246	100.0

II 豊橋市の住みやすさについて

Q 9. 豊橋市は住みやすいまちだと思いますか。(あてはまるもの1つにチェック)

項 目		回答数	%
1	住みやすい	137	56.1
2	どちらかといえば住みやすい	60	24.6
3	普通	44	18.0
4	どちらかといえば住みにくい	1	0.4
5	住みにくい	2	0.8
合 計 (有効回答数)		244	100.0

III 火事や救急の通報について

Q 10. 火事や救急を通報する電話は、「119」と知っていますか。

(あてはまるもの1つにチェック)

項 目		回答数	%
1	知っている	213	86.2
2	知らない	34	13.8
合 計 (有効回答数)		247	100.0

Q 11. 「119」に外国語の通訳サービスがあることを知っていますか。

(あてはまるもの1つにチェック)

項 目		回答数	%
1	知っている	62	25.1
2	知らない	185	74.9
合 計 (有効回答数)		247	100.0

Q 12. 火事や救急で119番通報が必要なとき、あなたはどうしますか。

(あてはまるものすべてにチェック)

項 目		回答数	%
1	日本語が話せるので、自分で通報する	98	39.5
2	日本語は話せないが、自分で通報する	55	22.2
3	日本語が話せないので(話せるが、自信がないので)、他の人に頼む	63	25.4
4	電話通訳サービスがあることを知っているので、自分で通報する	58	23.4
5	電話通訳サービスがあることを知っているが、自信がないので他の人に頼む	19	7.7
6	携帯電話の通訳アプリを使って自分で通報する	43	17.3
7	近くの消防署に行く	23	9.3
8	日本語が話せないので、何もしない	3	1.2
9	その他	5	2.0
合 計 (有効回答数)		248	—

IV ヤングケアラーについて

Q 1 3. 「ヤングケアラー」という言葉を聞いたことがありますか。
(あてはまるもの1つにチェック)

項 目		回答数	%
1	聞いたことがあります、意味も知っている	45	18.1
2	聞いたことがあるが、意味は知らない	27	10.9
3	聞いたことがない	176	71.0
合 計 (有効回答数)		248	100.0

V 生活での差別や不安などについて

Q 1 4. 外国人であることを理由に、最近、生活で不満を感じたり差別を受けたりしたことはありますか。

Q 1 4-1. 生活のこと (あてはまるものすべてにチェック)

項 目		回答数	%
1	アパートなどの申し込みを断られた	48	19.6
2	近所の人から嫌がらせを受けた	22	9.0
3	こどもがいじめられた	19	7.8
4	日本人から自分の国の悪口を言われた	24	9.8
5	特に差別を受けたことはない	153	62.4
6	その他	22	9.0
合 計 (有効回答数)		245	—

Q 1 4-2. 仕事のこと (あてはまるものすべてにチェック)

項 目		回答数	%
1	社会保険に入れてもらえない	6	2.6
2	長い時間働いて休みが取れない	8	3.4
3	理由もなく仕事をやめさせられた	6	2.6
4	日本人より給料が安い	40	17.1
5	特に差別を受けたことはない	171	73.1
6	その他	21	9.0
合 計 (有効回答数)		234	—

Q15. 生活や将来のことで不安を感じることがありますか。
 (あてはまるものすべてにチェック)

項 目		回答数	%
1	周りに相談する人や場所がない	13	5.3
2	こどもの教育や進路	41	16.9
3	仕事が見つからない	44	18.1
4	災害の時にどうしてよいかわからない	30	12.3
5	地域の人と交流がない	35	14.4
6	年をとってから生活するのに充分なお金がない	101	41.6
7	日本語が話せない、聞けない、書けない	54	22.2
8	特に不安ではない	77	31.7
9	その他	14	5.8
合 計 (有効回答数)		243	—

Q16. 豊橋で生活するために必要な情報はどこから得ていますか。
 (あてはまるものすべてにチェック)

項 目		回答数	%
1	豊橋市ホームページ	66	30.0
2	豊橋市国際交流協会ホームページ	26	11.8
3	広報とよはし (日本語)	23	10.5
4	カタログポケット (カタポケ)	9	4.1
5	母国語のテレビ	19	8.6
6	母国語の新聞・雑誌	24	10.9
7	母国語のWEB サイト	38	17.3
8	インターネット検索	84	38.2
9	市役所の窓口	58	26.4
10	豊橋市国際交流協会の窓口 (インフォピア)	9	4.1
11	Facebook	86	39.1
12	X (旧 Twitter)	3	1.4
13	Instagram	35	15.9
14	LINE	14	6.4
15	友達・知人から (電話または対面で)	129	58.6
16	その他	12	5.5
合 計 (有効回答数)		220	—

*本設問の調査票の入力作業において、データの棄損があったため、回答数は26件減じている。

VI 自転車の安全な利用について

Q 17. 自転車に乗るときにヘルメットを被っていますか。(あてはまるもの1つにチェック)

項 目		回答数	%
1	はい	56	22.8
2	いいえ	53	21.5
3	自転車に乗らない	137	55.7
合 計 (有効回答数)		246	100.0

項 目		回答数	%
1	自転車に乗る (※1)	109	44.3
2	自転車に乗らない	137	55.7
合 計 (有効回答数)		246	100.0

(※1) 自転車に乗るときにヘルメットを被っているかどうかについて、「1 はい (被っている)」「2 いいえ (被っていない)」と回答した人を「自転車に乗る」として集計

項 目		回答数	%
1	はい	56	51.4
2	いいえ	53	48.6
合 計 (有効回答数)		109	100.0

(※2) 「3 自転車に乗らない」と回答した人を除いて集計

※ Q 17で「2 いいえ」と答えた方のみご回答ください。

Q 18. ヘルメットを被っていない最も大きな理由は何ですか。(あてはまるもの1つにチェック)

項 目		回答数	%
1	ヘルメットを被ることが努力義務化されたことを知らなかった	14	34.1
2	ヘルメットを被ることが面倒だから	0	0.0
3	持ち運びや保管が不便だから	2	4.9
4	短時間の乗車だから	12	29.3
5	周りの人がヘルメットを被っていないから	7	17.1
6	髪型が気になるから	1	2.4
7	費用がかかるから	2	4.9
8	その他	3	7.3
合 計 (有効回答数)		41	100.0

※ Q 17で「1 はい」「2 いいえ」と答えた方のみご回答ください。

Q 19. あなたは自転車損害賠償保険などに加入していますか。

(あてはまるもの1つにチェック)

項 目		回答数	%
1	はい	38	40.4
2	いいえ	29	30.9
3	わからない	27	28.7
合 計 (有効回答数)		94	100.0

VII 市民協働によるまちづくりについて

Q20. 「市民協働」という言葉を聞いたことがありますか。

(あてはまるもの1つにチェック)

項 目		回答数	%
1	聞いたことがあります、意味も理解している	34	13.7
2	聞いたことはあるが、意味はよくわからない	36	14.5
3	聞いたことがない	178	71.8
合 計 (有効回答数)		248	100.0

Q21. 「市民協働によるまちづくり」は必要だと思いますか。

(あてはまるもの1つにチェック)

項 目		回答数	%
1	必要だと思う	154	62.9
2	どちらかといえば必要だと思う	43	17.6
3	どちらかといえば不要だと思う	8	3.3
4	わからない	40	16.3
合 計 (有効回答数)		245	100.0

Q22. まちづくり活動(公園・道路の掃除やリサイクルできるものを集めるなど自治会による地域活動、ボランティア活動など)に参加したことがありますか。(あてはまるもの1つにチェック)

項 目		回答数	%
1	継続的に参加している	17	6.9
2	参加したことがある	56	22.9
3	興味はあるが参加したことはない	108	44.1
4	興味がなく、参加したこともない	64	26.1
合 計 (有効回答数)		245	100.0

VIII 科学を学ぶ建物について

Q 2 3. 豊橋市の視聴覚教育センター（プラネタリウムがある建物）と地下資源館（石を見ることができる建物）は、どちらも古くて修理するにはお金がたくさん必要です。今後、2つの建物は、動物園や恐竜の博物館がある「のんほいパーク」へ引っ越しして新しい建物にすることを考えています。あなたは、どれがいいと思いますか。（あてはまるもの1つにチェック）

	項 目	回答数	%
1	「のんほいパーク」へ引っ越しする	96	39.5
2	「のんほいパーク」とは違う場所へ引っ越しする	11	4.5
3	お金はかかっても修理する	33	13.6
4	2つの建物は壊す	3	1.2
5	わからない	100	41.2
	合 計（有効回答数）	243	100.0

Q 2 4. 2つの建物が「のんほいパーク」へ引っ越しして新しい建物になったら、あなたは、何を見に行きたいですか。（あてはまるものすべてにチェック）

	項 目	回答数	%
1	自然や科学についての展示（石、生き物などを見たい）	134	54.3
2	トークショー（話を聞きたい）	41	16.6
3	自分が体験できるイベント	76	30.8
4	サイエンスショー（実験）	81	32.8
5	プラネタリウム	109	44.1
6	わからない	67	27.1
	合 計（有効回答数）	247	—

IX ごみについて

Q 2 5. 日常生活において、ごみに関することで困っていることや問題だと感じていることはありますか。（あてはまるものすべてにチェック）

	項 目	回答数	%
1	ごみの分別が分からない（何ごみに分類されるのかなど）	9	3.7
2	ごみの出し方が分からない（収集日やごみ袋など）	4	1.6
3	市役所のどの部署に問い合わせたらいいか分からない	10	4.1
4	ごみの分別の種類が多い	35	14.3
5	ごみ出しのルールが守られていない	32	13.1
6	ごみステーションがカラスや猫に荒らされている	26	10.6
7	特にない	176	71.8
8	その他	9	3.7
	合 計（有効回答数）	245	—

Q 2 6. ごみに関することで困ったときや問題があったときは、どうしていますか。
(あてはまるものすべてにチェック)

	項 目	回答数	%
1	市役所に確認する (市役所に行って聞く、電話で聞く、メールで聞く)	36	14.6
2	クリーンカレンダーや家庭ごみガイドブックを確認する	142	57.5
3	ごみ分別促進アプリ『さんあ〜る』『ゴミ丸』を確認する	33	13.4
4	市ホームページや市公式 SNS を確認する (Facebook、X、Instagram)	20	8.1
5	SNS 等を使用して調べる	34	13.8
6	自治会やご近所の方に聞く	32	13.0
7	友人や知人に聞く	92	37.2
8	特に何もしない	20	8.1
9	その他	4	1.6
	合 計 (有効回答数)	247	—

Q 2 7. あなたは、ごみを減らすことやリサイクルについて、どのようなことをしていますか。(あてはまるものすべてにチェック)

	項 目	回答数	%
1	買い物にマイバッグを持って行く	195	80.2
2	使い捨て商品はなるべく買わない	58	23.9
3	料理をするとき、できるだけごみが出ないようにしている	88	36.2
4	「生ごみ」や「プラスチックごみ」を「もやすごみ」と分けている	167	68.7
5	修理できるものはできるだけ修理して、ものを大切にしている	100	41.2
6	使わなくなったものは人にあげたりバザーに出したり、フリマアプリやリサイクルショップを利用したりしている	87	35.8
7	食品トレーや牛乳パックなどはお店の回収容器に入れている	50	20.6
8	古紙は資源回収などに出してリサイクルしている	57	23.5
9	その他	1	0.4
	合 計 (有効回答数)	243	—

X 健康や社会活動について

Q 28. あなたは普段、健康だと思っていますか。(あてはまるもの1つにチェック)

項 目		回答数	%
1	とても健康だと思う	59	24.4
2	健康だと思う	148	61.2
3	あまり健康ではない	26	10.7
4	健康ではない	9	3.7
合 計 (有効回答数)		242	100.0

Q 29. あなたは、社会活動(ボランティア、スポーツや好きなことを他の人と一緒にやる、会社や工場で働く、学校へ行くなど)をしていますか。
(あてはまるもの1つにチェック)

項 目		回答数	%
1	はい	130	54.9
2	いいえ	107	45.1
合 計 (有効回答数)		237	100.0

※ Q 29で「2 いいえ」と答えた方のみご回答ください。

Q 30. 社会活動をしていない理由は何ですか。(あてはまるものすべてにチェック)

項 目		回答数	%
1	どのような社会活動があるか知らないから	47	46.1
2	近くに活動場所がないから	11	10.8
3	時間がないから	47	46.1
4	参加するための移動方法がないから	17	16.7
5	お金や時間、労力がかかるから	12	11.8
6	家事(掃除・洗濯・料理など)や子育て、介護(高齢者・病人の手伝い)、病院へ行くなどがあるから	32	31.4
7	その他	3	2.9
合 計 (有効回答数)		102	—

XI 「SDGs (持続可能な開発目標)」について

Q 31. 「SDGs (持続可能な開発目標)」という言葉聞いたことがありますか。
(あてはまるもの1つにチェック)

項 目		回答数	%
1	聞いたことがあります、実際に自分で行動したことがある	18	7.6
2	聞いたことがあります、意味も理解している	24	10.1
3	聞いたことはあるが、意味はよくわからない	38	16.0
4	聞いたことがない	157	66.2
合 計 (有効回答数)		237	100.0

※ Q31で「1 聞いたことがあり、実際に自分で行動したことがある」と答えた方のみご回答ください。

Q32. 「SDGs（持続可能な開発目標）」について、自分で行動したきっかけとなったものは何ですか。（あてはまるものを3つまでチェック）

項 目		回答数	%
1	テレビ・ラジオ	4	22.2
2	新聞	1	5.6
3	雑誌・パンフレット	3	16.7
4	Web	6	33.3
5	SNS	2	11.1
6	家族・友人や知人の勧め	8	44.4
7	勤務先の業務や学校の授業	9	50.0
8	イベント	4	22.2
9	市役所の出前授業	2	11.1
10	その他	2	11.1
合 計（有効回答数）		18	—

Q33. 「SDGs（持続可能な開発目標）」の17のゴール（目標）のうち、豊橋市の取り組みとして特に重要だと思うものはどれですか。（あてはまるものを3つまでチェック）

項 目		回答数	%
1	貧困をなくそう	68	30.0
2	飢餓をゼロに	56	24.7
3	すべての人に健康と福祉を	104	45.8
4	質の高い教育をみんなに	61	26.9
5	ジェンダー平等を実現しよう	22	9.7
6	安全な水とトイレを世界中に	43	18.9
7	エネルギーをみんなに そしてクリーンに	41	18.1
8	働きがいも経済成長も	66	29.1
9	産業と技術革新の基盤をつくろう	27	11.9
10	人や国の不平等をなくそう	53	23.3
11	住み続けられるまちづくりを	51	22.5
12	つくる責任 使う責任	23	10.1
13	気候変動に具体的な対策を	38	16.7
14	海の豊かさを守ろう	15	6.6
15	陸の豊かさも守ろう	16	7.0
16	平和と公正をすべての人に	52	22.9
17	パートナーシップで目標を達成しよう	14	6.2
18	わからない	32	14.1
合 計（有効回答数）		227	—

4 アンケート調査票

2024年度 外国人市民意識調査

豊橋市では、日本人と外国人市民が互いの文化を理解しあって、安心して暮らすことのできるまちづくりを進めています。このアンケートは、外国人市民の皆さんの意見を聴いて、まちづくりに役立てるために行います。今回、18歳以上の豊橋市に住む外国人の中から、600人にアンケートを送りました。アンケート回答にご協力をお願いします。

「回答についてのお願い」

- 封筒に書いてある名前の方が、アンケートに答えてください。
- 個人の回答は公表しませんので、あなたの意見をありのまま書いてください。
- 回答は、左にある□に1つ☑してください。「その他」に☑をした回答は、詳しい内容も書いてください。なお、「あてはまるものすべてに☑」と書かれた質問は、あてはまると思うものすべてに☑してください。
- アンケートは、①「Web（スマートフォン、パソコンなど）」または②「紙」のどちらかを選んで回答してください。
- 紙のアンケート用紙は、日本語と外国語（ポルトガル語・タガログ語・英語）の用紙が入っています。答えやすいほうを、ひとつ選んで書いてください。

① Webで回答する人

- スマートフォンやパソコンなどを使って次の URL にアクセスするか、QRコードを読み取ってください。2024年12月19日（木曜日）までに、紙のアンケート用紙を見ながら、Webで回答を入力してください。

URL : <https://x.gd/PvNix>



② 紙で回答する人

- 一緒に入っていた返信用の封筒に入れて2024年12月19日（木曜日）までにポストに入れてください。切手はいりません。

問い合わせ先：豊橋市役所 広報広聴課（TEL 0532-51-2166）

I あなた自身について

Q1. あなたの国籍を教えてください。

- | | | | | | |
|----------------------------|--------|----------------------------|---------------|----------------------------|------|
| <input type="checkbox"/> 1 | ブラジル | <input type="checkbox"/> 2 | フィリピン | <input type="checkbox"/> 3 | ベトナム |
| <input type="checkbox"/> 4 | 中国 | <input type="checkbox"/> 5 | 韓国・朝鮮 | <input type="checkbox"/> 6 | ペルー |
| <input type="checkbox"/> 7 | インドネシア | <input type="checkbox"/> 8 | その他（国名：_____） | | |

Q2. あなたの在留資格を教えてください。

- | | | | | | |
|----------------------------|------------|----------------------------|------|----------------------------|--------------|
| <input type="checkbox"/> 1 | 定住者／永住者 | <input type="checkbox"/> 2 | 技能実習 | <input type="checkbox"/> 3 | 技術・人文知識・国際業務 |
| <input type="checkbox"/> 4 | 留学 | <input type="checkbox"/> 5 | 家族滞在 | <input type="checkbox"/> 6 | 特定活動 |
| <input type="checkbox"/> 7 | | <input type="checkbox"/> 8 | 特定技能 | | |
| <input type="checkbox"/> 8 | その他（_____） | | | | |

Q3. あなたの性別は何ですか。

- 1 男性 2 女性 3 その他

Q4. あなたの年齢はいくつですか。

- 1 18-19歳 2 20-29歳 3 30-39歳 4 40-49歳
5 50-59歳 6 60-69歳 7 70歳以上

Q5. あなたの職業は何ですか。

- 1 会社員 (正社員) 2 会社員 (派遣社員)
3 自営業 4 アルバイト・パートタイマー
5 学生 6 無職 7 その他 ()

Q6. 日本に来て何年ですか。

- 1 5年未満 2 5-10年 3 10年以上
4 日本で生まれて過ごしている

Q7. これからの予定はどれですか。

- 1 永住する 2 帰国する 3 わからない

Q8. 日本語はどれくらいできますか。

<Q8-1.聞く>

- 1 テレビのニュースやドラマを聞いて、理解できる
2 相手の言うことを聞いて、大体理解できる
3 相手がゆっくり話せば、理解できる
4 単語だけ聞き取れる 5 (ほとんど)聞き取れない

<Q8-2.話す>

- 1 自分の言いたいことが問題なく話せる
2 自分の言いたいことが大体話せる 3 簡単な日常会話ができる
4 自己紹介や決まった挨拶、単語なら言うことができる
5 (ほとんど)話せない

<Q8-3.読む>

- 1 市役所や学校、職場からの手紙やお知らせを読んで、理解できる
2 市役所や学校、職場からの手紙やお知らせを読んで、少し理解できる
3 インターネットの記事や駅の案内板などを読んで、欲しい情報が取れる
4 絵の付いた簡単な文章 (ごみの捨て方、料理の作り方) が分かる
5 (ほとんど)読めない

<Q8-4.書く>

- 1 仕事の報告書などが書ける 2 自分を紹介する文章などが書ける
3 簡単なメモなどが書ける 4 名前や住所などが書ける
5 (ほとんど)書けない

II 豊橋市の住みやすさについて

Q9. 豊橋市は住みやすいまちだと思いますか。

- 1 住みやすい 2 どちらかといえば住みやすい
3 普通 4 どちらかといえば住みにくい
5 住みにくい

→1～5 を選んだ理由（具体的に： _____)

III 火事や救急(*)の通報について

※救急とは、急に病気や怪我になったとき、救急車で病院に運んでもらうことです

Q10. 火事や救急を通報する電話は、「119」と知っていますか。

- 1 知っている 2 知らない

Q11. 「119」に外国語の通訳サービスがあることを知っていますか。

- 1 知っている 2 知らない

Q12. 火事や救急で119番通報が必要なとき、あなたはどのようにしますか。

(あてはまるものすべてに☑)

- 1 日本語が話せるので、自分で通報する
2 日本語は話せないが、自分で通報する
3 日本語が話せないので（話せるが、自信がないので）、他の人に頼む
4 電話通訳サービスがあることを知っているので、自分で通報する
5 電話通訳サービスがあることを知っているが、自信がないので他の人に頼む
6 携帯電話の通訳アプリを使って自分で通報する
7 近くの消防署に行く
8 日本語が話せないので、何もしない
9 その他（具体的に： _____)

IV ヤングケアラーについて

「ヤングケアラー (Young Carer)」とは、家事や家族の世話などを毎日のように行っていることも・若者のことです。

Q13. 「ヤングケアラー」という言葉を聞いたことがありますか。

- 1 聞いたことがあり、意味も知っている
2 聞いたことがあるが、意味は知らない
3 聞いたことがない

V 生活での差別や不安などについて

Q14. 外国人であることを理由に、最近、生活で不満を感じたり差別を受けたりしたことはありますか。(あてはまるものすべてに☑)

<Q14-1. 生活のこと>

- 1 アパートなどの申し込みを断られた
- 2 近所の人から嫌がらせを受けた
- 3 こどもがいじめられた
- 4 日本人から自分の国の悪口を言われた
- 5 特に差別を受けたことはない
- 6 その他(具体的に:)

<Q14-2. 仕事のこと>

- 1 社会保険に入れてもらえない
- 2 長い時間働いて休みが取れない
- 3 理由もなく仕事をやめさせられた
- 4 日本人より給料が安い
- 5 特に差別を受けたことはない
- 6 その他(具体的に:)

Q15. 生活や将来のことで不安を感じることがありますか。

(あてはまるものすべてに☑)

- 1 周りに相談する人や場所がない
- 2 こどもの教育や進路
- 3 仕事が見つからない
- 4 災害の時にどうしてよいかわからない
- 5 地域の人と交流がない
- 6 年をとってから生活するのに充分なお金がない
- 7 日本語が話せない、聞けない、書けない
- 8 特に不安ではない
- 9 その他(具体的に:)

Q16. 豊橋で生活するために必要な情報はどこから得ていますか。

(あてはまるものすべてに☑)

- 1 豊橋市ホームページ
- 2 豊橋市国際交流協会ホームページ
- 3 広報とよはし(日本語)
- 4 カタログポケット(カタポケ)
- 5 母国語のテレビ
- 6 母国語の新聞・雑誌
- 7 母国語のWEBサイト
- 8 インターネット検索
- 9 市役所の窓口
- 10 豊橋市国際交流協会の窓口(インフォピア)
- 11 Facebook
- 12 X(旧Twitter)
- 13 Instagram
- 14 LINE
- 15 友達・知人から(電話または対面で)
- 16 その他(具体的に:)

VI 自転車の安全な利用について

Q17. 自転車のヘルメットを被っていますか。

- 1 はい 2 いいえ 3 自転車に乗らない

※Q18は、Q17で「2 いいえ」と答えた方のみご回答ください。

Q18. ヘルメットを被っていない最も大きな理由は何ですか。

- 1 ヘルメットを被ることが努力義務化されたことを知らなかった(*)
2 ヘルメットを被ることが面倒だから
3 持ち運びや保管が不便だから 4 短時間の乗車だから
5 周りの人がヘルメットを被っていないから
6 髪型が気になるから 7 費用がかかるから
8 その他(具体的に:)

(*)令和5年4月の道路交通法の改正により、自転車に乗る時はヘルメットを被るよう努めること(努力義務)になりました。

※Q19は、Q17で「1 はい、2 いいえ」と答えた方のみご回答ください。

Q19. あなたは自転車損害賠償保険など(*)に加入していますか。

- 1 はい 2 いいえ 3 わからない

(*)自転車事故によって他人にけがをさせた場合に補償できる保険や共済で、市内で自転車に乗るときは、市の条例により加入が義務化されています。

VII 市民協働によるまちづくりについて

Q20. 「市民協働」という言葉を聞いたことがありますか。

- 1 聞いたことがあります、意味も理解している
2 聞いたことはあるが、意味はよくわからない
3 聞いたことがない

「市民協働によるまちづくり」とは、市民と市がそれぞれ協力・連携して、よりよいまち、住みやすいまちをつくっていくものです。(市民と市と一緒に活動する530運動や防災訓練、ごみステーションの管理など)

Q21. 「市民協働によるまちづくり」は必要だと思いますか。

- 1 必要だと思う 2 どちらかといえば必要だと思う
3 どちらかといえば不要だと思う 4 わからない

Q22. まちづくり活動(公園・道路の掃除やリサイクルできるものを集めるなど自治会による地域活動、ボランティア活動など)に参加したことがありますか。

- 1 継続的に参加している 2 参加したことがある
3 興味はあるが参加したことはない
4 興味がなく、参加したこともない

Ⅷ 科学を学ぶ建物について

Q23. 豊橋市の視聴覚教育センター（プラネタリウムがある建物）と地下資源館（石を見ることができる建物）は、どちらも古くて修理するにはお金がたくさん必要です。今後、2つの建物は、動物園や恐竜の博物館がある「のんほいパーク」へ引っ越しして新しい建物にすることを考えています。あなたは、どれがいいと思いますか。

- 1 「のんほいパーク」へ引っ越しする
- 2 「のんほいパーク」とは違う場所へ引っ越しする
- 3 お金はかかっても修理する
- 4 2つの建物は壊す
- 5 わからない

Q24. 2つの建物が「のんほいパーク」へ引っ越しして新しい建物になったら、あなたは、何を見に行きたいですか。（あてはまるものすべてに☑）

- 1 自然や科学についての展示（石、生き物などを見たい）
- 2 トークショー（話を聞きたい）
- 3 自分が体験できるイベント
- 4 サイエンスショー（実験）
- 5 プラネタリウム
- 6 わからない

Ⅸ ごみについて

Q25. 日常生活において、ごみに関する事で困っていることや問題だと感じていることはありますか。（あてはまるものすべてに☑）

- 1 ごみの分別が分からない（何ごみに分類されるのかなど）
- 2 ごみの出し方が分からない（収集日やごみ袋など）
- 3 市役所のどの部署に問い合わせたらいいか分からない
- 4 ごみの分別の種類が多い
- 5 ごみ出しのルールが守られていない
- 6 ごみステーションがカラスや猫に荒らされている
- 7 特になし
- 8 その他（具体的に：_____）

Q26. ごみに関する事で困ったときや問題があったときは、どうしていますか。（あてはまるものすべてに☑）

- 1 市役所に確認する（市役所に行って聞く、電話で聞く、メールで聞く）
- 2 クリーンカレンダーや家庭ごみガイドブックを確認する
- 3 ごみ分別促進アプリ『さんあ〜る』『ゴミ丸』を確認する
- 4 市ホームページや市公式SNSを確認する（Facebook、X、Instagram）
- 5 SNS等を使用して調べる
- 6 自治会やご近所の方に聞く
- 7 友人や知人に聞く
- 8 特に何もしない
- 9 その他（具体的に：_____）

Q27. あなたは、ごみを減らすことやリサイクルについて、どのようなことをしていますか。(あてはまるものすべてに☑)

- 1 買い物にマイバッグを持って行く
- 2 使い捨て商品はなるべく買わない
- 3 料理をするとき、できるだけごみが出ないようにしている
- 4 「生ごみ」や「プラスチックごみ」を「もやすごみ」と分けている
- 5 修理できるものはできるだけ修理して、ものを大切にしている
- 6 使わなくなったものは人にあげたりバザーに出したり、フリマアプリやリサイクルショップを利用したりしている
- 7 食品トレーや牛乳パックなどはお店の回収容器に入れている
- 8 古紙は資源回収などに出してリサイクルしている
- 9 その他(具体的に: _____)

X 健康や社会活動について

Q28. あなたは普段、健康だと思っていますか。

- 1 とても健康だと思う
- 2 健康だと思う
- 3 あまり健康ではない
- 4 健康ではない

Q29. あなたは、社会活動(ボランティア、スポーツや好きなことを他の人と一緒にやる、会社や工場で働く、学校へ行くなど)をしていますか。

- 1 はい
- 2 いいえ

※Q30は、Q29で「2 いいえ」と答えた方のみご回答ください。

Q30. 社会活動をしていない理由は何ですか。(あてはまるものすべてに☑)

- 1 どのような社会活動があるか知らないから
- 2 近くに活動場所がないから
- 3 時間がないから
- 4 参加するための移動方法がないから
- 5 お金や時間、労力がかかるから
- 6 家事(掃除・洗濯・料理など)や子育て、介護(高齢者・病人の手伝い)、病院へ行くなどがあるから
- 7 その他(具体的に: _____)

XI 「SDGs(持続可能な開発目標)」について

「SDGs(持続可能な開発目標)とは、2030年までに持続可能でよりよい世界を目指す国際目標です。17のゴール(目標)などで構成され、地球上の「誰一人取り残さない」ことを誓っています。

Q31. 「SDGs (持続可能な開発目標)」という言葉聞いたことがありますか。

- 1 聞いたことがあります、実際に自分で行動したことがある
- 2 聞いたことがあります、意味も理解している
- 3 聞いたことはあるが、意味はよくわからない
- 4 聞いたことがない

※Q32は、Q31で「1 聞いたことがあります、実際に自分で行動したことがある」と答えた方のみご回答ください。

Q32. 「SDGs (持続可能な開発目標)」について、自分で行動したきっかけとなったものは何ですか。(あてはまるものを3つまで☑)

- 1 テレビ・ラジオ
- 2 新聞
- 3 雑誌・パンフレット
- 4 Web
- 5 SNS
- 6 家族・友人や知人の勧め
- 7 勤務先の業務や学校の授業
- 8 イベント
- 9 市役所の出前授業
- 10 その他(具体的に：)

Q33. 「SDGs (持続可能な開発目標)」の17のゴール(目標)のうち、豊橋市の取り組みとして特に重要だと思えるものはどれですか。(あてはまるものを3つまで☑)

- 1 貧困をなくそう
- 2 飢餓をゼロに
- 3 すべての人に健康と福祉を
- 4 質の高い教育をみんなに
- 5 ジェンダー平等を実現しよう
- 6 安全な水とトイレを世界中に
- 7 エネルギーをみんなにそしてクリーンに
- 8 働きがいも経済成長も
- 9 産業と技術革新の基盤をつくろう
- 10 人や国の不平等をなくそう
- 11 住み続けられるまちづくりを
- 12 つくる責任 つかう責任
- 13 気候変動に具体的な対策を
- 14 海の豊かさを守ろう
- 15 陸の豊かさも守ろう
- 16 平和と公正をすべての人に
- 17 パートナリーシップで目標を達成しよう
- 18 わからない

ご協力ありがとうございました！



Pesquisa do Ano Administrativo de 2024

Sobre a Opinião dos Estrangeiros Residentes

Em Toyohashi temos o objetivo de construir um município em que todos os cidadãos japoneses e estrangeiros vivam em harmonia, com respeito mútuo perante as diferenças culturais. Para tal, realizamos esta enquete para verificar a opinião dos cidadãos estrangeiros. Neste ano, enviamos esta enquete para 600 cidadãos estrangeiros de Toyohashi com mais de 18 anos. E pedimos a colaboração de todos.

Modo de responder a enquete:

- Pedimos que a enquete seja respondida pela própria pessoa.
- Suas respostas, opiniões **NÃO SERÃO DIVULGADAS**, portanto pedimos que respondam com toda sinceridade.
- Favor marcar a resposta correspondente. Caso marcar a opção “OUTROS”, escrever objetivamente e detalhadamente. Nas questões onde poderá marcar múltiplas respostas, favor marcar todas as respostas correspondentes.
- Poderão responder a enquete ①via online (smartphone, pc, etc.) ou ②por formulário.
- Dentro há formulário em japonês e nos idiomas, português, tagalog e inglês. Favor escolher o formulário no idioma necessário e responder.

① Via ONLINE

- Acessar o endereço URL digital abaixo usando smartphone, pc, etc, ou através do código QR. Caso optar por via ONLINE, favor responder **até o dia 19/DEZ/2024 (QUI)**, seguindo o formulário traduzido.

URL: <https://x.gd/PvNix>



② Por formulário

- Favor preencher e enviar **até o dia 19/DEZ/2024 (QUI)** usando o envelope-resposta anexo. Não é necessário selar.

Contato: Depto. Kouhou Kouchou-Ka, Prefeitura de Toyohashi, TEL. 0532-51-2166

I Informações Pessoais

Q 1. Qual é a sua nacionalidade?

- | | | |
|--------------------------------------|---|-----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 1 Brasil | <input type="checkbox"/> 2 Filipinas | <input type="checkbox"/> 3 Vietnã |
| <input type="checkbox"/> 4 China | <input type="checkbox"/> 5 Coréia | <input type="checkbox"/> 6 Peru |
| <input type="checkbox"/> 7 Indonésia | <input type="checkbox"/> 8 Outros (nome do país: _____) | |

Q 2. Qual o seu tipo de visto?

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 1 Residente de longa permanência/teijuusha, Residente permanente/eijuusha | |
| <input type="checkbox"/> 2 Treinamento técnico/ginou jisshu | |
| <input type="checkbox"/> 3 Engenheiro/gijutsu, conhecimento em ciências humanas/jinbun chishiki, serviços internacionais/kokusai gyomu | |
| <input type="checkbox"/> 4 Estudante/ryuugaku | <input type="checkbox"/> 5 Familiar de residente/kazoku taizai |
| <input type="checkbox"/> 6 Atividades específicas/tokutei katsudou | <input type="checkbox"/> 7 Técnico especializado/tokutei ginou |
| <input type="checkbox"/> 8 Outros (_____) | |

- 5 Não consegue ler quase nada.

<Q8-4. Nível de escrita>

- 1 Consegue escrever o relatório de trabalho
2 Consegue escrever texto sobre sua apresentação pessoal, etc.
3 Consegue fazer anotações simples
4 Consegue escrever seu nome e endereço, etc.
5 Não consegue escrever quase nada

II Sobre o município de Toyohashi

Q9. Você acha que Toyohashi é um bom município para se viver?

- 1 É um bom município para se viver.
2 Entre bom e ruim, considera ser um bom município para se viver.
3 Mais ou menos.
4 Entre bom e ruim, considera ser um município ruim para se viver.
5 É um município ruim para se viver.

→ Motivo (Detalhadamente: _____)

III Sobre incêndio e emergência*

* É considerado emergência, quando repentinamente ocorrer doença, ferimento grave, sendo necessário atendimento médico urgente e ir de ambulância ao hospital.

Q10. Você sabia que o 119 é o número de discagem direta para chamar o Corpo de Bombeiros ou a Ambulância?

- 1 Sabia 2 Não sabia

Q11. Você sabia que o Disque 119 dispõe de serviços com intérpretes em idiomas estrangeiros?

- 1 Sabia 2 Não sabia

Q12. Como você procederia para fazer a chamada ao 119, caso houvesse incêndio ou emergência?

(Favor marcar em todas as respostas correspondentes)

- 1 Você mesmo telefonaria, pois sabe falar o idioma.
2 Você mesmo telefonaria mesmo não sabendo o idioma.
3 Pediria para outra pessoa telefonar, pois não fala fluentemente e sente insegurança.
4 Telefonaria usando o sistema com atendimento com intérprete.
5 Apesar de conhecer o sistema com atendimento com intérprete, pediria para outra pessoa telefonar, pois se sente inseguro.
6 Telefonaria e usaria o aplicativo de tradução.
7 Iria diretamente ao corpo de bombeiros mais próximo.
8 Não faria nada, pois não fala japonês.
9 Outros (Detalhadamente: _____)

IV Conhecimento sobre o termo Young Carer/Yangu Keara-

Significado do termo young carer/yangu keara-: São crianças ou adolescentes menores de 18 anos que cotidianamente assumem o papel de adultos, cuidando de algum familiar, fazendo os afazeres domésticos, entre outros.

Q13. Você já ouviu falar sobre o termo young carer/yangu keara-?

- 1 Já ouviu falar e sabe o significado.
- 2 Já ouviu falar mas não sabe o significado.
- 3 Nunca ouviu falar.

V Sobre discriminação, preocupações do cotidiano, etc.

Q14. Você já sofreu discriminação ou insatisfação no seu cotidiano por ser estrangeiro?

(Favor marcar em todas as respostas correspondentes)

<Q14-1.Cotidiano>

- 1 Sua solicitação para alugar apartamento, etc, foi recusada por ser estrangeiro.
- 2 Moradores vizinhos fizeram/falaram coisas desagradáveis.
- 3 Seus filhos sofreram bullying.
- 4 Japoneses falaram mal de seu país.
- 5 Nunca sofreu discriminação racial.
- 6 Outros (Detalhadamente: _____)

<Q14-2.Trabalho>

- 1 Aonde trabalha não o inscrevem no seguro de saúde social/Shakai Hoken.
- 2 Sua carga horária de trabalho é muito longa e não consegue tirar folga.
- 3 Foi despedido do trabalho sem justificativa.
- 4 Seu salário é mais baixo do que o dos japoneses.
- 5 Nunca sofreu discriminação
- 6 Outros (Detalhadamente: _____)

Q 15. Você possui insegurança, preocupação quanto ao futuro, vida diária no Japão?

(Favor marcar em todas as respostas correspondentes)

- 1 Não tem pessoas ou locais próximas para consultar
- 2 Relacionado aos estudos e futuro dos filhos.
- 3 De não conseguir encontrar trabalho.
- 4 Não sabe como proceder em caso de terremotos, tufões, incêndio, etc.
- 5 Não ter contato, intercâmbio com a comunidade onde reside.
- 6 Não ter estabilidade financeira suficiente após a velhice.
- 7 Não compreender, falar ou escrever japonês.
- 8 Não tem insegurança ou preocupação.
- 9 Outros (Detalhadamente: _____)

Q16. Onde você consegue as informações necessárias para viver em Toyohashi?

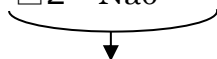
(Favor marcar em todas as respostas correspondentes)

- 1 Site da Prefeitura de Toyohashi
- 2 Site da Associação Internacional de Toyohashi
- 3 Boletim informativo em japonês/Kouhou Toyohashi
- 4 Boletim informativo digital com sistema de tradução automática (Catalog Pocket / Katapoke)
- 5 Canal de tv na sua língua materna
- 6 Jornal, revista na sua língua materna.
- 7 Site em sua língua materna
- 8 Pesquisa na internet
- 9 Guichê de consultas da prefeitura
- 10 Guichê de atendimento na Associação Internacional de Toyohashi/Infopia.
- 11 Facebook
- 12 X (Antigo Twitter)
- 13 Instagram
- 14 LINE
- 15 Amigos, conhecidos (por telefone ou pessoalmente)
- 16 Outros (Detalhadamente: _____)

VI Sobre andar de bicicleta com segurança

Q17. Você usa capacete quando anda de bicicleta?

- 1 Sim 2 Não 3 Não anda de bicicleta



*** Responder a pergunta 18 somente as pessoas que responderam NÃO na pergunta 17.**

Q18. Qual o motivo principal para você não usar capacete de ciclista?

- 1 Desconhecia a *lei de obrigatoriedade ao esforço ao uso do capacete
- 2 É trabalhoso
- 3 Não é prático para carregar ou guardar
- 4 Anda de bicicleta por curta distância
- 5 Outras pessoas não usam
- 6 Despenteia o cabelo
- 7 Não é gratuito
- 8 Outros (Detalhadamente: _____)

*Conforme a emenda parcial da Lei de Trânsito Rodoviário (vigorada em abril de 2023) impõe a todos os usuários de bicicletas a obrigação para se esforçar para usar um capacete para andar de bicicleta/Douryoku Gimu.

*** Somente responder a pergunta 19 caso tenha respondido SIM ou NÃO na pergunta 17.**

Q19. Você está inscrito em algum seguro para bicicletas*/jitensha songai baishou hoken?

- 1 Sim 2 Não 3 Não sei

* É um seguro que compensa os danos causados a terceiros devido a acidente com bicicleta. Conforme a lei municipal impõe a todos os usuários de bicicletas a obrigação para se esforçar para fazer a inscrição em algum tipo de seguro de bicicleta.

VII Sobre a formação de uma cidade com o trabalho cooperativo dos cidadãos

Q20. Você já ouviu falar sobre a palavra “Shimin Kyoudou” ?

- 1 Já ouviu falar e sabe oque significa.
- 2 Já ouviu falar mas não sabe oque significa.
- 3 Nunca ouviu falar.

*** O que significa a formação de uma cidade com o trabalho cooperativo dos cidadãos?**

Significa construir aos poucos com a colaboração e cooperação dos moradores e prefeitura, uma cidade melhor, tranquila e agradável de se viver.

Exemplo: Participar das atividades municipais de melhoria do meio ambiente/530 Undou, prevenção de desastres, administração das estações de lixo, etc.

Q21. Você acha necessário “a formação de uma cidade com o trabalho cooperativo dos cidadãos”?

- 1 Necessário
- 2 Entre um e outro, acha que é necessário.
- 3 Entre um e outro, acha desnecessário.
- 4 Não sabe.

Q22. Você já participou de alguma destas atividades de trabalho cooperativo (atividades regionais, voluntariados da associação de bairro de limpeza, coleta de materiais para reciclagem, etc.)?

- 1 Participa frequentemente.
- 2 Já participou.
- 3 Tem interesse, mas nunca participou.
- 4 Não tem interesse e nunca participou.

VIII Sobre os estabelecimentos de estudos de ciência

Q23. Os dois estabelecimentos de Toyohashi, Centro Educacional Shichoukaku Kyouiku Senta- (onde fica o Planetário) e o Museu de Recursos Naturais/Chika Shigenkan estão antigos e necessitam de alto valor para restauração. Portanto, estamos pensando em transferir os dois estabelecimentos para novos estabelecimentos dentro do Jardim Zoológico, Museu de Artes de Dinossauro (Non Hoi Park). O que você acha sobre?

- 1 Mudar para o Non Hoi Park
- 2 Mudar para local diferente do Non Hoi Park
- 3 Restaurar mesmo que haja custos
- 4 Demolir os dois estabelecimentos
- 5 Não sei

Q24. Caso os dois estabelecimentos forem transferidos para o Non Hoi Park, o que você gostaria de ir ver? (Favor marcar todas as respostas correspondentes)

- 1 Exposição sobre ciência, recurso natural (pedras, seres vivos, etc.)
- 2 Apresentações com Talk Show
- 3 Eventos com atividades experimentais
- 4 Show de ciências (com aula prática)
- 5 Planetário
- 6 Não sei

IX Sobre o lixo

Q25. Você sente algum tipo de dificuldade, problema referente ao lixo no seu cotidiano?

(Favor marcar todas as respostas correspondentes)

- 1 Não sabe como fazer a separação do lixo (classificação dos tipos de lixos, etc).
- 2 Não sabe o modo de jogar o lixo (dias de coleta, saco de lixo, etc).
- 3 Não sabe em qual departamento da prefeitura pode se consultar.
- 4 A variedade de tipos de lixos é muito grande.
- 5 Há pessoas que não respeitam as regras para jogar o lixo.
- 6 Gatos, corvos espalham os lixos dos locais de coleta de lixo.
- 7 Não.
- 8 Outros (Detalhadamente: _____)

Q26. O que faz quando tem dúvidas, problemas referentes ao lixo?

(Favor marcar todas as respostas correspondentes)

- 1 Consulta a prefeitura (pessoalmente, por telefone, e-mail).
- 2 Consulta o book guide/guia do lixo doméstico ou calendário do lixo.
- 3 Consulta o aplicativo sobre o lixo “SAN’ARU” ou “GOMI MARU”.
- 4 Consulta o site ou rede social oficial da prefeitura (Facebook, X, Instagram).
- 5 Consulta as redes sociais, etc.
- 6 Consulta na associação de moradores ou vizinhos.
- 7 Consulta os amigos ou conhecidos.
- 8 Não faz nada.
- 9 Outros (Detalhadamente: _____)

Q27. O que você faz para diminuir a quantidade de lixo, e para reciclagem de lixo?

(Favor marcar todas as respostas correspondentes)

- 1 Levo sacola de compras própria quando vou fazer compras.
- 2 Na medida do possível não compro artigos descartáveis
- 3 Na medida do possível tento aproveitar o máximo dos alimentos e não jogar fora
- 4 Separo o lixo cru e de plásticos do lixo queimável.

- 5 Dou valor aos meus pertences, consertando quando necessário e usando até quando apresentar condições de uso.
- 6 Dou para outras pessoas ou vendo em lojas de usados, sites de vendas, bazar ou que não uso mais.
- 7 As embalagens de leite e bandejas de embalagem de carne, etc, descarto nas caixas de coleta das lojas.
- 8 Reciclagem dos papéis velhos através da coleta de recursos regionais, etc.
- 9 Outros (Detalhadamente: _____)

X Saúde e Atividades na Sociedade

Q28. Você é saudável?

- 1 Sou muito saudável
- 2 Sou saudável
- 3 Não sou muito saudável
- 4 Não sou saudável

Q29. Você faz alguma atividade na sociedade (voluntariado, pratica esportes ou faz alguma outra atividade com outras pessoas, trabalha em fábrica, etc, com outras pessoas, frequenta escola, entre outras atividades)?

- 1 Sim
 - 2 Não
- ↓

*** Responder a pergunta 30 somente as pessoas que responderam NÃO na pergunta 29.**

Q30. Por que você não faz nenhuma atividade na sociedade?

(Favor marcar todas as respostas correspondentes)

- 1 Não sei quais os tipos de atividades que há na sociedade
- 2 Não há local próximo
- 3 Não tenho tempo
- 4 Não tenho meio de locomoção
- 5 Acarreta despesas, tempo, esforço físico
- 6 Tenho afazeres domésticos (limpeza, lavar roupa, cozinhar, etc.), criação dos filhos, cuidados com idosos, doente, tratamento médico, entre outros motivos.
- 7 Outros (Detalhadamente: _____)

XI Sobre o ODS/Objetivos de Desenvolvimento Sustentável

O ODS tem internacionalmente como meta até o ano de 2030, tornar de forma contínua o mundo em um lugar melhor. Através das 17 metas globais, os países se comprometeram a priorizar o progresso de forma a “Não deixar ninguém para trás”.

Q31. Você já ouviu falar sobre o ODS/Objetivos de Desenvolvimento Sustentável

- 1 Já ouvi falar, sei o significa e contribuo aos objetivos.
- 2 Já ouvi falar, sei o significado, mas não contribuo.
- 3 Já ouvi falar, mas não sei o significado.
- 4 Nunca ouvi falar.

* Responder a pergunta 32 somente caso tenha respondido que sabe o significado e contribue aos objetivos na pergunta 31.

Q32. Qual foi a sua motivação para contribuir aos ODS/Objetivos de Desenvolvimento Sustentável? (Favor marcar até 3 respostas)

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> 1 Televisão, radio. | <input type="checkbox"/> 2 Jornal. |
| <input type="checkbox"/> 3 Revista, panfletos. | <input type="checkbox"/> 4 Internet |
| <input type="checkbox"/> 5 S N S (rede sociais) | <input type="checkbox"/> 6 Família, amigos, conhecidos. |
| <input type="checkbox"/> 7 Empresa, escola. | <input type="checkbox"/> 8 Eventos. |
| <input type="checkbox"/> 9 Palestras da Prefeitura, etc. | |
| <input type="checkbox"/> 10 Outros (Detalhadamente: _____) | |

Q33. Quais das atividades da Prefeitura relacionadas com as 17 metas globais do ODS/Objetivos de Desenvolvimento Sustentável, que você acha mais importante ?

(Favor marcar até 3 respostas)

- 1 Erradicação da pobreza
- 2 Fome zero
- 3 Saúde e bem-estar
- 4 Educação de qualidade
- 5 Igualdade de gênero
- 6 Água potável e saneamento
- 7 Energia limpa e acessível
- 8 Trabalho decente e desenvolvimento econômico
- 9 Indústria, inovação e infraestrutura
- 10 Redução das desigualdades
- 11 Cidades e comunidades sustentáveis
- 12 Consumo e produção responsáveis
- 13 Ação contra a mudança global do clima
- 14 Vida na água
- 15 Vida terrestre
- 16 Paz, justiça e instituições eficazes
- 17 Parcerias e meios de implementação
- 18 Não sei

Agradecemos sua colaboração!



Taon 2024 Survey para sa opinyon ng mga dayuhang mamamayan

Sa Toyohashi City, isinusulong namin ang pag-unlad ng isang lungsod kung saan ang mga Japanese at dayuhang mamamayan ay magkaintindihan sa mga kultura ng bawat isa at mamuhay nang may kapayapaan ng isip. Ang survey na ito ay isinasagawa upang pakinggan ang mga opinyon ng mga dayuhang mamamayan at maging kapaki-pakinabang para sa pagpapaulad ng komunidad. Sa pagkakataong ito, nagpadala kami ng questionnaire sa 600 na dayuhan na may edad 18 pataas, na naninirahan sa Toyohashi. Hinihiling namin ang iyong pakikipagtulungan sa pagsagot sa questionnaire.

«Mga kahilingan sa pagsagot»

- Ang taong nakasulat ang pangalan sa sobre ang dapat sumagot sa questionnaire.
- Hindi namin ilalathala ang mga indibidwal na sagot, kaya mangyaring isulat ang iyong opinyon kung meron man.
- Lagyan ng check ang na nasa kaliwa para sa iyong sagot. Kung sumagot ka ng sa 「at iba pa」, mangyaring isulat ang detalyadong nilalaman ng iyong sagot. Bilang karagdagan, para sa mga tanong na may nakasulat na 「 lahat ay naaangkop」, lagyan ng check ang mga sagot na sa palagay mo ay naaangkop para sa iyo.
- Pakisagot ang questionnaire sa pamamagitan ng pagpili sa alinman sa:
① 「Web (smartphone, PC, atbp.)」 o sa ② 「paper questionnaire」.
- Ang paper questionnaire ay naglalaman ng mga form na Japanese at foreign language (Portuguese, Tagalog, at English). Mangyaring mamili ng isa na mas madaling sagutin para sa iyo.

① Mga taong sasagot sa WEB

- I-access ang sumusunod na URL gamit ang iyong smartphone o computer, o i-scan ang QR code. Mangyaring ilagay ang iyong sagot sa WEB hanggang **Disyembre 19, 2024 (Huwebes)** habang tinitingnan ang paper questionnaire.

URL: <https://x.gd/PvNix>



② Mga taong sasagot sa paper questionnaire

- Mangyaring ilagay ito sa self-addressed envelope na kasama nito at ilagay sa postbox hanggang **Disyembre 19, 2024 (Huwebes)**. Hindi na kailangang lagyan ng stamp.

Makipag-ugnayan sa : Toyohashi City Hall Public Relations & Promotion Division (TEL: 0532-51-2166)

I Tungkol sa iyong sarili

Q1. Mangyaring sabihin ang iyong nasyonalidad.

- 1 Brazil 2 Philippines 3 Vietnam
4 China 5 South · North Korea 6 Peru
7 Indonesia 8 Atbp. (Pangalan ng bansa: _____)

Q2. Residence Status

- 1 Long-term Resident/Permanent Resident
 2 Technical Intern Training
 3 Engineer/Specialist in Humanities/International Services
 4 Student 5 Dependent
 6 Designated Activities 7 Specific Skills
 8 Iba pa (_____)

Q3. Kasarian

- 1 Lalaki 2 Babae 3 Atbp.

Q4. Edad

- 1 18-19 taong gulang 2 20-29 taong gulang 3 30-39 taong gulang
4 40-49 taong gulang 5 50-59 taong gulang 6 60-69 taong gulang
7 70 taong gulang pataas

Q5. Ano ang iyong trabaho?

- 1 Company employee (regular na empleyado)
2 Company employee (temporary na empleyado)
3 Self-employed 4 Part-time worker 5 Estudyante
6 Walang trabaho 7 Atbp. ()

Q6. Gaano ka na katagal sa Japan?

- 1 Wala pang 5 taon 2 5-10 taon 3 10 taon pataas
4 Ipinanganak at nakatira sa Japan

Q7. Ano ang iyong plano sa hinaharap?

- 1 Manirahan ng permanente 2 Babalik sa sariling bansa
3 Hindi pa alam

Q8. Level ng kaalaman sa Japanese

<Q8-1.Pakikinig>

- 1 Naiintindihan ko ang mga sinasabi sa news at drama sa tv.
2 Naiintindihan ko halos lahat ang sinasabi ng ibang tao.
3 Naiintindihan ko ang mga sinasabi kapag mabagal.
4 Naiintindihan ang ilang mga salita. 5 Hindi ko naiintindihan.

<Q8-2.Pakikipag-usap>

- 1 Kayang sabihin ang gustong sabihin
2 Kayang sabihin halos lahat ng gustong sabihin.
3 Kayang magsalita ng simpleng pang-araw-araw na usapan.
4 Kayang magpakilala at magsalita ng ilang mga pagbati at salita.
5 Hindi kayang magsalita.

<Q8-3.Pagbabasa>

- 1 Nababasa ang mga sulat at abiso mula sa munisipyo, paaralan, at trabaho.
2 Nababasa ng kaunti ang mga sulat at abiso mula sa munisipyo, paaralan, at trabaho.
3 Nakukuha ang mga gustong malaman na impormasyon sa pamamagitan ng pagbabasa ng mga artikulo sa internet, istasyon ng tren, atbp.
4 Naiintindihan ang mga simpleng pangungusap na may mga larawan (paraan ng pagtapon ng basura, paraan ng pagluluto).
5 Hindi marunong magbasa

<Q8 -4.Pagsusulat>

- 1 Kayang magsulat ng work reports, atbp.
- 2 Kayang magsulat ng mga pangungusap para ipakilala ang sarili.
- 3 Kayang magsulat ng simpleng memo atbp.
- 4 Kayang sulatin ang sariling pangalan at address.
- 5 Hindi kayang magsulat.

II Tungkol sa maginhawang pamumuhay sa Toyohashi

Q9. Sa iyong palagay, ang Toyohashi ba ay isang komportableng lungsod para manirahan?

- 1 Madaling mamuhay
- 2 Medyo komportableng mamuhay
- 3 Pangkaraniwan
- 4 Medyo hindi komportableng mamuhay
- 5 Mahirap mamuhay

→ Dahilan (pakisulat ang detalye)

III Tungkol sa pag-uulat ng sunog at emergency(*)

*Ang emergency ay kapag may biglang nagkasakit o nasugatan at inihatid ng ambulansya.

Q10. Alam mo ba na 119 ang numero ng telepono na dapat tawagan kapag mag-uulat ng sunog at emergency?

- 1 Alam ko
- 2 Hindi ko alam

Q11. Alam mo ba na ang 「119」 ay may serbisyo para sa interpretasyon sa wikang banyaga?

- 1 Alam ko
- 2 Hindi ko alam

Q12. Ano ang gagawin mo kung kailangan mong tumawag sa “119” dahil sa sunog o emergency?

(Mangyaring lagyan ng ang lahat ng sagot na naaangkop)

- 1 Ako mismo ang tatawag dahil marunong akong mag-japanese
- 2 Ako mismo ang tatawag kahit hindi ako marunong mag-japanese
- 3 Hindi ako marunong mag-japanese (nakakapagsalita pero hindi confident) kaya hihingi ako ng tulong sa ibang tao
- 4 Ako mismo ang tatawag kahit hindi ako marunong mag-japanese dahil alam ko na may serbisyo para sa interpretasyon sa wikang banyaga
- 5 Alam ko na may serbisyo para sa interpretasyon sa wikang banyaga pero hindi ako confident kaya hihingi ako ng tulong sa ibang tao
- 6 Ako mismo ang tatawag gamit ang translation app sa cellphone
- 7 Pupunta ako sa pinakamalapit na istasyon ng bumbero

- 8 Wala akong gagawin dahil hindi ako marunong mag-japanese.
- 9 Iba pa (Pakisulat ang detalye: _____)

IV Tungkol sa pang-unawa ng mga Young Carer

Ang [Young Carer] ay isang batang gumagawa ng mga gawaing bahay at pag-aalaga sa mga miyembro ng pamilya sa araw-araw.

Q13. Narinig mo na ba ang salitang [Young Carer] ?

- 1 Narinig ko na at alam ko ang ibig sabihin
- 2 Narinig ko na pero hindi ko alam ang ibig sabihin nito
- 3 Hindi ko pa ito narinig

V Tungkol sa diskriminasyon at pag-aalala sa pang-araw-araw na buhay

Q14. Nakaramdam ka ba kamakailan ng hindi nasisiyahan o nakaranas ng diskriminasyon dahil ikaw ay isang dayuhan?

(Mangyaring lagyan ng ang lahat ng sagot na naaangkop)

<Q14-1.Sa araw-araw na pamumuhay >

- 1 Tinanggihan ang pag-apply para sa isang apartment, atbp.
- 2 Nakaranas ng panggugulo mula sa kapitbahay
- 3 Nakaranas ng pang-aapi/pang-iinsulto ang aking anak.
- 4 Nagsabi ng hindi maganda/nilait ng isang Hapon ang aking bansa
- 5 Hindi pa nakaranas ng anumang diskriminasyon
- 6 Iba pa (Pakisulat ang detalye: _____)

<Q14-2.Sa trabaho >

- 1 Hindi ako makakuha ng Social Insurance/Shakai Hoken
- 2 Nagtatrabaho ako ng mahabang oras na hindi nakakapagpahinga
- 3 Tinanggal ako sa trabaho ng walang dahilan
- 4 Mas mababa ang sahod kumpara sa mga Hapon
- 5 Hindi pa nakaranas ng anumang diskriminasyon
- 6 Iba pa (Pakisulat ang detalye: _____)

Q15. May pag-aalala ka ba sa iyong pang araw-araw na pamumuhay at sa iyong hinaharap? (Mangyaring lagyan ng ang lahat ng sagot na naaangkop)

- 1 Wala sinuman o lugar na maaari kong makonsultahan
- 2 Edukasyon at karera ng aking anak
- 3 Wala akong mahanap na trabaho
- 4 Hindi ko alam kung ano ang gagawin kapag may emergency/sakuna
- 5 Walang pakikipag-ugnayan sa lokal na komunidad
- 6 Walang sapat na pera para mabuhay sa pagtanda

- 7 Hindi marunong magsalita, makaintindi, makasulat ng Japanese
- 8 Walang pag-aalala
- 9 Atbp. (pakisulat ang detalye: _____)

Q16. Saan ka nakakakuha ng mga impormasyong kailangan mo para sa pamumuhay sa Toyohashi?

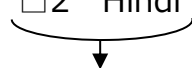
(mangyaring lagyan ng ang lahat ng sagot na naaangkop)

- 1 Toyohashi City Homepage
- 2 Toyohashi International Association Homepage
- 3 Public Information Toyohashi (sa Japanese)
- 4 Catalog Pocket (CataPocke)
- 5 Philippine TV
- 6 Philippine Newspaper • Magazine 7 Philippine Website
- 8 Paghahanap sa Internet 9 City Hall Information Center
- 10 Toyohashi International Association Counter (Infopia)
- 11 Facebook
- 12 X (Twitter) 13 Instagram
- 14 LINE 15 Kaibigan • Kakilala (telepono o face to face)
- 16 Atbp. (Pakisulat ang detalye _____)

VI Tungkol sa ligtas na paggamit ng bisikleta

Q17. Nagsusuot ka ba ng helmet kapag nagbibisikleta?

- 1 Oo 2 Hindi 3 Hindi ako nagbibisikleta



※Ang Q18 ay sasagutin lamang ng mga taong sumagot ng 「2 Hindi」 sa Q17

Q18. Ano ang pinakamalaking dahilan kung bakit hindi ka nagsusuot ng helmet?

- 1 Hindi ko alam na mandatoryo pala ang pagsusuot ng helmet (*)
- 2 Nakakatamad mag-helmet
- 3 Dahil ito ay abala na dalhin at itabi
- 4 Dahil short-ride naman
- 5 Hindi gumagamit ng helmet ang mga tao sa paligid ko
- 6 Dahil magugulo ang ayos ng buhok ko
- 7 Dahil mahal bumili nito
- 8 Atbp. (Pakisulat ang detalye: _____)

(*)Dahil sa rebisyon ng Road Traffic Act noong Abril 2023, mandatoryo na ang magsuot ng helmet kapag nagbibisikleta.

※**Ang Q19 ay sasagutin lamang ng mga taong sumagot ng 「□1 Oo」 「□2 Hindi」 sa Q17**

Q19. Mayroon ka bang “Bicycle Damage Insurance” o atbp. (*) ?

- 1 Oo 2 Wala 3 Hindi ko alam

(*)Insurance Kung gagamit ka ng bisikleta sa loob ng lungsod, kailangan mong magpatala sa insurance o mutual aid na maaaring magbayad kapag may nakapinsala ka ng ibang tao na napinsala sa oras ng isang aksidente, ayon sa mga ordinansa ng lungsod.

VII Tungkol sa pagpapaunlad ng bayan sa pamamagitan ng pagtutulungan ng mga mamamayan (Shimin Kyoudou)

Q20. Narinig mo na ba ang salitang 「Shimin Kyoudou」 ?

- 1 Narinig ko na ito at naiintindihan ko ang ibig sabihin nito
2 Narinig ko na pero hindi ko alam kung ano ang ibig sabihin
3 Hindi ko pa ito narinig

Ang 「pag-unlad ng lungsod sa pamamagitan ng pagtutulungan ng mamamayan (Shimin Kyoudou)」 ay kinabibilangan ng mga mamamayan at lungsod na nagtutulungan upang lumikha ng isang mahusay at maginhawang lugar upang manirahan.
(Pakikilahok sa mga aktibidad sa lokal na paglilinis, sa mga boluntaryong aktibidad sa pag-iwas sa kalamidad, pamamahala ng istasyon ng basura, atbp., kung saan nagtutulungan ang mga mamamayan at lungsod)

Q21. Sa iyong palagay, kinakailangan ba ang kooperasyon ng mga mamamayan sa pagpapaunlad ng komunidad?

- 1 Oo, sa tingin ko ito ay kinakailangan
2 Sa tingin ko ito ay magandang magkaroon
3 Sa tingin ko ito ay hindi kinakailangan
4 Hindi ko alam

Q22. Nakilahok ka na ba sa mga aktibidad sa pagpapaunlad ng komunidad (mga lokal na aktibidad ng resident’s association tulad ng mga aktibidad sa paglilinis at resource collection, mga volunteer activities, atbp.) ?

- 1 Aktibo akong lumalahok
2 Nakasali na ako dati
3 Interesado ngunit hindi lumahok
4 Hindi interesado, hindi kailanman lalahok

VIII Tungkol sa gusali kung saan matututo ng agham/science

Q23. Ang Toyohashi Audiovisual Education Center (kung saan may Planetarium) at ang Underground Resource Center(kung saan makakita ng mga bato/minerals) ay luma na at kailangan na ipaayos. Ang dalawang gusaling ito ay binabalak na ilipat sa museo ng hayop at dinosaurs ng Nonhoi Park. Ano ang sa tingin niyo ang maganda sa mga sumusunod?

- 1 Ilipat sa Nonhoi Park
- 2 Ilipat sa ibang lugar na hindi sa Nonhoi Park
- 3 Gastusan para ipaayos
- 4 I-demolish ang dalawang gusali
- 5 Hindi ko alam

Q24. Kapag inilipat ang dalawang gusaling ito(sa Nonhoi Park), ano ang inyong gustong makita rito? (Mangyaring lagyan ng ang lahat ng sagot na naaangkop)

- 1 Exhibit tungkol sa kalikasan at science (Makakita ng mga bato o mga hayop)
- 2 Talkshow (Makinig sa mga salita)
- 3 Mga event na maaaring akong sumali
- 4 Science Show (Experiment)
- 5 Planetarium
- 6 Hindi ko alam

IX Tungkol sa basura

Q25. Sa iyong pang-araw-araw na pamumuhay, mayroon ka bang mga pag-aalala o problema na may kaugnayan sa basura?

(Mangyaring lagyan ng ang lahat ng sagot na naaangkop)

- 1 Hindi ko alam kung paano paghihiwalayin ang mga basura (Anong klase ng basura ang dapat ibukod, atbp.)
- 2 Hindi ko alam kung paano ang pagtapon ng basura (araw ng koleksyon, itinalagang plastic ng basura, atbp.)
- 3 Hindi ko alam kung aling departamento sa cityhall ang kokontakin
- 4 Maraming uri ng pagbubukod ng mga basura
- 5 Hindi ko nasusunod ang mga tuntunin sa pagtatapon ng basura
- 6 Ang istasyon ng basura ay sinasalakay ng mga uwak at pusa
- 7 Walang problema
- 8 Atbp. (Pakisulat ang detalye:)

Q26. Kapag mayroon kang pag-aalala o problema sa basura, ano ang iyong ginagawa? (mangyaring lagyan ng ang lahat ng sagot na naaangkop)

- 1 Nagtatanong sa City Hall (Pupunta sa cityhall, magtatanong sa pamamagitan ng telepono o mag e-mail)
- 2 Tinitingnan ang Clean Calendar o Household Garbage Guidebook
- 3 Tinitingnan ang app sa pag-promote ng pagbubukod ng basura 『san a~ru』

『gomimaru』 sa smartphone

- 4 Tinitingnan ang website ng lungsod o city official social media account (Facebook, Twitter, Instagram)
- 5 Nag-search gamit ang SNS, atbp.
- 6 Nagtatanong sa residents' association o mga kapitbahay
- 7 Nagtatanong sa mga kaibigan o kakilala 8 Walang gagawin
- 9 Atbp. (pakisulat ang detalye: _____)

Q27. Ano ang inyong ginagawa para mabawasan ang basura o recycle?

(mangyaring lagyan ng ang lahat ng sagot na naaangkop)

- 1 Nagdadala ng sariling lalagyan tuwing namamalengke o shopping
- 2 Hindi bumibili ng mga disposable na bagay
- 3 Ginagamit lahat ng sangkap tuwing magluluto para kaunti ang basura
- 4 Hinihiwalay ang [Nasusunog na basura] sa [nabubulok na basura] at [plastik na basura]
- 5 Pinapahalagahan ang bagay at pinapaayos ito kapag kayang maayos
- 6 Pinapamigay o binebenta sa secondhand shop ang mga napaglumaang bagay.
- 7 Binabalik ang mga lalagyan ng pagkain o kaya kariton ng gatas sa mga shop
- 8 Binibigay ang mga lumang papel sa recycling center
- 9 Atbp. (pakisulat ang detalye : _____)

X Tungkol sa kalusugan o kaya mga social activities

Q28. Sa inyong palagay, kayo ba ay malusog?

(mangyaring lagyan ng ang lahat ng sagot na naaangkop)

- 1 Sobrang malusog
- 2 Malusog
- 3 Hindi masyado malusog
- 4 Hindi ako malusog

Q29. Ikaw ba ay sumasali o gumagawa ng social activities(Boluntaryo, maglaro ng sports kasama ang mga ibang tao, magtrabaho o pumasok sa trabaho, o kaya pumasok sa iskwela, atbp) ?

- 1 Oo 2 Hindi
- ↓

※Para sa mga sumagot ng (Hindi) sa Q29, sagutan ang sumusunod.

Q30. Ano ang inyong rason bakit hindi kayo sumasali sa social activities?

(mangyaring lagyan ng ang lahat ng sagot na naaangkop)

- 1 Hindi ko alam ang mga social activities
- 2 Walang malapit sa amin
- 3 Walang masyadong oras
- 4 Walang paraan para pumunta sa mga aktibidad
- 5 Kailangan ng pera o oras at lakas
- 6 Maraming inaasikaso tulad ng pagpunta sa ospital, pagbabantay ng matanda(caregiver) o bata, o gumagawa ng gawaing bahay.
- 7 Atbp. (pakisulat ang detalye: _____)

XI Tungkol sa [SDGs (Sustainable Development Goals)]

Q31. Narinig mo na ba ang salitang 「S D G s (Sustainable Development Goals)」?

- 1 Narinig ko na ito, naiintindihan ko ang ibig sabihin nito at aktwal na kumilos
- 2 Narinig ko na ito, naiintindihan ko ang ibig sabihin nito ngunit hindi aktwal na kumilos
- 3 Narinig ko na pero hindi ko alam kung ano ang ibig sabihin
- 4 Hindi ko pa ito narinig

※Para sa mga sumagot ng 「1 Narinig ko na ito, naiintindihan ko ang ibig sabihin nito at aktwal na kumilos」 sa Q32 sagutan ang sumusunod.

Q32. Ano ang nag-udyok sa iyo na umaksyon sa 「S D G s (Sustainable Development Goals)」 (mangyaring lagyan ng ang sagot na naaangkop hanggang 3)

- 1 TV · Radyo
- 2 Newspaper
- 3 Magazine · Pamphlet
- 4 W e b
- 5 S N S
- 6 Pamilya · Kaibigan o Kakilala
- 7 Kumpanya o paaralan
- 8 Events
- 9 On-site lectures sa City hall
- 10 Atbp. ()

Q33. Alin sa sumusunod na 17 goals ng [SDGs] ang kailangan pagbigyan pansin ng Toyohashi city?

- 1 No Poverty
- 2 Zero Hunger
- 3 Good Health and Well-being
- 4 Quality Education
- 5 Gender Equality
- 6 Clean Water and Sanitation
- 7 Affordable and Clean Energy
- 8 Decent Work and Economic Growth
- 9 Industry, Innovation and Infrastructure
- 10 Reduced Inequalities
- 11 Sustainable Cities and Communities
- 12 Responsible Consumption and Production
- 13 Climate Action
- 14 Life Below Water
- 15 Life on Land
- 16 Peace, Justice and Strong Institutions
- 17 Partnership for the Goals
- 18 Hindi ko Alam

Maraming salamat sa iyong kooperasyon!



2024 Foreign Resident Opinion Survey

In Toyohashi, we strive to build a community that is easy to live in and promotes the mutual understanding of cultures between Japanese residents and residents from abroad. We are conducting this survey to hear what you have to say, and your feedback will be helpful in furthering community development. This time, we are sending the survey out to 600 foreign residents who live in Toyohashi and are at least 18 years of age. We kindly ask for your cooperation in responding to this survey.

«Regarding responses»

- Only the person whose name is on the envelope should respond to the survey
- Your responses to this survey will NOT be made public, so please share your honest feelings.
- For each question, please check the box to the left of the most appropriate answer(s). If you answer "Other," please provide specific information in the space provided. For "Check all that apply" questions, please check all responses you feel are accurate.
- Please respond either ① by computer or smartphone, or ② with the printed questionnaire.
- Paper questionnaires are enclosed in Japanese and in a foreign language (Portuguese/Tagalog/English). Please respond to the questionnaire that is easiest for you to understand.

① Online Questionnaire

- Using the URL or QR code provided, access the survey with your phone or computer and, using the paper survey as reference, record your responses by **Thursday, December 19, 2024.**

URL: <https://x.gd/PvNix>



② Paper Questionnaire

- After recording your answers, put the questionnaire in the return envelope provided and mail the envelope by **Thursday, December 19, 2024.** You don't need a stamp.

Contact us: Toyohashi City Hall PR & Promotions Division (TEL 0532 51-2166)

I About yourself

Q 1. Please tell us your nationality

- 1 Brazil 2 The Philippines 3 Vietnam
4 China 5 South Korea 6 Peru
7 Indonesia 8 Other (Country name: _____)

Q 2. Please tell us your visa/residence status

- 1 Long-term Resident (*Teijuusha*)/Permanent Resident (*Eijuusha*)
 2 Technical Intern Training (*Ginou Jisshuu*)
 3 Engineer/Specialist in Humanities/International Services (*Gijutsu/Jinbun Chishiki/Kokusai Gyomu*)
 4 Student (*Ryuugaku*) 5 Dependent (*Kazoku Taizai*)
 6 Designated Activities (*Tokutei Katsudou*) 7 Specific Skills (*Tokutei Ginou*)

8 Other ()

Q3. Gender

1 Male 2 Female 3 Other

Q4. Age

1 18-19 years old 2 20-29 years old 3 30-39 years old
 4 40-49 years old 5 50-59 years old 6 60-69 years old
 7 70+ years old

Q5. Work

1 Company employee (full-time/*sei-shain*)
 2 Company employee (temporary/*haken-shain*)
 3 Self-employed 4 Part-time (*arubaito*)
 5 Student 6 Unemployed
 7 Other ()

Q6. How long have you lived in Japan?

1 Less than 5 years 2 5-10 years
 3 Over 10 years 4 Born and raised in Japan

Q7. What are your plans for the future?

1 Live in Japan permanently
 2 Return to my country 3 I don't know

Q8. What level is your Japanese language ability?

<Q8-1. Listening to Japanese>

- 1 I can listen to and understand news and TV dramas
- 2 I can more or less understand spoken Japanese
- 3 I can understand Japanese if the other party speaks slowly
- 4 I can only understand certain vocabulary
- 5 I basically can't understand Japanese at all when listening to it

<Q8-2. Speaking Japanese>

- 1 I can say everything I want to say without issue
- 2 I can say almost everything I want to say
- 3 I can manage simple, day-to-day conversations
- 4 I can manage a self-introduction, fixed greetings/salutations, and certain vocabulary
- 5 I can barely speak Japanese

<Q8-3. Reading Japanese>

- 1 I can read and understand letters and notices from the city/school, my work, etc.
- 2 I can read and understand a little bit from letters and notices from the city /school, my work, etc.
- 3 I can read enough to get information I need from online articles, train station

information boards, etc.

- 4 I can understand simple writing accompanied by images (e.g. how to throw away trash, how to make food, etc.)
- 5 I can barely read Japanese

<Q8-4. Writing Japanese>

- 1 I can write reports for work
- 2 I can write essays introducing myself, etc.
- 3 I can write simple memos
- 4 I can write my name, address, etc.
- 5 I can barely write Japanese

II Comfort of living in Toyohashi

Q9. How comfortable is Toyohashi to live in?

- 1 Very comfortable
- 2 Somewhat comfortable
- 3 Average
- 4 Somewhat uncomfortable
- 5 Very uncomfortable

Reason (please be specific: _____)

III Fire/emergency* calls

*if you are brought to a hospital in an ambulance due to sickness or injury, it is considered an emergency

Q10. Did you know the number 119 is used for fire and emergency calls?

- 1 I know
- 2 I didn't know

Q11. Did you know 119 has a foreign language interpreting service?

- 1 I know
- 2 I didn't know

Q12. When you have to call 119 in an emergency, what do you do?

(check all that apply)

- 1 I can speak Japanese so I call 119
- 2 I can't speak Japanese, but I still make the call myself
- 3 I can't speak Japanese (or I can speak but am not confident), so I have someone else call for me
- 4 I know about the telephone interpreting service, so I make the call
- 5 I know about the interpreting service but I am not confident, so I have someone else call for me
- 6 I use a translation app on my phone and then make the call
- 7 I go to the nearest fire station
- 8 I can't speak Japanese, so I don't do anything

9 Other (specific: _____)

IV Knowledge of “Young Carers”

“Young Carers” are children/youth who are tasked with day-to-day responsibilities typically assigned to adults (housework, caregiving for other family members, etc.).

Q13. Had you heard the word “Young Carer” before?

- 1 I had heard the word before and I knew the meaning
- 2 I had heard the word before but didn’t know what it meant
- 3 I had never heard this word before

V Discrimination and other concerns

Q14. Recently, have you experienced any unhappiness or discrimination in your daily life due to being from another country?

(check all that apply)

<Q14-1. Daily life >

- 1 Rejected when applying for an apartment
- 2 Feel/felt hostility from someone in my neighborhood
- 3 My children have been bullied
- 4 A Japanese person insulted my country
- 5 I haven’t experienced much discrimination
- 6 Other (specific: _____)

<Q14-2. Work>

- 1 Employer didn’t enroll me in *Shakai Hoken* (health insurance)
- 2 I can’t take a break after working for a long time
- 3 I was forced to quit my job without being given a reason
- 4 Salary lower than Japanese coworkers’
- 5 I haven’t experienced much (if any) discrimination
- 6 Other (specific: _____)

Q15. Do you have any worries about your daily life or future?

(check all that apply)

- 1 I have nowhere/nobody with whom to discuss my problems
- 2 I’m worried about my child’s education/career path
- 3 I can’t find work
- 4 I don’t know what to do in an emergency/disaster
- 5 I have limited or no interaction with the local community
- 6 I won’t have enough money to support myself as I get older
- 7 Little to no Japanese speaking, reading, or listening ability
- 8 I have no major concerns
- 9 Other (specific: _____)

Q16. Where do you receive important information for life in Toyohashi?

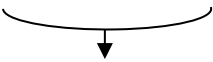
(check all that apply)

- 1 Toyohashi City website
- 2 Toyohashi International Association website
- 3 Kouhou Toyohashi (Japanese)
- 4 Catalog Pocket (Catapoke)
- 5 TV in your native language
- 6 Newspaper/magazine in your native language
- 7 Website in your native language
- 8 Internet search 9 City Hall
- 10 Toyohashi International Association (“Infopia” help desk)
- 11 Facebook 12 X (formerly Twitter)
- 13 Instagram 14 LINE
- 15 Friend/acquaintance 16 Other (specific: _____)

VI Bicycle Safety

Q17. Do you wear a helmet when riding a bicycle?

- 1 Yes 2 No 3 I don’t ride bicycles



※Only answer Q18. If you responded “2 No” to Q17.

Q18. What is the main reason you don’t wear a helmet?

- 1 I didn’t know wearing one became a *Doryoku Gimu**
(riders are now required to make their best efforts to wear a helmet)
- 2 Wearing a helmet is a pain 3 It’s inconvenient to carry around and store
- 4 I only ride for a short period of time
- 5 The people around me don’t wear helmets
- 6 It messes with my hair 7 It costs money
- 8 Other (specific: _____)

(*)Due to an amendment to the Road Traffic Act, wearing a helmet while riding a bike has been a *Doryoku Gimu* (you must try your best to wear one) since April 2023.

※ Only answer Q19. if you answered “1 Yes” or “2 No” to Q17.

Q19. Are you enrolled in bicycle damages insurance (or similar bicycle-related insurance*)?

- 1 Yes 2 No 3 Not sure

*Insurance/aid that will financially compensate someone else in the event you cause them injury in a bicycle accident. If you are biking within Toyohashi city limits, insurance is required.

VII Community development through citizen cooperation

Q20. Have you heard of “*Shimin Kyoudou*” ?

- 1 I’ve heard of and understand “*Shimin Kyoudou*”
- 2 I’ve heard of “*Shimin Kyoudou*” but don’t understand it well
- 3 I haven’t heard of it (before now)

***Community development through “citizen cooperation” (*Shimin Kyoudou*) is:** The city and its residents coordinate and cooperate to build a better, more comfortable city to live in.

【Concrete Examples】

Residents participating in *530 Undou (Gomi Zero Undou)* cleanup activities with the city, disaster preparation training, trash (*gomi*) station cleanup, etc.

Q21. Do you think community development through citizen cooperation is necessary?

- 1 I think it is necessary
- 2 I think it is somewhat important
- 3 I don’t think it is very important
- 4 I don’t know

Q22. Have you ever participated in community development activities (Cleanups, resource collection, regional volunteer activities through your *jichikai*, etc.) ?

- 1 I participate continuously
- 2 I have participated before
- 3 I’m interested but I haven’t participated yet
- 4 I haven’t participated and have no interest in participating

VIII Facilities for learning about science

Q23. The “Toyohashi Audiovisual Education Center” (*Shichoukaku Kyouiku Center*) (the facility with the planetarium) and the “Underground Resources Center” (*Chika Shigen-kan*) (the facility where you can see stones) are both in need of costly renovations. Moving the two facilities to “Nonhoi Park,” where the zoo and dinosaur museum are located, and putting them in a new building, is something that is being considered. What do you think is best for the future of the facilities?

- 1 Move the facilities to “Nonhoi Park”
- 2 Move the facilities somewhere other than “Nonhoi Park”
- 3 Make necessary renovations, even if it costs money
- 4 Demolish both buildings
- 5 I don’t know

Q24. If the two facilities are moved to a new facility at “Nonhoi Park,” what would you like to see there? (please check all that apply)

- 1 Exhibits on nature and science (see stones/jewels, living things, etc.)
- 2 Talk shows/lectures
- 3 Events with hands-on experiences
- 4 Science shows (experiments)
- 5 Planetarium
- 6 I don't know

IX Trash

Q25. Have you ever had worries or problems related to trash?

(check all that apply)

- 1 Don't know how to separate trash into the categories
- 2 Don't know how to throw away trash (pickup days, bag types, etc.)
- 3 Don't know which city hall office to contact for inquiries
- 4 Trash is separated into too many categories
- 5 Trash disposal rules not being enforced
- 6 Crows and/or cats cause havoc at the *gomi* (garbage) station
- 7 No problems in particular
- 8 Other (specific: _____)

Q26. What do you do when you have problems or worries related to trash?

(check all that apply)

- 1 I confirm with city hall (In person, by phone, or by email)
- 2 I use the trash calendar or the household garbage guidebook
- 3 I use the smartphone apps *san a~ru* or *gomi maru* to confirm
- 4 I use the city's website or official social media (Facebook, X (formerly Twitter), Instagram)
- 5 I look things up on the internet/social media
- 6 I ask my residents' association (*Jichikai*) or neighbors
- 7 I ask friends/acquaintances
- 8 I don't do anything in particular
- 9 Other (specific: _____)

Q27. Are you doing anything to reduce your amount of trash and/or to recycle?

(check all that apply)

- 1 Bring reusable bags with you when shopping
- 2 Avoid buying disposable products when possible
- 3 Strive to limit waste created when cooking

- 4 Separate “kitchen waste” (*nama gomi*) and plastics from burnable garbage
- 5 Take care of belongings, repair things as much as possible when possible
- 6 Give things you no longer need to other people, sell these things at flea markets or recycle shops, use flea market apps (*furima apuri*)
- 7 Return used food trays and milk cartons to recycling bins
- 8 Recycle used paper at recycling centers, etc.
- 9 Other (specific : _____)

X Health and Social Activities

Q28. Do you believe you are generally a healthy person?

- 1 I think I’m very healthy
- 2 I think I’m more or less in good health
- 3 I’m not very healthy
- 4 I’m not healthy at all

Q29. Do you participate in social activities (doing things like volunteer work or sports/hobbies with other people) and/or are you otherwise active in society (going to work or school in person, etc.)?

- 1 Yes
 - 2 No
- ↓

※Only answer Q30 if you answered “2 No” to Q29.

Q30. Why aren’t you currently active in society (as described above)?

(check all that apply)

- 1 I don’t know what sorts of social activities there are
- 2 There are no social activities that take place near where I live
- 3 I have no time
- 4 I have no way of commuting to participate
- 5 Participation takes time, money, and/or effort
- 6 I have other duties/priorities, such as housework (cleaning, cooking, etc.), raising children, nursing (for the sick or elderly), going to the doctor/hospital, etc.
- 7 Other (specific : _____)

XI SDGs (Sustainable Development Goals)

“SDGs (Sustainable Development Goals)” are global sustainability goals aimed at creating a better society by 2030. Consisting of 17 “goals,” SDGs vow to “leave nobody on earth behind.”

Q31. Had you heard of “SDGs (Sustainable Development Goals)”

- 1 I’d heard of SDGs and actively engage in SDGs activities
- 2 I’d heard of them and understood them
- 3 I’d heard of them, but didn’t/don’t really understand the meaning
- 4 I’d never heard of them

※Only answer Q32 if you answered “1 I’d heard of SDGs and actively engage in SDGs activities” to Q31.

Q32. What made you begin engaging in SDGs (Sustainable Development Goals) activities? (check up to 3 choices)

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> 1 TV/radio | <input type="checkbox"/> 2 Newspaper |
| <input type="checkbox"/> 3 Magazine or pamphlet, etc. | <input type="checkbox"/> 4 Internet |
| <input type="checkbox"/> 5 SNS | <input type="checkbox"/> 6 Recommended by family/friend |
| <input type="checkbox"/> 7 A work function or at school | <input type="checkbox"/> 8 Event |
| <input type="checkbox"/> 9 City Hall lecture | |
| <input type="checkbox"/> 10 Other (specific : _____) |) |

Q33. Among the 17 SDGs goals, which do you think are most important for Toyohashi? (check up to 3 choices)

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 1 No Poverty | <input type="checkbox"/> 2 Zero Hunger (No Hunger) |
| <input type="checkbox"/> 3 Good Health and Well-Being | <input type="checkbox"/> 4 Quality Education |
| <input type="checkbox"/> 5 Gender Equality | <input type="checkbox"/> 6 Clean Water and Sanitation |
| <input type="checkbox"/> 7 Affordable and Clean Energy | |
| <input type="checkbox"/> 8 Decent Work and Economic Growth | |
| <input type="checkbox"/> 9 Industry, Innovation and Infrastructure | |
| <input type="checkbox"/> 10 Reduced Inequality | <input type="checkbox"/> 11 Sustainable Cities and Communities |
| <input type="checkbox"/> 12 Responsible Consumption and Production | |
| <input type="checkbox"/> 13 Climate Action | |
| <input type="checkbox"/> 14 Life Below Water | <input type="checkbox"/> 15 Life on Land |
| <input type="checkbox"/> 16 Peace, Justice and Strong Institutions | |
| <input type="checkbox"/> 17 Partnerships for the Goals | |
| <input type="checkbox"/> 18 I don’t know | |

Thank you for your cooperation.



外国人市民意識調査 (令和6年度)

令和7年2月

発行

豊橋市役所企画部広報広聴課

〒440-8501 豊橋市今橋町1番地

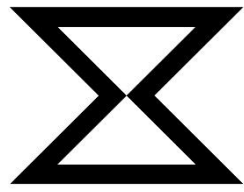
Tel (0532)51-2166

Fax (0532)56-5711

分析

公益社団法人 東三河地域研究センター

Tel (0532)21-6647



豊橋市